

Dupl

# Garja

GLASILO SLOVENSKE  
ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI



"HE IS RISEN"

A GLORIOUS AND JOYOUS  
EASTER TO ALL!



*The Dawn* OFFICIAL  
PUBLICATION  
OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION  
OF AMERICA



# SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

# SLOVENSKA ŽEN. ZVEZA V AMERIKI

Organized December 19, 1926 in Chicago, Ill.  
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois

Ustanovljena 19. dec., 1926 v Chicagi, Illinois  
Inkorporirana 14. dec., 1927 v državi Illinois

## MEMBER OF:

National Council of Catholic Women  
The Catholic Association for International Peace

Spiritual Advisor — Rev. Matthew F. Kebe ..... 223 - 57th St., Pittsburgh, Pa.  
Founder-Honorary President — Marie Prislant . 1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis.  
President — Albina Novak ..... 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio  
1. Vice-President — Josephine Livek ..... 331 Elm Street, Oglesby, Illinois  
2. Vice-President — Mary Tomsic ..... Box 202, Strabane, Penna.  
3. Vice-President — Anna Pachak ..... 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado  
4. Vice-President — Mary Golik ..... 3016 Gantenbein Street, Portland, Oregon  
5. Vice-President — Mary Urbas ..... 833 E. 156th St., Cleveland 10, Ohio  
6. Vice-President — Barbara Rosandich ..... 846 E. Chapman St., Ely, Minnesota  
Secretary — Josephine Erjavec ..... 527 North Chicago Street, Joliet, Illinois  
Treasurer — Josephine Muster ..... 714 Raub Street, Joliet, Illinois

## AUDITING COMMITTEE:

President — Mary Lenich ..... 609 Jones Street, Eveleth, Minnesota  
Auditor Josephine Zeleznikar ..... 2045 W. 23rd Street, Chicago, Illinois  
Auditor — Ella Starin ..... 17814 Dillewood Road, Cleveland 19, Ohio

## ADVISORY COMMITTEE:

President — Frances Susel ..... 15900 Holmes Avenue, Cleveland 10, Ohio  
Helen Corel ..... 67 Scholes Street, Brooklyn, New York  
Rose Racher ..... 2205 Burton St., Warren, Ohio

## YOUTH AND RECREATION COMMITTEE:

Josephine Sumic ..... 1305 No. Center Street, Joliet, Illinois  
Evelyn Krizay ..... 83 — 29th Street, Barberton, Ohio  
Mary Theodore ..... 2529 — 4th Avenue, Hibbing, Minnesota  
Zora Yurkus ..... 9610 Avenue L, So. Chicago 17, Illinois  
Mary J. Sacsek ..... Crescent Pines Drive RD #1, Universal, Pa.

MANAGING EDITOR — Albina Novak ..... 2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

## ZARJA — THE DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V AMERIKI  
OFFICIAL PUBLICATION OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

PUBLISHED MONTHLY — IZHAJA VSAK MESEC

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno

For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SŽZ \$1.20 letno

Publisher, "Zarja", 1637 Allport St., Chicago 8, Ill.

Managing Editor

Albina Novak

Editorial Office:

2073 Broadview Rd., Cleveland 9, Ohio

Telephone SHadyside 1-3232

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office  
at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be indorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po pisateljici. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so razločno pisana.

IVAN ZORMAN:

## VELIKONOČNO JUTRO

*ZVONOVI zvonijo,  
nad mestom drhtijo,  
pomladna se zarja blešči;  
slovesno se dviga,  
veselje nam vžiga,  
Gospodovo zmažo slavi.*

*V pomladnem žarenju,  
V kipečem življenju  
drevesa ob cesti brste;  
še bilke ob tlaku  
ob slednjem koraku  
iz dolgega sna se bude.*

*Zvonovi veseli  
so pesem odpeli-  
prispeli v Gospodov smo hram.  
In himna mogočna  
se s kora vsa zvočna  
Zveličarju zliva k nogam.*

*In srce se vrača  
na polja domača:  
k vstajenju hitimo čez plan.  
Zvonovi zarano  
vse lepše ubrano  
donijo čez cvetno ravan.*

*Vse lepše, gorkeje  
se zarja prismeje  
in siplje na polja zlato . . .  
Spomini na leta  
mladostnega cveta  
poljubljajo rodno zemljo.*



## BLAGOSLOVLJENE VELIKONOČNE PRAZNIKE,

### PRISRČNO ŽELIMO VSEM SKUPAJ:

Rev. Matthew F. Kebe, duhovni svetovalec;

Marie Prisland, častna predsednica in ustanoviteljica;

Albina Novak, predsednica in urednica;

Podpredsednice: Josephine Livek, Mary Tomsic, Anna Pachak, Mary Golik, Mary Urbas in Barbara Rosandich;

Josephine Erjavec, glavna tajnica;

Josephine Muster, glavna blagajničarka;

Glavne nadzornice: Mary Lenich, Josephine Zeleznikar in Ella Starin.

Glavni svetovalni odsek: Frances Susel, Helen Corel in Rose Racher.

Odbor za mladinske aktivnosti: Josephine Sumic, Evelyn Krizay, Mary Theodore, Zora Yurkus in Mary J. Sacsek.





# IZ ŽIVLJENJA ZA ŽIVLJENJE



## VERA.

**VEROVATI** pomeni za resnico vzeti, kar nam kdo pove. Za resnico vzamemo, kadar pritrđimo z razsodnostjo, z razumom, ne le s srcem ali čutom. Zato sloni vera na razumu, ne na čutu. Najprej razumemo kaj je bilo rečeno, zdi se nam verjetno in pametno; ako govori verodostojen človek, mu koj na to verujemo — če ni nobenega tehtnega vzroka proti izjavi. Kadar pa govori neoporečna resna oseba v resni stvari, ji verujemo na temelju njene značajnosti, znanja in resnicoljubnosti.

Do vere v Boga pridemo lahko potem svojega zdravega odprtega razuma. Božje stvarstvo je odprta knjiga, iz katere vsak pameten človek lahko do neke mere čita, čeprav se morejo v njeno vsebino poglobiti (tudi le do neke mere) samo učenjaki svoje stroke. Že tukaj pa lahko rečemo, da je vsa doseganja naravna človeška veda vsebovana v tej knjigi in, da vsa bodoča človeška znanost ne bo dosegla nečesa, kar ne bi nujno temeljilo na naukih vsebovanih v knjigi božjega stvarstva. Če bo svet trajal dosti dolgo in, če si bo človeštvo ohranilo zdrav razum, bo knjiga enkrat prebrana, naravne skrivnosti, zakoni vesoljstva in atoma bodo znani človeku. Kaj takrat? Takrat bo človeški razum prisiljen pasti na kolena pred nevidnim, strašnim, toda dobrim Bogom in vsklikniti: Po svojih trebih, kakor kuščarji, smo se plazili po blatu, prahu in pečevju, po zemeljskih in vodnih globinah, segali smo pod nebo in na zemeljske tečaje, na tečaje vesoljstva iskajoči znanja in moči, ki jo znanje daje. Ti si bil poleg nas na vseh naših potih in poletih. Ti si vzdrževal naš dih, utrip našega žilovja, Ti si svetil našemu razumu! Ti vsemogóčni, večni, vsemodri Stvarnik-Gospodar, Bog! — Tedaj bodo pač zaječala strta srca nevere, slepote, napuha, prešernosti: Iskali smo svoje gospodstvo, prestol vladanja — a našli smo Tebe nedosegljivega začetnika, zakonodavca, vladarja vsega, našega Gospoda, Boga! Prosimo Te, ne zavrzi nas, ki smo Te do zdaj prezirali, ker Te v svoji slepoti nismo poznali. Daj, da Te poslej slavimo, bolj kot smo Te do zdaj prezirali, ker Ti, le Ti, si večna modrost in gospodstvo.

In mi, ljudje sedanjega časa? Mi bomo že davno prah in pepel, predno bo človeški razum dočital zadnjo stran knjige božjega stvarstva. Zdrav razum imamo. Vemo, da nam ni treba preiskati vsega morja, da spoznamo, da je vsa morska voda slana. Niti nam ni treba preiskati vsega življenja od začetka do zdaj, da bomo vedeli, kaj je živo, kaj mrtvo: Z živimi se družimo, mrtve pokopavamo. Vsako življenje se je enkrat začelo, in življenj ni brez števila. Ker pa življenj ni brez števila, je moralo enkrat nastati povsem prvo življenje, brez predhodnjega življenja. Skušnja nas uči, da ishaja vsako življenje iz predhodnjega življenja. Odkod je bilo tedaj ono povsem prvo življenje? Samo od sebe? To ne, ker iz nič ni nič, ker ima vsaka stvar svoj sorazmeren vzrok. Iz mrtve stvari tudi ni moglo nastati kaj živega, to stoji. Odkod toraj ono prvo življenje, pa naj bo to trava, črvič, stonoga, ali kaj še? Živi stvari je treba notranjih organov, ki dobavljajo hrano od zunaj, jo prebavljajo, obdrže, kar je treba za vzdrževanje življenja in zavržejo, kar je neprikladno zahrano. Sicer pa, odkod bo ta hrana, odkod je zemlja, zrak, voda, sonce, ki greje zemljo in omogoča vzdrževanje življenja? Vprašanje se kopiči na vprašanje. Zavoljo dokaza rečimo, da je vesoljstvo nastalo iz neke prašne megle. Ta megla je morala biti končna, ker je tudi vesoljstvo, ki naj bi nastalo iz nje, končno. Tako je izračunal največji računar vseh časov, Dr. Albert Einstein. To vendar ni nič boljši odgovor na vprašanje odkod je vse, kakor dejstvo, da je sin od očeta in matere. Mi hočemo znati odkod je začetna prašna megla, odkod sila, ki je vse pre naredila, in uredila. Življenje ni samo od sebe, še manj vesoljstvo, še manj ureditev vesoljstva v telesa, ki so zvezde, še manj ta čudovita ureditev na zemlji, kjer življenja kar mrgoli, še manj človek s svojim razumom in

svojo razsodnostjo, s svojo voljo; človek, ki je včasih, kakor otrok božji — pa zopet isti človek, kakor sam hudič. Da, da vse to je moral nekdo narediti, vsvariti in urediti, da je, kakor je. In ta nekdo more biti edinole bitje, ki je samo po sebi neodvisno od vsega tega, absolut, ki je večno in vsemogóčno, vsemodro, bitje, ki ga imenujemo Bog.

Na tak in na slične načine pridem potem lastnega razuma do spoznanja božjega. Boga sicer ne vidim, toda spoznam ga po njegovih delih. Knjiga božjega stvarstva mi pravi, da je Bog. Ko sem vse dobro premislil in prevdaril, sedaj verujem v Boga. Tako vzbujeno vero imenujemo Naravno Vero, ker sem naravnim potom do nje prišel.

Nadnaravna Vera je tista, ki jo je človeštvo dobilo naravnost od Boga potom Njegovega razodetja.

Ali ni pričakovati, da bo Bog, ki je človeka vstvaril, mu dal razum in voljo, tudi poskrbel, da bo človek poznal svojega Stvarnika, svojega Nebeš-Očeta? Ali ni tudi povsem samoumljivo, da bo Bog dal človeku tudi kakšna navodila, kako naj človek živi, da mu bo Bog prijatelj, Oče? Ali ni naravno, da je Bog dal ljudem tudi zapovedi, posebno zato, ker se je človek iskazal za tako nestanovitno in vihravo bitje, da dela včasih kot žival, včasih pa kot sam hudič? Vse to je umljivo. Da, če bi v takih razmerah, kakoršnim je človeštvo podvrženo, nobenega glasu ne prišlo od Boga, bi se nam lahko po pravici zdelo čudno.

Zato je Bog dal človeku razodetje samega sebe, dal mu je deset zapovedi, govoril je ljudem po očakih in prerokih, naposled po svojem lastnem Sinu, ki je za nas človek postal. Sin božji, Jezus Kristus, je potrdil stare desetere zapovedi in jim dodal eno novo: Ljubite svoje sovražnike! Učil je ljudi z besedo in v dejanjih, dal nam je nauk in vzgled.

Zgodovino božjega razodetja najdemo v svetem pismu stare in nove zaveze. Ker pa Apostoli in Evangelisti niso vsega napisali, kar je Jezus delal in učil, pač pa se je mnogo tega, kar ni bilo napisanega, pa nam je vendar potrebno vedeti, ohranilo v ustnem izročilu svete Cerkve, zato črpa sv. Cerkve vero ne le iz svetega pisma, pač pa tudi iz ustnega izročila. Do sedaj je pa tudi ustno izročilo že vse napisano.

Z Adamom in Evo je Bog osebno govoril, pa ga v kljub temu nista ubogala v sem. Sin božji je toraj vstanovil Cerkev, ki naj svet neprestano uči božjega razodetja, da ljudje nemorejo pozabiti, kar je Bog zapovedal, ali pa da bi svet ne razlagal božje besede na kriv način, oziroma tudi ne v prid svojih pregreh. Jezus nam je dal tudi vse pripomočke za lepo in pošteno življenje in, končno, tudi vsa sredstva potrebna za večno zveličanje.

Vsako leto praznujemo spomin Odrešenikovega vstajenja od mrtvih. Vstanimo tudi mi od smrti pregrešnega življenja, od greha.

Ni dovolj verovati v Boga in v vse, kar nam sveta Cerkve po Jezusovi odredbi in oblasti zapoveduje verovati, pač pa moramo po veri tudi živeti, ker zato smo božje razodetje tudi prejeli, vključno zapovedi, da bomo vedeli, kaj nam je treba storiti, kaj opustiti, da bo naše življenje zaslužno v božjih očeh. Najlepše pri tem je pa to, da je vsak, ki je krščen in po veri živi — otrok božji, da v njem Bog na poseben način prebiva. Tak človek ima zagotovitev večnega življenja, in bo deležen vseh dobrot, ki jih je Bog pripravil za vse, ki Njega ljubijo, to je, ki žive po njegovih zapovedih.

Vsem odbornicam in članicam želim Vesele Velkonočne Praznike. Naj Vas Zveličar v svoji slavi vstajenja blagoslovi!

To all officers and members of S. Ž. Zv. a Joyous Alleluia!

Matej Kebé, duh. svet.



Marie Priland:

# OH, TA SVET...

VSI smo potniki na tem svetu. Najboljše, kar na našem potovanju najdemo je dober in iskren prijatelj; najsrečnejši je pa oni, ki jih najde največ. Dober prijatelj je zlata vreden!

Kdor je tako srečen, da ima dobre in iskrene ter resnično odkritosrčne prijatelje in prijateljice, je zavidanja vreden. Kaj pomaga človeku bogastvo, če mu ga nikdo ne privoščijo; kaj slava, če mu je iste vsak nevoščljiv; kaj zasluge in doprinosi, če mu jih nihče ne prizna; kaj vzorno življenje, če se vas nalašč z blatom obmetuje. Kaj nam pomaga dobrohotnost, če nimamo nikogar, ki bi v njo veroval, temveč se nas dolži slabim namenov.

Pravo in iskreno prijateljstvo — odtehta vse! Ko ste v stiski in nadlogah, ko vas morijo skrbi in težave, ko nam hrbet obračajo oni, katerim smo zaupale in jih rade imele, ko zaman iščemo luči v temi nasprotstva, ali ni takrat prijateljska beseda kot žarek upanja, kakor zdravilo? Kaj je bolj tolažilnega kot beseda zveste prijateljice, ki nas razume, ki z nami trpi, kadar smo potrte. Kako blagodejna je zavest, da imamo prijatelje, na katere lahko računamo v vsakem položaju; kako bridka pa, če vidimo, da se v usodnem trenutku od nas obračajo celo tisti, katere smo imeli za največje prijatelje, smo jih ljubili in jim storili usluge.

Kakor zlato v ognju, se pravi prijatelj v nesreči spozna. Če hočemo toraj znati koliko in kakšne prijatelje imamo, bomo spoznali takrat, ko nam zaide sreča in slava, ko se znajdemo v zagati, ali nam pa "hvaležna" publika prisoli lahko zaušnico. Pravi prijatelj ali prijateljica bo takrat stopila na našo stran, ne glede, komu se zameri. V času preiskunje spoznamo, koliko lahko zidamo na prijatelje, koliko pa na samega sebe. Prijatelja ali prijateljico, ki je bila na naši strani ob potrebi, ne bomo nikdar pozabile, ker prijateljstvo, v nesreči preiskušeno, je vredno trajne hvaležnosti.

Prijateljstvo tudi spoznamo, kadar začnemo kaj novega. Ustanoviteljice Zvezinih podružnic, kolikor jih je še pri življenju, mi bodo potrdile, da so v slučaju ustanovitve svoje domače podružnice največ računale na svoje prijateljice. Če so bile prijateljice iskrene, so sledile dobremu vzgledu in dobri besedi ter pri težkem delu ustanovitve pomagale. Če prijateljice niso bile prave, so ob strani gledale in čakale, kaj bo. Ali ni bilo tako? Vem, da je bila vsaka izmed vas v tem oziru več ali manj razočarana.

Iščimo si toraj pravih prijateljic, to je takih, ki bodo z nami takrat, ko jih mi potrebujemo in ne samo takrat ko one potrebujejo nas. Če smo prijazne napram drugim, če sočustvujemo z onimi, ki so v nesreči in jim po možnosti pomagamo, če smo prizanesljive in tolerantne, potem nam pač ne bo težko pridobiti si krožek res iskrenih prijateljev in prijateljic. Ako smo pa ob vsaki priliki nevoščljive in neprijazne, če drugim privoščimo nesrečo in nezgodo, če svojih napak nikdar ne vidimo in ne priznamo, ob vsaki priliki pa opazimo pregreške drugih, se divimo samo svojim vrlinam, zaslug drugih pa ne priznamo ali jih skušamo zmanjšati kolikor se pač zmanjšati dajo, potem, seveda, se naj ne čudimo, če nimamo prijateljic in nimamo nikogar, ki bi z nami simpatiziral, kadar bomo simpatije res odkritih prijateljic potrebovale.

Ameriški podpredsednik Alban Barkley, je v prijateljskem pogovoru povedal tole:

"V svojem političnem življenju sem prišel do zaključka, da mnoge stvari, katere imam jaz za važne, smatrajo moji volivci zabrezpomembne.

"Svoječasno sem v kongresu glasoval proti povišanju moje plače. Ko sem odšel domov na počitnice sem pričakoval, da bom zato zelo pohvaljen.

"Nekega dne srečam prijatelja, s katerim sva takoj bila v važnem pogovoru. Govorica je nanescala na povišanje moje plače in jaz sem z zanosom povdaril, da sem glasoval proti povišku. Pričakoval sem, da bo prijatelj rekel, da so mi davkoplačevalci hvaležni za mojo velikodušnost in požrtvovalnost. Prijatelj me pa pogleda po strani in pravi: 'Bedak si! (You are a fool!)...'

Ta incident me je spomnil sličnega slučaja. Leta 1933 se je v Clevelandu vršila Zvezina konvencija. Delegacija je hotela moje delo nagraditi s tem, da je zvišala predsedniško plačo za \$5.00 mesečno. V svoji velikodušnosti sem povišek odklonila, misleč, da mi bo zato vso Zvezino članstvo hvaležno.

Naslednji dan sem imela pogovor z neko precej šolano delegatino. Na dolgo in široko sem ji dopovedovala, kako je moja dolžnost hraniti in dobro gospodariti, da bo več premoženja v Zvezini blagajni; iz tega razloga sem tudi odklonila povišek v plači. Pričakovala sem, da se bo delegatinja z menoj popolnoma strinjala. Namesto tega, me je postrani pogledala in cinično pristavila: "Že veš, če tvoje delo ni vredno poviška." — Precej časa nisem od presenečenja mogla do besede.

♦ ♦ ♦

Naši znanstveniki študirajo vzroke, zakaj imamo ravno v Ameriki toliko smrtnih slučajev vsled srčnih bolezni, druge po svetu pa ne. Pravijo, da en vzrok tiči v nepravilni prehrani. Kitajci, neprimer, ne poznajo poapnenja žil, visokega krvnega pritiska in srčnih bolezni, ker se hranijo priprosto in ker njih farmarji ne vporabljajo umetnih gnojil, ki posešujejo prehitro rast poljskih pridelkov. V Ameriki mora vse hitro zrasti, da gre na trg. Narava tako nima dovolj prilike v pridelke djati to, kar je za prehrano človeka koristno in neobhodno potrebno. Naša hrana na ta način vsebuje premalo mineralnih snovi, ki so zlasti za zdravo kri potrebne. Baže je pred kongresom že dalj časa predloga, ki bi preveliko vporabo umetnih gnojil omejila, a na odgovornih mestih se ne ganejo, da bi tako predlogo sprejeli, ki bi pač škodila dobičku gotovih ljudi.

Na eni strani proučujemo bolezni in jih skušamo odpraviti, na drugi se pa branimo podzvzeti akcijo, ki bi našemu zdravju koristila. Ali nismo res čudni?

♦ ♦ ♦

Stariši mladoletnih otrok storijo prav, če prečitajo knjigo "A Picture of a Man," katero je spisal Rev. Boniface McConville. Knjiga stariše opozarja, kakšni filmi so za njih otroke primerni in kakšni škodljivi.

♦ ♦ ♦

12. marca je bil rojstni dan naše delavne glavne tajnice, Josephine Erjavec. Rojena je bila v Št. Vidu nad Ljubljano, odkoder je kot štiriletna deklica prišla v Ameriko. Prijazni Josephini želimo za rojstni dan vse najboljše poleg mnogo zdravih in veselih let v krogu njene lepe družine!

♦ ♦ ♦

Nek Anglež je na svojem obisku po Ameriki ugotovil, da so vsega industrijskega napredka v naši deželi, vzrok ženske.

"Amerikanci so silno podjetni in dobri delavci," pravi Anglež, "in temu so krive njih ljube žene, ki jim ne dajo miru prej, da jim možje kupijo, kar hočejo imeti. Žene želijo nove avtomobile, nove pralnice, nove ledenice, najnovejšo pohištvo, moderne obleke, itd. Amerikanci so poznani kot dobri soprogji in skrbni očetje, zato se mučijo in delajo z dneva v dan, da za svojo ljubo žensko in svojo družinico preskrbijo vse udobnosti. Od tega ima dobiček dežela, ki prosperira na vseh koncih in krajih."

# TO in ONO

## TRIJE, KI SO NOSILI KRIŽ . . .

“Če hoče kdo priti za menoj, naj se odpove samemu sebi in vzame svoj križ ter hodi za menoj.” (MT 16, 24.)

Tri zglede vam pokažem, da vidite, kako je razumeti zgorajšnje besede Kristusove.

Tak nosilec križa je bil po poklicu krčmar, previden mož, ki je vsako reč trikrat premislil, preden se je odločil. Izbral je večinoma srednjo pot. Vse, kar je bilo odveč, mu je v srcu presedalo. Zgodilo se je zato večkrat, da je svojim gostom odrekel nadaljnjo postrežbo s pijačo, ko je videl, da je šlo že čez potrebo.

Tega moža je nekoč Bog obiskal s trdo poskušajo. Ko je delal na vrtu, se mu je sinček, ki je bil nanj navezan z vso dušo, zmuznil neopaženo na bližnji železniški tir, kjer ga je vlak povozil.

Po pogrebu se ni mogel umiriti. Sedel je nemo v kuhinji in se globoko zamislil v svojo nesrečo.

Prijatelj mu svetuje, naj skuša svoj križ s Kristusom nositi. “Kaj čemo?” — pravi — “križ je treba nositi, če ne z Jezusom, pa brez nje. Toda brez Jezusa bi me potrl.”

Drug z gled. Junaška, krščanska žena, ki je bil njen stalni izrek: imela sina. Če mu je bilo ob šole prostih dneh težko vstati in iti k sv. maši, je uporabila svetopisemski izrek: “Nebeško kraljestvo silo trpi. . .” Isto je ponavljala tudi proti svojemu možu, ko se je pri njem spraševanje vesti v velikonočnem času le predloško vleklo.

Danes je ta žena že sključena starka. Njen sin ji je v pismu bridko potožil, kako hudo je, ko je že dalj časa brez prave službe. “Ko bi bil sam, bi še šlo, toda imam ženo in otroke. Križ je pretežak; ne morem ga več nositi. . .”

Mati je odgovorila in zapisala s tresočo roko in z razsežnimi črkami samo par stavkov:

“Če križa ne moreš več nositi, ga moraš pa vleči! — Nebeško kraljestvo silo trpi.”

Tretji z gled. Pred seboj imamo visokošolca v tretjem letu. Pravnik je, sila nadarjen, a preživljati se mora s poučevanjem srednješolcev, kajti oče-krojač nima sredstev, da bi zanj plačeval.

Izredno lepa postava tega visokošolca je zbujala pozornost marsikatero gospodične. Čutil je to, . . . pa mu ni bilo v srečo. Marljivost je pojemala; komaj, komaj je tolko zaslužil, da je šlo naprej. Pri preiskušanju na univerzi je bil odklonjen za celo leto. Zdaj je šlo vse rakovo pot. Zgubil se je.

Čez dve leti pride šolski tovariš tega nearečnega študenta po okoliščinah prav v njegov rojstni kraj, pa bi rad zvedel, kako je z njim. Poišče mater, ki mu pove, da je sin že več ko pol leta bolan in ne more s postelje. “Ali smem k njemu?” “Kako, da ne? Le pojdite, vesel bo.”

“Mati me pelje” — pravi obiskovalec — “v majhno izbo, kjer je ležal moj prijatelj. Okosteneli roki sta sloneli na odeji. Obraz ves upaden, oči so se motno ozirale skozi odprto okno. Dolgo sem sedel poleg njega, saj mi je imel toliko povedati. Končno je pristavil: Luč iz Damaska me je obsijala; brez nje bi ne bil nikoli postal iz Savla — Pavel. Nato sem mu pogladil lepe kostanjeve lase, edini nespremenjeni spomin iz njegovih dijaških let. Pripomnil je: “Nisem več lep, toda zopet kristjan!”

“Le potrpežljivo prenašaj svoj križ, — sem ga bodril.”

“Ne,” je brž odgovoril, “ne nosim jaz križa, ampak križ nosi mene.”

Obraz je zopet okrenil proti oknu.

V bližini na jablani je prepeval kos.

Spet je pred nami Velika noč. Spomin trpljenja, ponižanja, pa tudi spomin zmage in slave Gospoda Jezusa Kristusa.

Ni bi bilo vredno biti kristjan, če bi ne bila najbolj globoka resnica našega življenja ta, da smo na zemlji le popotniki, ki si zastoj iščemo tukaj stalno bivaljšče, ki zastoj lovimo za srečo. Zakaj življenje na zemlji je le priprava na večnost.

### Velikonočno jutro

*Noč se odmika in že se dani,  
zemlja se stresa in votlo bobni;  
nema narava strašán je glasnik,  
da je od smrti res vstal Rešenik.*

*Vse poveljano mu je telo,  
ki prebodeno je petkrat bilo.  
Strah je polotil se judovskih straž;  
znači “junake” njih beg in še laž!*

*Skrilo je sonce svetlobni obraz,  
ko je umiral Zveličar za nas.  
Z morjem svetlobe obdan je spet;  
rešen nesreče je greha zdaj svet.*

### Pred nami.

*Pred nami že je pomlad  
smehljajočega obraza.  
Kaj neki v tem se smehu krije?  
Žalost in usoda temna?  
Morda pa za njim se vije  
radost in veselje novo?  
Naj karkoli!  
Me bomo orale in sejale,  
rast pa dal bo Bog.*

Francka Zupančič:

### VELIKONOČNI SPOMINI

**N**a vstajenje se je pripravljala Cerkev v postu.

Slovesnosti, obredi, polni lepote in poezije, so predvsem bogati globokega pomena: vidna znamenja nevidnih skrivnosti.

V tem tednu doživimo oni tragičen vihar, ki je predhodnik Vstajenja. Vsa drama Gospodova—od vzklika-joče množice Jeruzalema do oljčnega vrta Getzemane, od vonjavega mazila v alabastrnih vrčih v hiši Betanije, do v kisu namočene gobe na zaničujočem lesu.

Toda iz teme je prisvetila luč, iz smrti življenje, iz zaničevanja zmaga. Ni klasa, ki bi zorel, če ne bi razpočilo zrno in ni prave radosti, ki bi ne bila iz bolečine porojena.

Tam zunaj, onkraj duri templja, se širi novica po vsej zemlji z nemim prhutanjem peroti, kot da bi se nerazložna melodija tkala med vejo in vejo in se končno dopolni objuba.

Bilo je istinito v vsem ozračju neko čudno pričakovanje: virčki, zaprti v ledeni skorji, so čakali, da sprostijo svobodno radostni spev. Črni oblaki so bili nestrpni, da se zdrobe v prosojene tančice in drevje je šušte sanjalo.

Bile so pač že napol odprte vijolice in je že kukalo zvedavo prvo črešnjevo cvetje. Toda april je pridivjal z vetrovi, pretresel bele zvezdice in so odpadle.

Toda danes done v modrem vzduhu zvonovi; veličastno done in oznanja-jo zemlji in nebu življenje.

Človeška bivaljšča so kot gnezda pevcev; zemlja se preraja kakor duše; vse je mlado, sveže, čisto.

Zgodil se je čudež: zvonovi lahko oznanjajo ljudem, da je zemlja prerojena z vstalim Gospodom.

Daljen spomin mi vstaja v mislih v teh dneh odmevajočih zvonov, v čudežni glori Vstajenja.

Bila sem v Rimu, prav veliki teden. Modrojasen teden, tako čist in veder, kot je lahko le v večnem mestu, sončen, kot da bi sonce sulo nanj najčistejši soj svojih žarkov.

Kakor drugi, sem tudi jaz hodila pa natrpanih bazilikah. Kakor drugi, sem bila tudi jaz prevzeta od lepote godbe, petja, zastrtih luči, srce mistično polno ganotja, rekla bi skoro liričnega ganotja vsega bitja.

Stolnica ni bila še taka kakor je danes, vsa prenovljena v licu in življenju. In vendar je piulo sonce kot vedno nad Esquillinom, veselo ljubko obsevalo voz cestne železnice, ki sem stopila vanj; voz starega tipa, prenapoljen. Onkraj S. Maria Maggiore so bile redkejše in izza zelenja se je nasmihalo kako cvetoče mandeljevo drevo, oznanjajoč pomlad.

V vrtu Brancaccio so blesteli rastlinjaki v razkošju eksotične flore

in širile opojen vonj. Nižje, na po-  
bočju Celia so nudile nove hiše ve-  
tru svoja bela pročelja. Višje se je  
ločila razločno Navicella od ozadja  
parkov, nad Neronovim vodovodom.  
Še dalje, nižje so se zibali ozeleneli,  
mladi vrhovi starega Irevja nad ne-  
skončnimi loki Flavijevega amfite-  
atra in s Palatina, ki se dviga nad  
vzdignjeno stranjo Foruma, je pri-  
hajal kakor glas spokorno usmiljen.

Na koncu doli, S. Giovanni di  
Laterano, kakor rešilno pristanišče v  
misli na Gospoda.

Kako desetletje je minulo in zdi  
se, kot bi vse to pripadalo ter pri-  
pada v resnici drugemu času, druge-  
mu veku.

Sladko, dobro sonce je ovijalo ve-  
čno mesto s kraljevskih veličast-  
vom in spominjam se, ko smo pri-  
vozili v drevored s še skoro golimi  
kostanji, se je gnetla množica okoli  
človeka, ki je "prodajal srečo".  
Mnogo in poceni! . . . Staro ženšče  
na stolčku zdeče in zavezanih oči  
jo je odkrivalo in razodevalo sveča-  
no. V onem trenutku je sledilo čr-  
tam debele roke; izza zaveze je šinil  
pogled na rokino gospodinjjo, krepko  
mlado dekle, ki je očarano prislus-  
škovalo prerokbo ljubezenske sreče.

Ustavili smo se; izstopili smo. Pro-  
strani vhod bazilike je bil napolnjen  
vernikov. Nepretregana procesija se  
je pomikala proti osamljeni stavbi,  
skromni kakor hišica na odprtem  
polju: Scala Santa.

Dvoje drugih stopnic omejuje z  
lesom prevlečeno Pilatovo stopnišče.  
Dvoje kamenitih mas je gledalo in  
glasno pričalo o izdaji in o muki; tu  
Judež, ki poljubuje Učenika, tam  
Kralj kraljev, krvavec in zasmehov-  
an, pred množico postavljen.

Pobožne množice so drsale kleče  
navzgor in na tej njihovi poti se je  
skoro izgubljal vsak razloček med  
ljudmi; od raztrganega Čiča, ki mu  
je kot v počitek klonila glava na  
plazila vsa potna in sopeča. . . Tudi  
jaz med njimi. . . in zdelo se mi je,  
da sem bilka na valovih v razburka-  
nem morju. Na vrhu, skoro osorno,  
ustavlja železna ograja: Ecce Homo  
in v polsenci bleščeč relikviarij.

Za nami je prihajala zopet druga  
množica vernikov. Vrnila sem se po  
stranskih stopnicah, želeč si zraka,  
luči, prostora. Potem sem se okre-  
nila zopet in navdal me je val misli:

Da, malo, kratko, sveto Stopnišče,  
ti si predpodeba drugega, obsežnega,  
po katerem pleza vse človeštvo. Na  
vrhu ne ostaja potniku drugega, kot  
več ali manj opraskana kolena. Vrh  
teh stopnic je često vse telo iz-  
mučeno, srce stoka, v glavi moreče  
misli, ki se razblinjajo.

Ej, male svete Stopnice, vzete  
stari, jeruzalemski palači, grozne ne-  
koti, a sedaj svetišče človeštva! Če-  
tudi bi se o tebi ne širile legende,  
četudi bi te ranjena noga Gospo-  
dova ne bila blagoslovila z vtisom  
svojega mučeništva, vendar bi te

moralo človeštvo vedno blagoslavla-  
ti!

Kakšen opomin ste, male, kratke,  
sv. Stopnice, in kako ste slične več-  
rajšnjemu, današnjemu in gotovo  
tudi jutrišnjemu življenju!

Toda bron doni praznično. Odsev  
modre velike noči povzdiga srca,  
gladi nagubana čela, otira solze. Po-  
gled se okrene kvišku, v upanju in  
veri, in duša željna vzprejema himno  
Vstajenja iz cvetoče zemlje in iz  
usmiljenega neba. In mnogo ljubkih  
misli, ki so se nom zdele mrtve, in  
vera in moč in tolažba, ki so še  
ugasle plakale, se vrača, vzcvita, da-  
je novih kril duši.

#### KRIŽANEMU!

Povej, Gospod, kdo je ta,  
ki Tebe je tako ponižal!  
Povej čigava hudobija vsa,  
da Te na les sramotno križal?  
Kdo pljunil je na sveto lice Tvoje,  
kdo djal na glavo trnjevo je krono,  
razpel roke pribil jih strašno—kdo?  
Gospod očitajoč je pogled Tvoj.  
Mar sem kriva jaz in greh moj?  
—Kratek molk, za tem odgovor:  
"Tako je!"

In s križa me žalostno zrejo svete oči -  
"Mučenik božanski, odpusti mi, od-  
pusti mi,!"

#### SVOJ MIR VAM DAM.

Velikonočno jutro—velika noč!  
Zvonovi so zadoneli veličast-  
no radosten Aleluja črez planjavo  
mladega, pomladnega brstja in ves  
svet diha nemo v trepetajoči sreči.

Vstajenje, velika noč! Kako zveni  
to čudեսno, odrešujoče! Kot da bi  
suštela krila naše duše od solnčnega  
hrepenenja. Toda dado nam tudi  
slutiti neizrečno mučne in trde teže  
križa in osamljene ure Oljske gore;  
puste nam spomin na dokaj upov in  
hotenja, ki je moralo umreti v skriv-  
nosti polni velikosobotni tmini. Ali  
vendar, kakor tudi trdo, mučno tiščē  
in ranijo križi in trnje, končno ven-  
dar ne stoji pred nami le bolest,  
trpljenje in smrt, ampak sam Gospod  
z velikonočnim svojim pozdravom:  
"Svoj mir vam dam!"

Bodisi, da je človek bolečin tudi  
rekel mogočnejše, pretresujoče, kara-  
joče in kaznujoče besede, gotovo pa  
nikake druge, ki bi se porodila v  
globokejši, usmiljenejši dobroti božji,  
kot so one: "Svoj mir vam dam!"

Iz vseh grozot, pred katerimi tre-  
peče srce, iz vse nezvestobe, ki sta  
jo prizadejali Gospodu hudobija in  
strahopetnost, prihaja v sijažu kot  
premagovalc in najboljši prijatelj.  
Kako so mogli pričakovati tedaj pre-  
strašeni učenci in množica prve be-  
sede poveličanega vstalega Gospoda:  
Ugonobitve sovražnikov, ostre obsod-  
be malosrčnih učencev ali mogočne  
besede vladarja moči in slavē . . . A  
on je prišel tako docela drugače;  
ne vladar prišel je mir glaseč, mir  
srečne večnosti!

Mir!

IVAN ZORMAN:

#### MRZEL APRIL

*Svinčeno je nebo,  
brez listov je drevo;  
pomladnega ni cvetja  
in ptičjega ni petja.  
Vetrov srditi piš  
podi se okrog hiš.*

*Ni strah nas tvojih sil,  
vihravi ti april!  
Naj še tako hrumiš  
in golo drevje viješ  
in z mrzlim dežjem biješ  
srca ne preslepiš.  
Srce je polno nad-  
pred durmi je pomlad.*

#### UTISI AMERIŠKEGA ŽIVLJENJA

AMERIŠKE univerze imajo več  
tisoč dijakov iz daljnih tujih  
držav in vsemogočih narodnosti. Ta  
mladina, fantje in dekleta, opazuje,  
hvali in graja kar jim ne ugaja v  
Ameriki, posebno v ameriških šolah.  
Res je v Ameriki precej drugačno  
življenje, kakor je recimo v Evropi  
in po drugih nam tujih krajih in nič  
čudnega, če take razlike mladina za-  
pazi in preceni.

V kolegij Vassar se je vpisala  
mladenka iz Norveške. Zelo se je  
čudila, ko je videla svoje kolegije  
oblečene jako delavniško. V "jeans  
in corduroys," pa na tem kolegiju,  
kamor prihajajo dekleta iz bogatih  
rodbin. Koncem tedna, ko so se de-  
kleta odpravljale na razne zabave, so  
se pa tudi oblekle po najnovejši  
modi. Vsaka zase je postala lepota  
svoje vrste. Dijak iz mesta Bombay,  
Indija, je našel velikansko razliko v  
cenah takih predmetov, ki so izdelani  
s stroji in tistih, ki so delani na  
roke. Stroj je pocenil vse in ročno  
delo se je pa silno podražilo. Vzem-  
imo brivce, ki vendar ne rabijo no-  
benih višjih šol. Malo spretnosti, pa  
je kostumer ob \$1.25. Življenje je  
dandanes jako drago, vendar je stri-  
ženje las malo predrago računano.  
Ne vem, kako shaja tiste brivce, ki  
nekje v državi Pennsylvaniji še danes  
računa samo deset centov, kakor pred  
davnimi leti, ko se je polotil te obrti.  
Fantu iz Indije je bilo jako všeč, da  
se v Ameriki delo ceni in tudi dobro  
plača. Delo ni nekaj poniževalnega,  
pa naj bo še tako nizko in umazano.  
Vse je potrebno v človeški družbi.  
Ta dijak je delal, da si je zaslužil za  
svoje študije. Nihče ga ni gledal po-  
strani, ko je kopal jarke za mestni  
vodovod. Kadar bo to pripovedoval  
svojim domačinom v Indiji, se bodo  
gotovo čudili delavski zavesti in po-  
nosu.

Dijak iz Egipta je povedal, da pri  
njih noben dijak ne dela. To bi bilo  
nekaj sramotnega. Iz lastne skušnje  
pa je spredvidel, da temu ni tako. On  
je tudi delal, da se je preživel med  
študiranjem na univerzi v Miami,

Florida. Vozil je trok (truck) s potrebnimi za restavracije in to vendar ni bilo nič nečastnega v Ameriki.

Nemški dijak je mislil, da živi ameriški delavec v večnem strahu za svoj obstanek, za svoj zaslužek. Obiskal je razne tovarne in iz njih je šel vse drugačnega mnenja o delavcih. Bili so dobro oblečeni in veselo razpoloženi so vršili svoj opravke.

Dijak iz Tel Aviv, Izrael, je čital Marksa, ki razlaga smrtni boj med delavstvom in kapitalom. Čudil se je, ko je tovarnar traktorjev povedal, da je trgovski zastopnik od CIO unije šel v Washington, da bi tam za njega izposloval potreben material, katerega primanjkuje.

Ta mladina je inteligentna in ker prihaja iz drugačnih razmer in z drugačnimi nazori med nas, kmalu najde velike razlike in tudi protislovja za njihove pojme.

Na Kitajskem je ukoreninjeno globoko spoštovanje otrok do svojih starišev in prednikov." Ali se mladina ne sramuje, ko pušča stare ljudi, da sami hodijo po ulicah? Belolase stare matere same posejajo restavracije. Ne, kaj takega, mi ne poznamo" je rekla mlada Kitajka. Pa še bolj se je zgražala, ko je slišala prijateljico govoriti s svojim očetom. Na Kitajskem bi si nobena hčerka ne upala tako svobodno nastopiti. Med pogovorom o nameravanem izletu, so še najmlajšo deklico vprašali, kam bi si ona želela. Na Kitajskem se otrok ne spravlja, da bi jim ustrezali. Tam se jim pove in otrok mora ubogati. Mi, ki smo bili vzgojeni še v stari domovini, tudi ne odobravamo te prevelike samostojnosti med ameriško mladino. Malo več discipline bi prav nič ne škodovalo, kakor si je mislila ta Kitajska dekle.

V Novi Zelandiji tudi ni tako, kakor pri nas, v Ameriki, je trdil mlad dijak od tam. Vsi tuji takoj spoznajo, da Amerika obožava svoje otroke, svojo mladino. Menda je to tudi vzrok, da bi vsak rad mlad ostal.

Dekle iz Estonije je še v Evropi srečala nekaj mladih Amerikancev. Zdeli so se ji otročje bahavi. Ko je pozneje prišla na študije v Ameriko, je sprevidela, kaj je temu vzrok. Prevelika popustljivost starišev.

Dijakinja iz Ogrske pravi, da se rodbinsko življenje suče samo okrog otrok, pa naj bo en sam ali več. Ti so pravi gospodarji v hiši. Vse jim je dovoljeno in ustrezno. Ni se preveč zmotila, bi rekli mi, iz stare šole.

Dekle iz Indonezije se je čudila otrokom, ki so si upali ugovarjati svojim starišem. Zdelo se ji je tudi, da so preveč glasni pri takih debatah v domačem krogu.

Kakor je kakšnim obnašanje ameriške mladine zoperno, se nekaterim le dopade. Ta enakopravnost med otroci in starši je bila vseh dijaku iz južne Amerike. Povedal je, da njihova demokracija je samo po imenu. V resnici deli otroke in starše

debel zid, da so nedostopni. "Pri nas bi nobeden moški ne pospravil posode z mize, kakor sem to videl tukaj. Delo je nekako skupna dolžnost družine. Tako je preživel ta fant iz južne Amerike.

Kaj pa mislijo ti mladi ljudje o ameriški šolski izobrazbi. Ne preveč, bi rekli. Mlad Holandec je tako povedal: "Pri nas dijaki študirajo in dovršijo ali pa padejo. Vmes ni nobenega izhoda. Ko sem jaz dovršil Dutch high school - višjo šolo na Nizozemskem - sem govoril štiri jezike. V Ameriki mislijo, da jim angleščina zadostuje. Z mojo izobrazbo sem brez težave položil izpite iz fizike, kemije, algebre in trigonometrije in to za drugi letnik v ameriškem kolegiju. Na evropskih univerzah obisk univerze ni obvezen. Tam ne tlačijo učenosti z žlico. Tam dajo dijakom samo priliko pridobiti si izobrazbo. Končni rezultat se pokaže pri izpitih, katere mora vsak dijak narediti, ako hoče dobiti diplomu." Tovariš tega dijaka Holandca je pripomnil, da je pri njih dijaštvo bolj izbrano. V višje šole gredo samo bolj nadarjeni učenci. Tu kaj pohajajo šole velike mase mladine in prema tem potrebam se usmeri tudi pouk in izobrazba v Ameriki.

Gospa Japonka, v Washingtonu, ne najde med ameriško mladino originalnih idej. Še v višjih šolah so še nedozoreli, preotročji, lahkomisljeni. Arabec iz Lebanona misli, da so dijakom knjige le toliko mar, da dobijo gotove reče. Vse je specializirano in kar je izven gotovega področja, ameriškega učenca ne zanima. Evropejce preseneča ta brezbriznost za dobro čtivo, godbo in kulturne predmete.

Nemka iz Stuttgarta je pristopila v društvo "sorority" in se je čudila, ko je pri sejah vsaka povedala, kar se ji je zdelo a končno je vseeno potegnila s tistimi, ki so tvorili večino. Članice so se ji zdele prevzetne, češ, sedaj smo članice in kaj nas briga vse drugo. Premišljevale so kako bi aranžirale kak sestanek s tistimi dijaki, ki so imeli kare.

Nemški dijak bi želel več individualnosti med dijaštvom. Od deklet pa bi pričakoval malo več previdnosti v šminkanju in lepoticenju.

V Indoneziji se smatra višješolce kot odrasle ljudi. Zato tam ne poznajo takih določb kedaj in do kedaj "Kot odrasli smo se pravilno obnašali brez vsakih ukazov od šolske blasti," je rekel dijak iz Indonezije. Švicarski dijak mu je pritrdil, meneč, da brez gotovega reda tukaj, bi se malokateri dijak ali dijakinja vrnila z zabave ob določeni uri. Dekle iz Dusseldorfa, Nemčija, misli, da je pomankanje discipline v otroških letih slabo in zato je treba držati tudi višješolce pod gotovim nadzorstvom.

Taka so opazovanja in vtisi tujih mladeničev in mladenk, ki so iz ranih nagibov prišli še v Ameriko izpopolniti svoje znanje.

Glede tukajšnje hrane je bila tudi

kritika. Orientalcem ne ugaja. Indijci hočejo vse bolj začinjeno. Navajeni so na razne dišave, posebno na "curry" ki je neke vrste huda paprika. Zmečkan krompir se jim zdi zelo neokusen. Kitajci niso vajeni pečenega in pohanega. Pri njih jedi kuhajo ali pa dušijo (steam), kar je tudi bolj zdravo. Ameriška potrata hrane jim ne gre iz glave. Obrezati kruh skorje je nekaj nepojmljivo vse obsodbe vredna Razvada. Vse se pripravlja z veliko naglico. Nihče ne pomisli, da je kuha eno najvažnejših opravil, ker kuha in človeško zdravje sta nekaj skupnega, ki se ne da industrijalizirati.

V Ameriki imamo čedne kuhinje ampak kuharice in služkinje manjka. V enakem domu v Evropi, bi bile najmanj dve hišni pomočnici. V Ameriki pa pade vse delo na mater, ki nima nobene plačilne lestvice in tudi ne določenih tedenskih ur. To je res posebnost te bogate dežele. Imamo pa mnogo strojev, ki lajšajo dela pri gospodinjstvu. Seveda vseh takih mehaničnih pripomočkov tudi ni prav povsod. Je pa veliko lažje, kakor je bilo našim pionirkam, materam, katerih delo je tako pravično in jasno opisal Mr. Frank Turk. Dela ni bilo ne konca, ne kraja.

Ameriški zakonski možje si tudi privežejo predpasnik, da pomagajo gospodinjici s posodo. Kaj takega se nikjer ne vidi v kuhinjah na Japonskem ali drugod. Tam je delo deljeno, kar je za ženske, tega se mož ne poloti.

Amerikanke so na slabem glasu. Preveč hodijo po klubih in sejah. "Pa kaj bi ne," se je oglasila Nemka. "Pri nas en dan peremo, drugi dan likamo in tako naprej se vrsti žiljenje, da ni časa za kaj drugega. V Ameriki je stroj, ki skrajša in olajša hišni posel in zato gre ženska lahko še kam po zabavi ali opravič." Pri vseh številnih naših napakah, pa smo Amerikanci jako dobrosrčni ljudje. Tega mnenja so skoro vsi, ki so kedaj uživali našo gostoljubnost. Bil je nemški dijak, ki je imel priliko obiskati kmetije, ki so bile v bližini njegove šole. Kmetom je bil fant všeč in ker je bil bolj slabo opravljen, so pisali na kolegij, da si naj pri gotovi firmi gre pomerit obleko. Taka ponudba je fanta spravila v veliko zadrego. Odklonil je, češ, "saj sem tukaj v šoli na ameriške stroške. Še hrano imam plačano. Sam sem videl kako trdo delajo ti moji kmetijski znanci in sedaj naj bi jim še jaz delal stroške. Ne, tega ne borem sprejeti." Končno so ga le pregovorili in oblekli od vrha do tal. "Imeli smo tako, kakor svojega sina. Nobena še tako močna propaganda proti Ameriki ne more zbrisati dobrote in prijaznosti tega ljudstva."

Nekaj mora biti dobrega tukaj, drugače bi si ne želeli vsi v Ameriko. Saj vemo, da nas vsak blagruje, ker smo tukaj, pa če nam gre dobro ali ne.



Kakor povsod imajo tudi v Koreji posebne običaje, kadar se dekle mož ali fant ženi. Dekle se mora pripraviti na vse tiste dolžnosti, ki jih bo prevzela kot nova gospodinja. To je pa najlažje, ako se začne vezhati pri njegovi materi. Nekaj tednov pred poroko, pride bodoča nevesta v hišo, da tam pomaga in opazuje, kakšnega reda in življenja je dotična družina vajena. Od tašče se uči kuhe, postrežbe in vseh detajlov gospodinjstva. Če kedaj pozneje pride do kakšnega nesporazuma med mladima zakoncema, se ženica lahko sklicuje, da je njegova mati prav tako to in to naredila, pa je mirna bosna. Ta predporočni tečaj je nekaj praktičnega za nevesto pa naj bo v Koreji ali kje drugje.

Kako je nevesta poučena o dejstvih življenja, tega nisem izvedela. Najbrže je vsa ta priprava bolj površna in nevesta je prepuščena svoji usodi z najboljšimi željami od njenih starišev, tet in drugih sorodnic.

Namen zakona so seveda otroci in tega se korejska nevesta jako zaveda. Preden se poroči, mora imeti pripravljeno vse potrebno perilo in obleke za svoj naraščaj. V Koreji smatrajo številko sedem kot srečno in tako tudi pričakujejo, da bo mlada žena imela vsaj sedem otrok in čim več sinov tem bolje. Ženska torej ne velja toliko. Če se rodi dosti sinov, potem se smatra to za veliko srečo. Tako torej za sedem otrok mora nevesta vse potrebno pripraviti, predno se je zavezala s svojim dragim.

K poroki se nevesta pripelje na kmetem, solidnem vozu, katerega vleče vol. Vola pa jaha ženin. Za njima se pa zvestijo sorodniki in povabljeni svatje. Nevesta je oblečena v jarde in jarde svilenega blaga. Ženin nosi tudi belo svileno obleko in na glavi pa ima turban iz konjske žime. Poročni obred se konča z besedami: "Ta pogodba vaju oba veže, da v sto letih nikdar ne pozabita drug na drugega." Za zaključek spije ženin par požirkov vina, katero potem ponudi še svoji nevesti, da si še ta malo osveži ustnice. To je kot zadnji dokaz, da sta se res vzela. Preden nevesta prestopi prag hiše, kamor se je omožila, tedaj nastane silno vpitje s katerim mislijo odgnati vse zle duhove, ki bi se hoteli pridružiti nevesti in ji delati škodo in zmede. Med tem časom se mati in tašča lotita ženina. Dajate mu razne nasvete, da se bo prav obnašal napram svoji izvoljenki in da ji bo pomagal odviti poročno obleko. Ali so taki nauki potrebni ali ne, vendar taka je tam navada, da ne bi pozneje kdo rekel, da ni vedel kako in kaj.

Na ohceti, če je količjak, se dobro kuha in peče in tudi pridno zaliva, da je vse omizje sito, srečno in nasmejano. Izjemo dela samo nevesta. Ta se topi v solzah. Preskrbljena je vsaj s par ducati svilnatih robčkov s katerimi si briše solze sreče ali pa

*Življenska pot skrivnostna je, samotna ni: premnogo znamenje ob nji stoji, navzgor stopinje tvoje podi.*

*Kjerkoli tvoja duša hođi v deviškonedotaknjeni belini, pozdravljajo te znamenja: prežitih dni spomini.*

*Tu sreča jasna, žarnooka, prelesten smeh otroka, tam križ in žalost in bolešt, tam vrsta nepozabnih mest, ki solza kdaj jih je kropila, in milost posvetila. Prevara tu — tam nade zlate, tu trnje — tam cvetlične trate.*

*To vse so znamenja ob tvoji poti. Živiš in mimo njih hitiš in gledaš in strmiš... A eno znamenje edino prisili te, da v prah poklekneš in v blaženih spominih jekneš: "Mati!"*

*To znamenje o, to je tisto sveto mesto, kjer te ljubilo je srce edino zvesto, kjer tvoja zlata mati je hodila, kjer zate je trpela in molila.*

mogoče tudi žalosti, če ni dobila "ta pravega". Po celem svetu se sklepajo zakoni in nekaj čudnega bi bilo, ako bi bili res vsi iz same čiste ljubezni. Pa naj bo že tako ali tako, nevesta v Koreji mora točiti solze, kakor je tam v navadi.

O polnoči začno snemati venec in misliti na počitek. Najprej se poslovi nevesta, njej sledi ženin in polagoma se svatje razidejo vsaj do drugega dne. Če je velika ohceta, se veselje in zabava še nadaljuje. Kakor hitro se prikaže ženin, ga začno dražiti in zbijati šale, saj veste kako poreden je svet ob takih prilikah. Vrstijo se razna delikatna vprašanja in ženinu ne kaže drugega kakor, da se teh vsiljivcev znebi z visoko odkupnino. Dati jim mora jedače in pijače, čim več, tem boljše. Če je pri hiši teh dobrot že zmanjkalo, se obrnejo na nevestine starše, ki jim navadno radi pomagajo iz take zadrege, samo da je vsem utreženo.

Kako je danes z ohceti v Koreji, si lahko mislimo. Dežela je napol razdejana od vojne, ki še danes ni končana in se tudi ne ve, kedaj bo. Pogajanja med obema nasprotnikoma se sicer redno vrše, ampak rezultata ni takega, da bi vojaštvo odložilo orožje. Vsaki dan padajo žrtve na obeh straneh. Do sedaj so vodili moški vsa ta nesrečna pogajanja. Ali bi ne bilo pametnejše, če bi prišle matere na take seje? Te bi prav hitro sklenile mir, ker nobena bi pri tem ne iskala časti in da si reši svoj obraz, kakor pravijo Kitajci. Dokler jim bo do tega da rešijo svoj obraz pa ne bo ne zmage, ne konca tega klanja.

Življenje je težko, a ljudje si ga delajo še težjega. Nekateri iz nerodnosti, drugi iz svoje nesrečne temperamentnosti, tretji iz resnične ali domišljane bolehnosti, neukrotljivih živcev in še iz drugih vzrokov. Zdravnik in vseučiliški profesor Walter B. Pitkin je napisal celo knjigo z naslovom "Delaj si življenje lažje!" Koristno, pametno, na znanstvenih izkustvih zgrajeno knjigo z mnogo navsveti in nauki. Pa bo bržčas ostala brez koristi, ker pametnih knjig ljudje ne čitajo radi in se po znanstveno utemeljnih naukih nečejo ravnati. Pridig in svaril ljudje ne marajo, ker so kakor otroci, ki jim izkušnje staršev ne imponirajo, pa si morajo sami poprej razbiti nosove in opraskati komolce, preden verjamejo, da starši vendarle niso tako neumni kakor so njih dečki in deklice mislili.

#### V slabih časih vedre volje

So ljudje zdravi in imoviti, a navadno čemerni in nasajeni, osorni v družbi, zafkrkljivi, nezaupni, z ničemer in z nikomer res zadovoljni. Prav za prav jih nič ne zanima, nič ne veseli, saj imajo vsega dobrega in lepega dovolj in celo preveč in so zato vsega naveličani. Dolgočasijo se in srečni ne znajo biti. So pa drugi, nikoli ne pridejo iz skrbi, ki stoje neprestano sredi borbe za dostojno življenje, a so zmerom vedri, podjettni, žvižgajo in prepevajo ter si ponavljajo vsak dan, vsako uro: Ne vdajmo se! Lepo je živeti! Slabo se mi godi, a drugim še slabše. Saj ni še vseh dni konec: morda bo jutri, morda pojutrišnjem vse zopet dobro, mogoče celo odlično. — "Nič obupavanja, temveč zmerom tveganja je treba" — je rekel moj nepozabni vedno odlični in razgibani ded, srečen mož, dasi nikoli bogat.

#### SLOVENSKI PREGOVORI

Kakršna matka, takšna Katka.  
Kaša—mati naša.  
Kdor matere ne uboga, ga tepe nadloga.  
Kdor matere zemlje ne časti tudi nje sadu vreden ni.  
Kdor materin jezik zaničuje, tudi matere ne spoštuje.  
Kdor mater tepe, mu roka usahne.  
Kdor navzad hodi, svoji materi krsto meri.  
Na most in k materi ni nikdar pre-daleč.  
Na soncu toplo, sinu pri materi dobro.  
Očeta in matere ne žali, sicer te sreča zapusti.  
Lenoba je vsega hudega mati.  
Leskova mati—čudodelna.  
Mati je mati, četudi je iz plota spletena.  
Mati krega hčer, a snaho svari.  
Mati molčečemu detetu nič ne vruje.

Ogromni stroški, katere nosi ameriško ljudstvo v obliki davkov krijejo program, ki je zamišljen pod točko štiri. Ekonomska in vojaška pomoč revnejšim in zaostalim narodom presega sedem in pol milijona ameriških dolarjev. Od tega gre velik kos za ljudsko zdravje, za človeška sanitarna stanovanja in izobrazbo v splošnem. Ta program vključuje ves svet katerega obseva ne samo božje solnce ampak tudi ameriška radodarnost. Predsednik Truman je v svojem govoru povodom njegovega vstoličenja pojasnil našo zunanjo politiko katere cilj je bil svetovni mir. Točka štiri je bila nekaka baza, na kateri bi ne slonel ampak trdno stal svetovni mir. Vsi vemo da je revščina zlo, ki rodi veliko gorja med narodi. To povzroča nesreče in nezadovoljstva in v takih razmerah se rodijo nasprotstva in vojne. Namen je bil globok in plemenit a za naše države tudi jako drag eksperiment. Ali se bo sploh kedaj obrestoval da bo dvignil vsa ljudstva do večjega razumevanja in blagostanja?

Leta 1912 so v Belgiji v Bruselu ustanovili mednarodni dobrodelni biro za otroke in matere. To plemenito idejo pa je pokopala prva svetovna vojna, ki je izbruhnila leta 1914. Tekom te evropske vojne pa so leta 1916 idejo oživili v mestu Buenos Aires v Argentini, kjer se je vršil "First American Child Congress." Vse ameriške republike so poslale tje svoje delegate in tudi Združene države so imele svojega zastopnika ki je zastopal U. S. Children's Biro. Ideja za blagostanje otrok se je globoko ukoreninila med vsemi republikanskimi vladami. Veliko zaslug gre zdravniku Louis Morquio iz republike Uruguay, ki je na kongresu leta 1919 predlagal agencijo za varstvo otrok, katero bi podpirale vse ameriške republike. To bi obsegalo vse otroke republik. Leta 1927. so ustanovili International American Institute for the Protection of Childhood v Montevideo, Uruguay. Združene države so bile ustanovni član in so veliko pripomogle na razvoju te ideje. Materinstvo in detinstvo je dobilo plemenite sponzorje. Poskrbeli so šolanje podeželskih babic, držali tečaje o prehrani in vsem kar more koristiti materam in njihovim otrokom. Publikacija Infant Care bila predstavljena v španščino in v več milijonih iztisov razdeljena materam v pouk in izobrazbo. Ta poteza si je pridobila veliko naklonjenost med južnimi narodi. Delo je bilo obsežno in leta 1935 se je vršil kongres v Mehiki in tri leta pozneje pa v Lima, Peru. Teh konferenc se je udeležila gospa Elisabeth Shirley Enochs, ki danes načeljuje in vodi program pod točko štiri. Ta je dobra lingvistinja. Poleg sedem jezikov katere dobro obvlada, se uči tudi arabščine, ker vidi da je znanje jezika najmočnejše sred-

## KONVENČNJA KAMPANJA

Ob sklepu dveh mesecev

Podružnice:	A ali B	Mlad.	Skupaj
Št. 25, Cleveland, Ohio	10	7	17
Št. 3, Pueblo, Colo.	2	3	5
Št. 15, Newburg, Ohio.	2	2	4
Št. 19, Eveleth, Minn.	2	2	4
Št. 43, Milwaukee, Wis.	1	3	4
Št. 71, Strabane, Pa.	—	4	4
Št. 5, Indianapolis, Ind.	2	1	3
Št. 10, Cleveland, Ohio.	2	1	3
Št.39, Biwabik, Minn.	2	1	3
Št.63, Denver, Colo.	—	3	3
Vse druge (16)	16	6	22
<b>Posamezne Agitatorke:</b>			
Mary Otonicar (25)	7	7	14
Christina Bradish (3)	2	2	4
Mary Lemich (19)	2	2	4
Julia Zupancic (5)	2	1	3
Frances Susel (10)	2	1	3
Helen Zupancic (15)	1	2	3
Mary Gornik (25)	1	2	3
Frances Anzelc (30)	2	1	3
Christine Rebernisek (43)	—	3	3
Vse Druge (26)	20	12	32
Razred A .....		17	
Razred B .....		22	
Mladinskih .....		33	
Skupaj .....		72	

stvo za delo na mednarodnem polju. Sama mnogo potuje in po potrebi pošilja skupine ekspertov v razne dežele. V Egipt je poslala, social - welfare administratorja, social worker, ki se razume organizirati domače skupine za otroško blagostanje, bolničarko, ki je izkušena pri porodih in agenta, ki rešuje podeželske probleme. Poslan je bil tudi veščak v šolstvu in se razume na socialno dobrodelnost potom šole. Ta skupina ameriških veščakov ima nalogo, da v Egiptu po kmetih osnuje socialna središča in izobrazijo voditelje, ki bodo potem prevzeli nalogo za ljudsko izobrazbo. Danes se tam ob Nilu ubija okrog 14 milijonov kmetov, ki imajo bolj slabo življenje. Treba je dvigniti ljudsko zdravje z boljšo sanitacijo, boljšo prehrano in večjimi dohodki produkcije hrane. En sam izvedenec, bi ne mogel opraviti take naloge, zato je res potrebna skupina ljudi, katera ostane dokler ne vidi vsaj nekaj uspehov svojega truda.

Mrs. Enochs ne pričakuje, da bi vsi narodi imeli ameriški življenjski standard. Kaj takega je nemogoče, vendar pa se lahko izboljša življenje in zdravje in izobrazba sedaj zaostalih narodov.

V Costa Rica je akutno stanovanjsko vprašanje. Tje je bila poslana skupina veščakov, ki pomagajo tamonjni vladi postaviti ljudem primerne stanovanja in kjerkoli mogoče z vrptom za zelenjavo.

Revščina in ignoranca tlačijo ljudstva, da se nemorejo dvigniti brez naše pomoči.

## ANGLEŠKI KRALJ JURIJ JE PREMINUL.

V NOČI med petim in šestim februarjem je v spanju preminul bolehni kralj Jurij. VI. V razburjenih in jako težkih časih, je nosil vladarsko čast in odgovornost petnajst let. Menda ga je usoda izbrala, da je stopil na oder življenja kot kralj tedaj, ko mu je potekalo mirno in srečno rodbinsko življenje in ni niti želel, niti slutil, da bo kar nanagloma zamenjal svojo ulogo. Njegov brat, kralj Edward, je bil zaljubljen v ločeno Amerikanko, ki je bila tedaj poročena z enim njegovih uradnikov. Parlament se je uprl taki zvezi in konec je bila tista glasna odpoved radi svoje ljube. Nepričakovano, se je izvršila drastična sprememba in od kva je novi kralj večkrat občutil, kako zelo priljubljen je bil njegov brat Edward. Pa ljudstvo se je kmalu pomirilo in sprejelo kralja Jurija VI. kot pravi tip njegovega očeta, Jurija petega. Bil je dober družinski oče in miroljuben vladar vseskozi.

Kakor očetu, se je spremenilo življenja. Kar ni bilo moških dedičev, je prestolonasledstvo prešlo na to hčerko. Od tedaj naprej se je vsa njena izobrazba usmerila tako, da bi bila pripravljena zasesti prestol kot Elizabeth druga. Pred 350 leti je na Angleškem vladala kraljica Elizabetha. Bila je jako podjetna in uspešna ženska in pod njenim vladanjem je Anglija cvetela, in si pridobila več kolonij in bogastva. Jako priljubljena in uspešna angleška kraljica je bila tudi Viktorija, ki je vladala celih 63 let. Umrla je pred 51 leti. Poročena je bila z nemškim princem, s katerim sta se prav dobro razumela. Imela sta več otrok in hčere so se pomožile na razne dvore v Evropi.

KONČNO POROČILO SREBRNE KAMPANJE  
FINAL REPORT ON THE SILVER JUBILEE CAMPAIGN

Nadaljevanje:	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Angela Satkovich (97)	—	1	1	2
Mary Kordesh (1)	—	1	—	1
Helen A. Plut (83)	—	—	2	2
Mary S. Kahn (95)	—	2	—	2
Mary Tomich (95)	—	—	2	2
Mary Godez (1)	1	—	—	1
Mary Papesh (3)	—	—	1	1
Frances Melanz (1)	1	—	—	1
Mary Ribich (1)	1	—	—	1
Mary Kovacic (2)	1	—	—	1
Antonia Klune (3)	—	—	1	1
Gertrude Muhic (3)	—	1	—	1
Mary Mismash (3)	—	—	1	1
Theresa Plute (3)	1	—	—	1
Antonia Kos (5)	1	—	—	1
Katherine Zupancic (7)	—	1	—	1
Celia Novak (12)	—	1	—	1
Katie Maslach (13)	—	1	—	1
Anna Trauner (5)	—	—	1	1
Mary Hrovat (15)	—	1	—	1
Eleanor Malensek (15)	—	1	—	1
Vera Skufca (15)	1	—	—	1
Jennie Zupancic (15)	—	1	—	1
Katie Triller (16)	—	—	1	1
Josephine Primozich (19)	—	—	1	1
Frances Sterle (19)	—	—	1	1
Mary Udovich (19)	—	—	1	1
Jo Goron (20)	1	—	—	1
Anna Mahkovec (20)	1	—	—	1
Josephine Muster (20)	1	—	—	1
Marie L. Nemanich (20)	1	—	—	1
Jo Sumic (20)	1	—	—	1
Theresa Kozuh (21)	—	—	1	1
Rose Pfeil (21)	—	—	1	1
Frances Sikora (21)	1	—	—	1
Rose Bavec (25)	—	1	—	1
Mary Lokar (25)	—	1	—	1
Katherine Rogina (26)	1	—	—	1
Katherine Sneller (26)	—	—	1	1
Katherine Gasperich (28)	1	—	—	1
Mary Pristavec (29)	—	—	1	1
Anna Godlar (32)	—	—	1	1
Anna Tekavic (32)	1	—	—	1
Mary Shubitz (33)	—	1	—	1
Frances L. Udovich (37)	—	—	1	1
Katie Pleshe (38)	1	—	—	1
Angela Kozjan (40)	1	—	—	1
Anna Stopar (41)	—	—	1	1
Mary Prhne (42)	—	1	—	1
Mary Canich (45)	—	1	—	1
Augustina Knez (45)	1	—	—	1
Louise Struznik (45)	1	—	—	1
Jennie Konestabo (47)	—	—	1	1
Mary Skul (47)	—	—	1	1
Frances Zakely (51)	—	1	—	1
Frances Bailey (51)	—	1	—	1
Rose Chiodi (52)	—	—	1	1
Kathryn Marolt (52)	1	—	—	1
Gertrude Kochevar (52)	—	1	—	1
Josephine Oswald (52)	1	—	—	1
Mary Sporich (54)	—	—	1	1
Florence Lukz (55)	—	—	1	1
Mary Kambic (55)	—	1	—	1
Anna Kren (55)	—	1	—	1
Mary Macek (55)	—	—	1	1
Anna Sarisky (55)	1	—	—	1
Anna Umeck (55)	—	—	1	1
Mary Meadows (56)	—	1	—	1
Carmela Ettaro (57)	1	—	—	1
Helen Matash (57)	—	1	—	1
Elizabeth Stanec (57)	—	—	1	1
Virgina Zevkovich (57)	—	—	1	1
Johanna Zuzolo (57)	1	—	—	1

## IZ GLAVNEGA URADA

April je zadnji mesec v katerem se volijo delegatinje za na konvencijo, ki se ima vršiti z dnem 22. junija v Detroit, Michigan.

Po izvolitvi delegatinje, prosim, da takoj pošljete poverilnico na gl. urad. Hvaležna Vam bom za točnost v tem oziru.

## NAŠA KOVENČNA KAMPANJA

Bliskovito hitro poteka čas, ko se ima zaključiti naša kovenčna kampanja. Preostaja nam še en mesec. V tem času je potrebno pridobiti še mnogo novih članic ako želimo, da bo ta kampanja delala nam čast, ko se vrši prihodnja konvencija. Še vedno je bilo mnogo zanimanja za konvencijo Kraljico — in ostalo spremstvo — radi tega upam, da bo tudi letos tisto živo zanimanje.

Vljudno prosim agitatorke, da čim prej pripeljite svoje znanke v našo sredo kajti potrebno bo meni sestaviti "Častni red", kateri se ima predstaviti na konvenciji in z katerim je zelo mnogo dela ravno pred konvencijo. Radi tega Vas prosim, da čim prej pridobite Vaše članstvo, da ne bo zadnjo minuto tak naval.

Želim Vam vso srečo in mnogo uspeha pri pridobivanju novih članic v tej kovenčni kampanji.

Vsem novim članicam in njih agitatorkam, želim Veselo Velikonoč.

## Članicam v naznanje!

Na zahtevo članic pod. št. 20, Joliet sem mmaknila svojo resignacijo kot glavna tajnica.

Enako so se strinjale s podružnico št. 20, nekatere gl. odbornice ter odbornice in posamezne članice številnih podružnic ter drugi prijatelji Zveze, da še nadalje ostanem kot glavna tajnica. Z Vašo zanimanje do mene ste pokazale Vaše zaupanje do mojega dela, ter da cenite in upoštevate moj korak. Iskreno se Vam vsem skupaj zahvaljujem za Vaše izkazano iskreno prijateljstvo ob tem času. Vedno Vas bom ohranila v najlepšem neizbrisljivem spominu.

Iskrena Hvala!

Tem potom si želim zahvaliti vsem članicam, odbornicam in prijateljem iz Joliet in drugod za razna lepa in darila, katere sem prejela za moj rojstni dan. Prav posebno se zahvaljujem podružnici št. 1 Sheboygan, Wis. za tako krasno cvetlico v vazni, (Pot Flower), katero ste mi na ta dan poklonile. V resnici je bilo to za mene pravo presenečenje. Vašo cvetlico sem drugi dan poslala v cerkev na čast Sv. Jožefu naj tudi za Vas članice moli v tem mescu, marcu ko obhajamo njegov Imendan.

Hvaležna Vam,

Josephine Erjavec

## DOPISI

Št. 1, Sheboygan, Wis.—Naše redne seje so pridno obiskane od naših dobrih članic. Le tako naprej! S tem pokažete, da ste zadovoljne z odbornicami, kar nas srčno veseli.

Meseca aprila bomo volile delegatko in to je važno, da pridete vse članice na sejo; Na tej seji bomo poročale o kegljaški tekmi in od mesta Cleveland. Lojzka Ribich pravi, da hoče ta večjo nagrado, jaz bom pa zadovoljna, če bomo od zpodaj ta prve.

Zadnji mesec se je v Sheboyganu razpasla influenza (flu); mislim, da ni hiše, kjer bi ne imeli to nevarno in neprijetno bolezen v manjši ali večji obliki.

Pred enim mesecem so jo popihale v zlato sončnato Californijo Mrs. Prislant, Mrs. Falle, Miss Fludernik in Mrs. Slosar iz Milwaukee, pa se morajo imeti imenitno, niti z eno kartico se ne oglasijo in si mislim, ko bom šla jaz v Cleveland za cele tri dni, tudi jaz Vam ne bom nič pisala.

Prisrčne pozdrave glavnim uradnicam in članicam SZZ ter vesele velikonočne praznike!

Christine Rupnik, predsednica

Št. 2, Chicago, Ill.—Udeležba na zadnjih sejah ni bila tako dobra kot bi morala biti po številu članic. Ker je bilo mnogo bolnih v zimskem času, zato se Vam za to pot oprostijo, toda glejte, da boste prišle vse na prihodnjo sejo. Vem, da vsaka članica rada berem dopis od svoje podružnice, zato bom na tem mestu ponovila sklepe zadnje letne seje. Večkrat se sliši, da ni vsaka volna članica imela obiska ob času svoje bolezni, zato je bilo priporočano, da se izvoli odbor bolniških obiskovalk in sicer po dve članici za vsaka dva meseca. Za januar in februar sta prevzeli Clara Foys in Anna Kosmach; za marec in april Lillian Kozek in Mary Tomažin; maj in junij Frances Zibert in Josephine Zeleznikar; julij in avgust Milli Posoli in Mary Poldan; september in oktober Betty Svetich in Pold Gregorin; november in december Jennie Potokar in Mary Kovačič. Bolna članica naj se prijavi tajnici in potem bo tajnica obvestila bolniške obiskovalke, ki vas bodo radevolje obiskale.

Sprejet je bil tudi predlog, da se na seji spomnimo umrlih članic z molitvijo in tudi preberemo pogrebne obrede. Dalje je bilo sklenjeno, da v slučaju smrti soproga od članice, se daruje za sveto mašo za pokojnika.

Priporočano je bilo tudi, da se novopristoplo članico vpraša za vsaj za tri mesece v naprej plačano mesečnino. Za nadalje, ako s plačevanjem zaostane, mora za njo skrbeti dotična, ki jo je vpisala, da bo ostala dobrostoječa dotična članica, ki jo je pridobila.

V teku je Pred-konvenčna kampanja za nove članice. Potrudimo se tiste,

	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Jennie Ferbezar (59)	—	1	—	1
Frances Kasher (61)	—	1	—	1
Margaret Krsul (61)	1	—	—	1
Bondena Candela (62)	1	—	—	1
Peggy Gruto (62)	1	—	—	1
Jennie Sedmak (62)	—	1	—	1
Tess Vignal (62)	—	1	—	1
Mary Movtz (64)	1	—	—	1
Julia Skrabec (66)	—	—	1	1
Anna Mae Kallas (67)	—	—	1	1
Theresa Vlah (67)	1	—	—	1
Mary M. Florganic (71)	—	—	1	1
Mary Nemanic (71)	1	—	—	1
Hedwig Sterle (71)	—	—	1	1
Angela Bezljaj (72)	—	—	1	1
Anna Filak (77)	—	—	1	1
Josephine Gramc (77)	1	—	—	1
Mary Zuponk (77)	—	—	1	1
Ivana Chacata (79)	—	—	1	1
Josephine Richter (79)	1	—	—	1
Antoinette Deblock (83)	—	1	—	1
Katarina Grgurich (83)	—	—	1	1
Antonia Vukelich (83)	—	—	1	1
Angela Wavpotich (84)	1	—	—	1
Catherine Stimac (86)	—	1	—	1
Mary Mayzak (89)	1	—	—	1
Mary Svazich (89)	1	—	—	1
Ann Nemeč (90)	1	—	—	1
Anna Flisek (91)	—	1	—	1
Mary J. Tezak (92)	—	—	1	1
Victoria Tomich (95)	—	—	1	1
Elsie Bogaty (96)	1	—	—	1
Jennie Snoznik (96)	—	1	—	1
Agnes Mavric (97)	—	1	—	1
Jennie Peternell (106)	—	1	—	1
Sophie Zanolli (106)	—	1	—	1
Agnes Zitko (106)	—	1	—	1
<b>Skupaj</b>	<b>292</b>	<b>215</b>	<b>355</b>	<b>862</b>

Skupaj . . . . . 292 215 355 862  
Skupaj pristopilo 862 članic.

### GLAVNE ODBORNICE AKTIVNE V SREBRNI KAMPANJI

Glavne Odbornice:

	Razred A	Razred B	Mlad.	Skupaj
Frances Susel (10)	8	—	8	16
Helen Corel (93)	6	1	8	15
Josephine Erjavec (20)	5	—	7	12
Albina Novak (25)	5	—	6	11
Anna Pachak (3)	3	2	5	10
Josephine Livek (89)	5	—	3	8
Josephine Zeleznikar (2)	—	3	4	7
Rose Racher (54)	1	1	4	6
Marie Prislant (1)	2	1	2	5
Mary Lenich (19)	1	—	4	5
Mary Urbas (10)	—	1	3	4
Ella Starin (41)	1	—	3	4
Barbara Rosandich (23)	2	—	1	3
Mary Tomsic (71)	3	—	—	3
Josephine Muster (20)	1	—	—	1
Jo Sumic (20)	1	—	—	1
<b>Skupaj</b>	<b>43</b>	<b>10</b>	<b>58</b>	<b>111</b>

Glavne odbornice pridobile 111 članic.

## Katera bo "Konvenčna kraljica?"

Članica, ki bo pridobila v tekoči kampanji največ novih članic bo dobila prosto vožnjo na konvencijo v Detroit, Michigan in bo kronana za

## "Kraljico Konvencije!"

Poleg proste vožnje, bo dobila mnogo krasnih daril in njena slika bo priobčena v Zarji. To je najvišja čast pri naši Zvezi.

Druge nagrade za pridne delavke v tej kampanji, so tudi zelo mične, zato ne odlašajte ampak še ta mesec začnite agitirati za nove članice, ker kampanja bo zaključena s 15. majem.

ki nismo v zadnji kampanji nobene pridobile ter pripeljimo vsaka vsaj eno novo na prihodnjo sejo 10. aprila, 1952.

Vsem bolnim članicam želimo skrajšno okrevanje. Znani so nam bili slučajni bolezniki od sester Zeleznikar, Stayer, Krzičnik in Zulič.

Glavnim odbornicam in vsem članicam SZZ želimo veselo Alelujo in mnogo lepih pihov ter dobrih potic—  
**Mary Kovačič, poročevalka.**

**Št. 9, Detroit Michigan**—Naša prihodnja seja se bo vršila 20. aprila in takrat bo navzoča naša glavna predsednica Albina Novak. Pridite vse na sejo, da bomo pokazale svoje zanimanje za konvencijo, ki se bo vršila v našem mestu, Detroitu, meseca junija. Čas gre hitro naprej in zdaj se bo treba resno prijeti dela, ako hočemo, da bomo napravile lep vtis na došle goste in delegatke.

V teku je tudi Pred-konvenčna kampanja za nove članice Zelo bo lepo za nas, če se bomo tudi me postavile z novimi članicami. Mrs. Annette Pfaff je že povedala, da je dobila dve novi in upam, da boste tudi druge malo poskrbele, da bomo imele vsaj nekaj uspeha.

Prosimo vas tudi, da se požurite za oglase. Če bo vsaka dobila vsaj nekaj oglasov, pa bomo imele lepo število nabranih. Seveda, nobeno delo ni lahko toda veliko je zadoščenje, če se potrudimo, ko je delo pohvalno storjeno. Sestre, korajža velja in pa dobra volja! Zdaj pred konvencijo moramo delati vse, saj smo vse članice Zveze in zato se skupno zavzemimo in potem bomo tudi skupno vesele svojih zaslug in uspehov. Sigurno je, da bomo vse zadovoljne, ako bomo lepo pomagale in gledale na to, da bo vse o. k.

Vesele velikonočne praznike in na svidenje na seji 20. aprila.

**Angela Stupar, tajnica**

**Št. 10, Cleveland (Collinwood), Ohio**—V juniju se bo vršila konvencija, zato apeliram na vse članice, da se v večjem številu udeležujejo sej ter podajo kakšne dobre nasvete in priporočila delegatkam, da ne bo potem oporekanja, ker je dolžnost vsake članice, da je zainteresirana v poslovanje Zveze in svoje podružnice.

Pri naši podružnici imamo zopet naraščaj: Pri družini Frank Zaletel na Highland so dobili krepkega fantka, ki bo delal sestrici družbo. S tem dogodkom je postala Jennie Batich že četrtič stara mamica in Frances Klun pa petič pra stara mamica. Pri družini Holosonich na 156 cesti, so dobili deklico prvorojenko in pri družini John Edmund tudi deklico, prvorojenko. (Moja malenkost je postala tretjič stara mamica). Obe te deklici sta že naši članici. Vsem srečnim družinam izrekamo iskrene čestitke, kakor tudi starim mamicam. (Naši Franci Sušelovi pa še posebej poklon, ker se lahko postavi z novo princezino v družini. A.)

Teške operacije so prestale: Gert-rude Bokal na 157 cesti; Mary Glinšek

na 156, cesti; Antonia Hrvatini, Whitcomb. Bolne so tudi Mary Lovko iz Hale Avenue; Mary Kocjan iz Whitcomb Rd.; Catherine Conte iz Calcutta. Vsem tem želimo prav kmalu ljubega zdravja.

Umrla je naša sestra Julia Pezdirtz, ki se je zadnja leta nahajala v Californiji. Prizadeti družini izrekamo globoko sožalje. Naj bo Bog večni plačnik.

Vesele velikonočne praznike želim vsem glavnim odbornicam in članicam Zveze ter vas vse skupaj prav lepo pozdravljam,

**Frances Sušel, tajnica**

**Št. 12, Milwaukee, Wis.**—Vabim vse članice na prihodnjo sejo pri Louise Seruga, 815 So. 5th Street. Sedaj imate priložnost podati dobre nasvete in priporočila za predložiti za konvencijo v Detroit, Michigan. Velika udeležba je torej potrebna.

Sklenilo smo, da priredimo Card Party dne 18. maja, 1952, pri Seruga v prid cerkve Sv. Janeza Evangelista. Pričakujemo torej lepo udeležbo na tisti dan. Prispevek 50 centov se sprejme za vstopnice, katere lahko dobite pri predsednici Frances Plesko ali pri tajnici Mary Schimenz.

Na bolniški listini imamo več članic in to so: Juliana Facl, Edith Kuehn, Louise Susek, Josephine Hofer in Virginia Gleason. Prosimo obiskujte bolne drage sestre in jim olajšate dolge ure v bolezni. Vsem želimo okrevanja.

Kruta smrt je pretrgala življenje naši sestri, ljubi mami Schimenz, stari nad 90 let. Hvala pogrebnicam in vsem članicam, ki ste se udeležile pogreba in darovalcem za svete maše in vence. Lepa hvala č. g. Savinšek in tudi pogrebniku Mr. Johnu Jelencu za vse delo in poslugo. Lepa hvala tudi članicam št. 12, katere je bila pokojna družabna članica nad 20 let. Vsem skupaj naša iskrena zahvala. Vi, naša nikdar pozabljena mama pa počivajte v miru in sveta luč Vam sveti.

Pozdrav vsem glavnim uradnicam, članstu Zveze in posebno pri št. 12 ter veselo Velikonoč vsem!

**Mary Schimenz, tajnica**

**Naše sožalje družini Schimenz**  
V imenu SZZ izrekam globoko sožalje družini Schimenz nad izgubo blage mame, ki je dosegla častitljivo starost v življenju. Bog ji naj bo dober tudi v večnosti! Njeno življenje je bilo gotovo Bogu posvečeno. A.N.

**Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio**—Naše članice so prav pridno sodelovale s pripravami za Razstavo ročnih del, o kateri bom poročala v prihodnjem dopisu, kakor tudi za lep sprejem gostov, ki so se udeležili kegljaške tekme, ki se je vršila v naši naselbini.

Čestitke izrekamo Mr. in Mrs. Frank Stražar, ki sta slavila 30 letnico zakonskega življenja. Mrs. Stražar je naša nadzornica in zastavonoša ter agilna in požrtvovalna delavka. Mr. in Mrs. Louis Ferfolia, sta

pa obhajala srebrni jubilej in sta tudi postala stara starša. Naš poklon na obe strani!

Imamo tudi več bolnih članic: Mrs. Mary Staudihar se nahaja v St. Alexis bolnišnici. Naša podpredsednica je nesrečno padla po se je par tedno doma zdravila. Mrs. Frances Gliha iz Union ravno tako. Helen Mirtel je tudi nesrečno padla in je mogla več tednov počivati. Naša nadzornica Mary Skufca je tudi na bolniški postelji. Vsem želimo, da bi jim Bog dal skoraj ljubo zdravje in da bi se kmalu vrnile zdrave in vesele med nas.

Naznanjam, da bomo v maju slavile Materinski dan, zato se vse udeležite seje, ker se bomo imele prav prijetno.

Vesele velikonočne praznike želimo vsem glavnim odbornicam in članicam ter milosti polne blagoslove in obilo pihov.

Vas vse lepo pozdravljam, **Anna**

**Št. 17, West Allis, Wis.**—Naše seje so dobro obiskane, kar nas veseli, da se članice zanimajo za SZZ, ki je res nekaj pomenljivega za nas ženske. Čast gre vsa ta Mrs. Prislund, ki nam je ustanovila tako lepo slovensko organizacijo. Kadar se pogovarjamo o naši podružnici, smo ponosne, pa zakaj bi ne bile, ko imamo vsaj nekaj slovenske ženske za ponos! V stari domovini smo bile zmeraj bolj potlačene, da smo samo dobre v kuhinji in na polju. Besede nam ni bila dana za naprednost; če si je prav katara želela kaj ukreniti, ni bilo veljavno. Srečna se štejem, da sem v tej deželi, kjer smo prišle na površje. Dočakala sem že dosti, kar sem želela pri sreči, rada bi pa še to zdravje in pravo mišljenje ter da bi po vsemu svetu, se mir podpisal za vedno.

Moram omeniti, kako žalosten slučaj se je pripetil v Milwaukee. Ne daleč od tu kjer jaz živim, je lastni sin ustrelil svojo mater, stara komaj 38 let ter brata in sestro. On je bil star 16 let. Ko ni dobil vse kar si je želel, pa je napravil ta grozen zločin. Vzrok je vse, ko ima mladina preveč vsega, tistega pa ne, kar bi ga vodilo na pravo pot, to je vera in pouk, ki nas brani v življenju. Drage sestre, tiste, ki ste še mlade in imate majhne otroke, pošiljate jih v cerkev, kjer dobijo pouk, da se vsaj malo bojijo in zavedajo, da imamo Stvarnika, ki vse vidi in vse ve.

V mesecu januarju smo sklenile, da priredimo kartno zabavo v oktobru. Mogoče zdaj mislite, da je še daleč do tega, ampak čas hitro beži, posebno tistim, ki smo že dolgo na svetu. Prošene ste, da naredite prevleke za blazine (pillow cases) in zdaj je pripraven čas za ročno delo, ker poleti si vsaka želi na prosto.

Povedano nam je bilo, da je šla naša predsednica Mrs. Šlosar v lepo Californijo na počitnice. Želim ji, v imenu podružnice, da bo imela dosti počitka, veselja in zdravja.

Prihodnja seja bo 20. aprila. Pridite vse, ker bo volitev delegatke za konvencijo. Na Materinski dan v ma-

ju bomo pa skupno pristopile k svetem obhajilu in se korporativno udeležile svete maše ob sedmih, ki bo darovana za žive in umrle članice naše podružnice. Vesele velikonočne praznike! Josephine Kerzich, podpred.

**Št. 18, Cleveland (Collinwood), Ohio** — Topla zahvala zavednim članicam gg. Mary Fortuna in Mary Paulin za plementiti dar v društveno blagajno v mesecu februarju. Srčne želje k zdravju in zadovoljnosti bližajoče se pomladi, pošiljamo tudi našim zvestim sestram Mrs. Angela Zibert ter hčerkama Alice in Ann, katere se isto spominjajo svoje podružnice v dobrobit društvenega obstoja. Povrni Bog vsem!

Iskrena prošnja za poset prihodnje seje 8. aprila je združena s temi vrsticami do vseh članic. Iz glavnega urada je sporočano, da se vrši konvencija; treba je k temu važnih sporočil delegatki, ki bo zastopala podružnico in sugestije od vseh članic bodo dobrodošle. Zato pa prosim, da se vse cenjene sestre št. 18 odzovejo k prihodnji seji.

Radostno—vesele velikonočne praznike želim vsem članicam Slovenske ženske zveze širom krajev.

Josephine Praust, tajnica

**Št. 20, Joliet, Odbor za to leto je bil izvoljen sledeči:** Emma Planinšek predsednica; Jennie Benedik, podpredsednica; Frances Gaspich, tajnica; Josephine Erjavec, zapisničarka; nadzornice: Mary Lesnik, Bertha Pušnik, in Jo. Mlaker. Rediteljica Mary Kunstek. Duhovni Vodja, Monsignor Rev. M.J. Butala. Odbor je bil zaprišežen po Monsignorju Butala, ob katerem času so nam vsem dali lep in pomenljiv govor. Ker je pa bil odbor vežbalni krožek zmagovalnih kadetk in pa mladinski vežbalni krožek, ravno isto nedeljo ustoličen, je napravilo lepo sliko na veliko udeležbo članic isto popoldne. Naš duhovni vodja, Monsignor Butala, je napravil poseben govor in čestital dekletom zmagovalnega krožka, ker so ravno na isto nedeljo slavile 14 letnico svoje ustanovitve. Letos torej nastopajo 15 letnico, - kar je zelo dolga doba za krožek, kateri je ves čas tako aktiven in v ponos Zvezl, podružnici, fari in mestu. Monsignor so še posebej poudarjali, da naš krožek ni samo krožek kadetk Slovenske Ženske Zveze, temveč tudi fare Sv. Jožefa. Zelo lepo je bil govor našega duhovnega vodja sprejet med navzoče ter so se mu dekleta pristrčno zahvalile za njegovo prijateljstvo.

Torej dekleta - članice, "Champion Drill Team", v teku zadnjih 14 let imate za sabo mnogo izkušnje, številne prireditve za Vašo ročno blagajno, številne nastope, številne korakanje v paradah pa naj bo to v slabih ali lepih vremenih, številne nastope izven Joliet ter številne iskrene seje, kjer ste se lahko izrazile po svoje in sklepale za bo-

dočnost Vašega krožka. Vsa čast gre to naši prejšnji in prvi kapitanke Mayme Laurich, katera se je prvič zavzela za vaje nato Jo Mahkovec Goran, katera jih je trikrat pripeljala do prvega mesta, in nato sedajni kapitanke, Dorothy Govednik katera tako vestno in redno vežba dekleta. Ona ima zaslugo, da je do prvenstva pripeljala svoj krožek na zadnji konvenciji v Pueblo Colo. Dasiravno takrat Dorothy še mlafa in nekoliko boječa, je takoj pokazala svojo zmožnost, dekleta pa svoje zaupanje v svojo kapitanke. Tem potom se zopet pripravljajo za na konvencijo v Detroit, Michigan — kjer bo starejšji in mlajšji krožek zopet nastopil.

Iskrena Vam hvala dekleta za Vašo vstrajnost, enako materam, katere so prava podpora dekletom in skrbijo, da pridejo na vaje. Želim dekletom, ob 15 letnici še mnogo uspehov in dobre volje.

Na seji so bile razpostavljena krasna ročna dela in druge spomine, katere so prinesle na razstavo, predsednica Emma Planinšek, podpredsednica Jennie Benedik ter Josephine Erjavec. Članice so se uvrstile in eno za drugo si ogledale lepe stvari, katere so imenovane prejele za darilo iz Slovenije. Nato se je vršil program, kjer so nastopile članice mladinskega oddelka. Serviral se je dobro pripravljeno prigrizek.

Na isti dan, ko se je vršila naša seja sta praznovala zlati jubilej zakonskega življenja Mr. in Mrs. Frank Skubic iz Carbon Hill. Uršula Skubic je pristopila k naši podružnici še leto 1928, mesca oktobra. Torej skoraj od začetka. Sestra Skubic je sestra pokojne Jennie Muster. Torej je teta Mr. Frank Muster, soproj gl. blagajničarke Josephine Muster. Na seji tsio popoldne so se na ta zakonski par spominjale navzoče članic ter jim vse skupaj voščile še na mnoga leta. Tajnica pa kakor ob takih prilikah, se jih je spomnila s posebnim voščilom. Tudi jaz ponovno jima čestitam še na mnogo zdravih srečnih in zadovoljnih let. Bog živi!

Ker ni bila na seji mesca Januarja naša bivša nadzornica Frances Bottari, katera je vsled prestane operacije še ni bila popolnoma zdrava, se ji je izročil poseben spominček od podružnice na februarjski seji. Sestra predsednica Emma Planinšek, ji je s kratkim nagovorom, izročila darilo, kakor je to običaj pri naši podružnici. Zelo smo ob žalovale, da ni mogla sprejeti svojega urada — naša Frances, na decemberski seji in to vsled boleznii. Toda sedaj je pa že zopet zdrava in nam je obljubila pomagati, kjerkoli bo podružnica imela prireditve. Letos kakor lahko opazate, imamo v odboru nadaljne dve kegljačice, Bertha Pušnik, in Jo Mlaker katera je tudi poročevalka za kegljaško Ligo. Sedaj s Frances Gaspich in Jo Sumic imamo kar štiri članice od kegljaške lige v odboru. To je popolnoma prav, da postaja zanimanje pri podružnici tudi med mlajšimi članicami, katere bodo lahko zavzemale naša mesta v bodočnosti.

Veselica mlajših kadetk lepo uspela!

Tem potom si štejem v dolžnost, se zahvaliti vsem, katere so pripomogle k tako lepo uspeli prireditvi mlajših kadetinj, katero so imele dne 17 fe b. Veseli me še posebno zato, ker je bilo toliko, dela s to prireditvijo dobivati dobitke, razpošiljati vstopnice in dobivati delavce. Iskrena Hvala vsem, katere so darovale tako krasna darila, posebno Mrs. Julia Torkor uslužbena pri Eagles Furniture, katera je takoj dekletom preskrbela krasno nagrado in še posebej izročila denarno nagrado. Hvala odbornicam, katere ste prišle pomagat, posebno Mrs. Mary Lesnik, Jo Sumic, Frances Gaspich ter Mary Kunstek. Hvala kapitanke mlajših kadetk, Ellaine Troppe, nato Arlene Paris in Frank Nemanich ml. kateri je številke dol klical. Hvala vsem materam in prijateljem, katere ste v resnici prišle ta popoldan v dvorano — v tako velikem številu ter pripomogle do \$152.00 čistega dobička. Ta svota bo pripomogla za potovanje na konvencijo krožka. Hvala tudi Mildred Pucel in Olga Ancel, katere so bile prve in zadnje v dvorani. Hvala vsem kadetkam in onim, katere so tako pridno prodajale dobitke po dvorani ter onim dekletom, katere ste imele okrepčila v svojih rokah. Posebno hvala Mr. Math Verbišcher, kateri je brezplačno natiskal vstopnice.

Veselje je delati med dekleti, ko se sprejme toliko sodelovanja od vseh strani. Torej še enkrat hvala vsem skupaj.

V zadnji srebrni kampanji je naša podružnica pridobila 38 novih članic. To je pač lepo število in upam, da bodo vse nove članice ostale lojalne in se večkrat udeležile naših sej.

Sestra tajnica omenja tudi—kako je teško kolektat po hišah naše članice. Ona in pa zapisničarka imata pač mnogo izkušnje pri tem. Ako nočemo, da se članstvo suspendira, koliko časa omenjene izgubita in bi bilo prav lahko ako bi vsaka poslala svoj asessment do najbližnje odbornice.

Sestra Kunstek je tudi na široko sporočala o ročnih delih katere je razdelila na zadnji seji. Sestra Jennie Pluth pa poroča — kako je bilo v Ely Minn. na Zveznim Dnevu ob času, ko je bila ona tam na obisku. Zelo se je pohvalno izrazila.

Tajnica tudi poroča, da je poslala posebne kartice bolnim članicam Margaret Muha, Mary Nemanich in Anna Pluth.

Na seji je tudi poročala Jo Sumic o prihodnji kegljaški tekmi. Upa, da se jim pridruži število članic za v Cleveland, da bo boljše zastopstvo iz tega konca.

Kampanja, ki se vrši sedaj je predkonvenčna kampanja. Lepo bi bilo, da bi tudi to pot bila naša podružnica ene izmed prvih. Saj smo še vedno se potrudile.

Te dni je na glavni urad prispelo lepo pismo od članice iz Pittsburgh

Predsednica Emma Planinsek praznuje svoj rojstni dan 2. aprila. Happy Birthday!

Želim Vsem članicam Veselo Velikonoč. ————— Josephine Erjavec

#### VESEL ROJSTNI DAN V APRILU!

Vse najboljše želimo vsem, ki obhajate svoj rojstni dan v aprilu in med slavljenskami so sledeče predsednice:

15. aprila, Antonija Nemgar, predsednica št. 19, Eveleth, Minn.

2. aprila, Emma Planinšek, predsednica št. 20, Joliet, Ill.

24. aprila, Florence Ajster, predsednica št. 30, Aurora, Ill.

10. aprila, Tončka Lučič, predsednica št. 31, Gilbert, Minn.

24. aprila, Frances Ambrožič, predsednica št. 48, Buhl, Minn.

23. aprila je rojstni dan bivše glavne podpredsednice Mrs. Frances Rupert, 19303 Shawnee Avenue, Cleveland 19, Ohio, ki je že sedem let v onemoglem stanju. Bog Vas živi!

Št. 21, Cleveland (West Park), Ohio—Lepa hvala vsem, ki ste se udeležile zadnje seje. Pridite sestre zopet na prihodnjo sejo.

Meseca maja bomo praznovala Materinski dan. Po seji 7. maja bomo imele bingo party in dober prigrizek. Ako mogoče, prinesite majhne dobrotke ali pa kaj dobrega za okrepčilo.

Naša blagajna potrebuje pomoči, zato podajte na prihodnji seji, kakšen dober nasvet v ta namen.

Dobrodošle nove članice: Antoinette Vidovich, Sandra Banker in Darlene Capek. Naše čestitke in želje za mnogo nadaljnjih obletnic pošiljamo vsem, ki bodo praznovala svoj rojstni dan ta mesec. Vsem bolnim pa skrajno okrevanje.

Vesele praznike! Stella Danculovic, tajnica

Št. 24, La Salle, Ill.—Neznosna zima v tem letu je bila gotovo vzrok majhne udeležbe na sejah. Saj že dolgo ne pomnimo takega mraza. Sedaj se nam pa že približuje prelepa pomlad in se boste gotovo tudi članice ogrele za seje.

Zopet moram poročati žalostno vest, da je bela žena kosila pri naši podružnici ter utrgala nit življenja sestri Barbari Metys dne 9. februarja, v St. Mary's bolnišnici, kjer se je nahajala tri tedne. Članice smo jo spremile k zadnjemu počitku. Lepa hvala vsem, ki ste se udeležile molitve in sv. maše. Lepa hvala nadzornici Mary Uranič, ki je dala svoj avtomobil na razpolago in vozila šest pogrebne. Ne morem si kaj, da vas ne bi zopet opomnila, da bi prišle v večjem številu, kadar imamo smrtni slučaj. Nikar se ne sramujte, saj veste, da bomo vse prišle na to pot, ker smrt nič ne izbira bodi star ali mlad, reven ali bogat, vsak bo moral se udati. Torej, ako ne gremo me izkazat drugim čast tudi drugi ne bodo prišli za nami, kar gotovo ne bo v tolažbo našim družinam. In otroci potem pravijo: kam pa je mama spadala

da je tako malo članic? Naša podružnica šteje nad dvesto članic pa jih pride le par, tako da se odbornice prav slabo počutimo. Udeležite se v večjem številu prihodnjic, to vas prav iskreno prosim, ker pregovor pravi: danes meni, jutri tebi!

Pokojna Barba je bila zvesta članica ter zapušča štiri hčere in sina. Naj ji sveti večna luč in naj v miru počiva. Sorodnikom in družini pa naše globoko sožalje.

Gospa štoklja je zopet povasovala pri družini Mr. in Mrs. William Vingler ter pustila sinčka. Želimo jim zdravja in vso srečo.

Prejela sem pismo od naše članice Mrs. Uršule Gorišek iz Californije, ki mi je poslala asesment in mi piše, da komaj čaka na Zarjo in da jo hočeta oba z možem brati hkrati ker je tako zanimiva vsebina. Naše najlapsej pozdrave Mr. in Mrs. Joe Gorišek.

Bolne so sestre: Frances Kastigar, Frances Meglen in Helen Božič. Vsem bolnim želimo ljubega zdravja. Vse, ki ste zaostale z asesmentom, pa lepo prosim, da poravnate nemudoma.

Vesele velikonočne praznike ter obilo lepih pirhov!

Angela Strukel, tajnica

#### NAZNANILO IN ZAHVALA

NAZNANJAM vsem članicam SZZ in prijateljem žalostno vest, da je dne 14. decembra za vedno zatisnil svoje trudne oči moj preljubljen mož



ANTON STRUKEL.

Pogreb se je vršil iz Charles Shimkovega zavoda v cerkev Sv. Roka. Pogrebne obrede je opravil Rev. Michael Zeleznikar.

Pokojni Anton je bil doma iz fare Peče na Gorenjskem.

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki so prišli kropit in poklonili vence ter darovali za svete maše in se udeležili pogreba. Prav vsem, ki ste izkazali svoje sočutje v času velike žalosti sem iz srca hvaležna. Najlepša hvala tudi mojim trem svakom ter posebno pa svaku Jožetu in njegovim družini, ki so mi bili tako dobri v moji uri otožnosti.

Ostanem trajno hvaležna, žalujoča, Mary Strukel, žena, La Salle, Ill.

Št. 27, No. Braddock, Pa.—Naše zadnje seje so prav lepo obiskane in tudi prijetno se imamo. Najlepša hvala sestram Rose Lakley, Uršuli Pierce in Mrs. Secon za okusna okrepčila. Pridite na bodoče seje, ki se vršijo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sestri Pierce in boste vesele, da ste prišle, ker prijazna družabnost bo vsaki v razvedrilo.

Opomin: Kadar imate v družini smrtni slučaj, pokličite mene ali pa naša tajnico in boste skupaj poklicali članice, ki bodo prišle molit sv. rožni venec. Važno je, da sporočite, ker drugače ne moremo slediti vsem slučajem, toda če nas boste obvestile, potem bomo odbornice preskrbele da bo vse v redu.

Vsem bolnim sestram želimo ljubega zdravja. Nahajamo se v postnem času, ki je čas molitve in vsaka ima mnogo za prositi od Boga se zahvaliti našemu Zveličarju, ki bo zmagovito vstal od mrtvih na Velikonočno jutro. Spomnimo se tudi vernih duš v svojih molitvah.

Mary Stephenson, predsednica

Št. 30, Aurora, Ill.—Obljuba dolg dela, dolžna pa misem rada. Obljubila sem namreč, da bom poročala, kako so naše ženske vodile mestno administracijo na dan prestopnega leta 29. februarja. Ves dobiček, ki so ga nabrale, (\$600.00), so darovale za sklad za srčno bolezen (Heart Fund) in zraven tudi 30 pajntov kri za naše vojake. Priznanja vredno delo! Navarna kazen za pečlarja je bila sedem dolarjev ali pa pajnt kri za vojake. In kdo jim ne bi privoščil tudi nekoliko razvedrila? Imele so ga tudi precej. Eden izmed pečlarjev je samo za tisto noč vzel nočno delo v tovarni, zvedle so zato, šle za njim v tovarno in bil je aretiran eno minuto po polnoči, ravno ko je pritisnil na uro v tovarni. Eden je bil vprašan, ce se misli ženiti, pa je rekel, da ne, in sodnica mu je ukazala, da mora v ječo, dokler se ne premisli. Popoldne je bil spet klican pred sodnico, pa je bil že drugih misli in na njegovo obljubo, je bil izpuščen na svobodo. Eden pa ni hotel iz ječe, in je rekel, da ima preveč prijetno družbo v ječi. Prav gotovo pa je bil najbolj trmast pečlar, ki je bil že petkrat aretiran, to je odkar se pri nas praznuje takozvani Leap Year.

Čestitk in ponudb za ženitev so tudi dosti dobile. Županja je dobila iz daljne Porto Rico, Anglije, Dayton-Ohio, Chicago in še več drugih kra-

#### Globoko sožalje.

Pokojni Anton Strukel je bil iskren in zvest prijatelj naše Slovenske ženske zveze skozi vsa leta ter vedno imel prijazno in pobudno besedo za naš napredek in ugled. Bog mu naj bo dober plačnik. Vsem preostalim izrekam v imeni SZZ najglobokejše sočutje.—A. N.

jev in policijska načelnica pa iz Wharton, N.Y. Bog povrni našim vrlim ženicam za ves trud, ki so ga žrtvovale v dober namen in da bi vse dočakale prihodnji Leap Year!

Dobila sem pismo iz Grahovega, v katerem mi med drugimi pišejo, kako radi tam berejo Zarjo in takoj pregledajo, če je kaj iz Aurore, Illinois. In še kako radi berejo, da po tolikih letih v tujini, imam še tako živo v spominu polja in gozd, grmičje in stezice po katerih sem hodila, še celo za kamnite skale vem, kako so naložene druga vrh druge. Želijo, da jih pridem obiskat, če je le mogoče! -Moj odgovor pa je: Iz srca rada bi vas še enkrat vidla, pa mi zdravje ovira dolgo pot. — Vsem bolnim želim ljubelega zdravlja, posebno pa tukajšnemu Mr. Joe Fajfarju. — Vesele velikonočne praznike in dosti pirhov želim vsem članicam in njihovim družinam! Sestrski pozdrav do vseh, ki berejo Zarjo!

Frances Kranjc

Št. 32, Euclid, Ohio—Blíža se nam pomlad, katero težko pričakujemo, da nas bo sonce ogrelo in tudi poživilo našo aktivnost.

Kot veste se nahajamo v konvenčnem delu in bi bilo lepo, če bi pridobile kaj novih članic za našo zvezo.

V maju bomo imele domačo zabavo po seji. Tudi sreča bo marsikatero doletela, zato ste prošene, da vzamete listke, da bomo vsaj nekoliko pripomogle do ročne blagajne. Saj se razume, da so vedno stroški in zato morajo biti tudi dohodki. S "Sales Tax Stamps" smo zopet dobile lepo svoto. Hvala vsem, ki ste pripomogli, najbolj pa tajnici Hettie Kraus, ki je štela znamke in vse uredila. Priporočamo se še za naprej, saj to nič ne stane, le dobre volje je treba.

Zopet je ena naših odbornic postala stara mama in to pot je naša zapisničarica, Anna Godlar. Njena hčerka Ann Cooke, je povila zalo hčerko, tako bo tudi pri naši podružnici narastek. Čestitke in da bi zdrava bila.

Bolezen tudi ne počiva. Znano nam je, da so bile tri članice v bolnišnici in sicer: Julia Živkovič, Mary Grše in Mary Kadunc. Že dolgo boleha za srčno hibo Josie Jane. Njen mož s pomočjo hčerke vodi mesnico in grocerijo na 16016 Parkgrove in ima prvovrstne kranjske klobase. Bog daj vsem našim bolnim ljubega zdravlja.

Vljudno se vas vabi vse na našo sejo v maju. Upam tudi, da olajšate skrb naši tajnici s plačevanjem članarine.

Voščim vam vesele velikonočne praznike, Frances Perme

Št. 33, Duluth, Minn.—Seja v marcu je bila še dobro obiskana, pa še več bi jih lahko prišlo, ker je bilo lepo vreme. Sklenjeno je bilo, da se vrši prihodnja seja na tretjo nedeljo, ker je na drugo nedeljo v mesecu Velikanoč. Do takrat bodo že izdelane regalije, da jih boste lahko kupile.

Meseca aprila se bo volilo delegatko (ako bo katera prevzela), za prihodnjo konvencijo, zato vas vabim, da bi se udeležile v velikem številu. Po seji bomo igrale karte in servirana bo dobra kava. Voščim vsem skupaj blagoslovljene velikonočne praznike! — Mary Shubitz, tajnica

Št. 37, Greaney, Minn.—Po dolgem času se zopet oglasim v naši priljubljeni Zarji, katero vse tako rade prebiramo in naznanim dragim članicam, da bomo zopet pričele s sejami v mesecu aprilu. Pozimi nismo imele seje, zato pridite na prvo sejo v pomladi v lepem številu. Lepo je, če pridemo skupaj na sejah, ker drugače se itak ne vidimo vsled oddaljenosti. Saj je za vse razvedrilo, če se malo pogovorimo, saj drugače bi ne prišle skupaj.

Za poročati imam žalostno vest, da sta umrla dva naša pionirja v enem tednu časa. Bile sta najbližja soseda in prijatelj. Prvi je bil John Hochevar, soproj naše članice in zapisničarice Katarine Kočevar, ki je bolehal delj časa in je zapustil veliko družino, ki so že vsi odrasli. Poslovil se je iz tega sveta tudi dobropoznan Joseph Kasun in tudi v njegovi družini so že vsi odrasli. Hčerka Rose je tudi naša članica. Za vsakim pokojnim smo poklonile za sveto našo in zbrale smo se tudi v molitvi sv. rožnega venca. Bog jima daj večni mir in pokoj. Preostalim družinam pa naše globoko čuteče sožalje. Pokojnika bosta gotovo pogrešana med nami. Tako se kar hitro poslavljajo iz tega sveta naši prvi naseljenci, ki so prišli semkaj na takozvani Homestead. Treba je bila posvetiti mnogo trpljenja in truda pređen so uredili farme in domove. Poteklo je okrog 50 let odkar so prvi naseljenci sem prihajali. Mnogo so žrtvovali, ker takrat je bilo vse delo pridnih rok in sedaj je pa že vse bolj moderno urejeno z različnimi pripomočki. Pred leti je bila po teh krajih sama hosta ali šuma, sedaj je pa v vse lepo po vrsti posejano in urejeno.

Voščim vesele velikonočne praznike vsem članicam in glavnim odbornicam,

Frances L. Udovich tajnica

Št. 38, Chisholm, Minn.—Pozdravljene sestre po vsej Ameriki! Zima se počasi pomika h kraju in z veseljem pričakujemo ljubo pomlad. To me je napotilo z upanjem, da bodo naše seje v prihodnjih mesecih boljše obiskane. Namenila sem se, da malo popišem o delovanju naše podružnice, ker vem, da članice rade pogledajo v Zarjo, če je kaj novic iz naselbine.

Drage sestre: Gotovo vam je bil znan sklep glavne seje, da priredimo "Bakesale," v februarju. Res imele smo "Bake-Sale" in "Apron Sale" in bila je dokaj dobra udeležba. Naša blagajna se je spet nekoliko podprla. To se pa ne bi doseglo, če bi ne bile članice tako velikodušne in radodarne. Ne bom naštevala imen dar-

ovalk, ker jih je preveč za priobčiti, ampak drage sestre, rečem pa, da je nepopisen občutek od zadovoljstva, ko se dobi od članic odgovor, če je vprašana za pomagati ali za kolektati: "JA, BOM!". V imenu podružnice se vam najsrčneje zahvaljujem za ves vaš trud in dobro voljo. Spet smo izkazale sestrsko vzajemnost druga do druge. Lepa hvala!

Na seji v februarju je bilo sklenjeno, da naj opomnim tiste, ki niso prispevale za "Bake Sale", da naj vsaka daruje 50 centov v ta namen. Upam, da ne bo nobene zamere, ker je edino pravično, če enako damo. Prosila bi tudi članice izven mesta, da kadar pošljete assessment, da priložite 50 centov za blagajno.

Nadalje prosim, da mi naznanite, kadar se katera nahaja v bolnišnici več kot sedem dni, ker pošljemo cvetlice v vrednosti dolar in pol. Sporočite tajnici ali drugi odbornici, da ne bo zamere.

Prosim tudi, da pridete prihodnji mesec v obilnem številu na sejo, ker v juniju se vrši konvencija in bi bilo na mestu, da malo razmotrivamo, kaj bi bilo koristno za SZZ in njeno članstvo, tako da bo imela delegatka kaj vrednega za predložiti zbornici.

Na seji v marcu je bilo sklenjeno, da bomo imele Card Party za mesec maj, zato ne pozabite priti. Pozdravljene in vesele praznike vsem skupaj želim,

Anna Trdan, tajnica

Št. 41, Cleveland (Collinwood), Ohio—Zadnjo sejo smo nekaj dobrega zamudile, sestra predsednica Fannie Jamnik in zapisničarica Mary Cerjak sta prinesli tako dobre flancate, da so se kar topili v ustih, tako so povedale tiste, ki so bile deležne. Jaz tudi verjamem, ker omenjeni sestri nista samo vestni odbornici, pač pa tudi izborni kuharici. Za okusen prizemek se jima vse navzoče lepo zahvaljujejo. Lepa hvala Ančki Rebolj, ki me je nadomestovala na seji.

Za razstavo ročnih del, je sestra predsednica naredila prav krasne prtičke ter jih darovala v prid podružnice za kar se ji vse pristrčno zahvaljujemo. Enako lepa hvala vsem, ki ste pridno pomagale pri velikem delu na razstavi.

Sestra Ann Kuhar je skupaj zbrala dekleta, da so kegljale za našo podružnico na kegljaški tekmi, tako je bila tudi naša podružnica zastopana. Sestri Kuhar in dekletam prav iskrena hvala.

Smrt je kruto posegla v našo podružnico. V teku dveh tednov smo izgubile kar tri sestre. Bog je rešil dolgega trpljenja sestro Lucijo Aucin, ki je bila nenadoma poklicana v večnost; druga je bila sestra Rose Champa in nato pa še sestra Jennie Hrovatin, katero je angel miru po dolgi mučni bolezni odvedel v boljše življenje. Vse pokojne zapuščaajo družine, pri katerih bodo zelo pogrešane. Bog daj pokojnicam večni mir in pokoj. Preostalim pa izrekamo naše globoko sožalje.



**RAZSTAVA ROČNIH DEL**, ki se je vršila dva dni v Clevelandu, to je 22. in 23. marca, je izvrstno uspela in prihodnjic bo poročano, kako imenitno se je vse izvršilo.

Naša prireditev se bo vršila zadnje nedelje v maju v Kunčičevi dvorani; ker so bile vse druge nedelje oddane, smo se morale kar s tem zadovoljiti. Za ples ne bo še prevroče takrat, zato se bomo še lahko zasukale. Kaj bo še drugega na programu vam bomo pa še poročale. Prosene ste, da pridno sežete po listkih, na katere bodo oddani krasni predmeti.

Operacijo je prestala in se zdravi na domu sestra Urška Ponikvar. Bolna je sestra Mary Mihelcic. Sestra Mary Lušin, naša bivša dolgoletna predsednica in agilna delavka za podružnico se že delj časa nahaja v Laurel Home na 18920 Nottingham Rd. Vse sestre v bližini ste prošene, da jo ob priliki obiščete. Obiski so dovoljeni vsak dan od 2 do 4 ure popoldne in od 7 do 8 ure zvečer. Vsem bolnim želimo ljubega zdravlja.

Pridite vse na prihodnjo sejo, ker bo zelo važna!

**Ella Starin, tajnica**

**Št. 43, Milwaukee, Wisconsin**—Prihodnja seja se vrši dne 16. aprila ob pol osmih zvečer. Vzrok premestitve je praznik, Velikonoč, ki letos pade na redni čas naše seje in zato se bo vršila na prihodnjo sredo. Hvaležna bom vse, ki ste zaostale na asesmentu če boste poskrbele, da bo plačano in še bolj bom vesele, ako boste imele plačano za naprej par mesecev kot pa za nazaj.

Teško operacijo je prestala Lucija Tevz, ki se sedaj zdravi doma. Tudi Agnes Medved je bila v bolnišnici. Bolna je bila tudi Josephine Kramer ter Josephine Tominek je bila tudi v bolniški postelji. Vsem bolnim želimo ljubega zdravlja, da bi jim pomladansko sonce okrepilo bolno stanje.

Za delegatko smo soglasno potrdile Josephine Verbick za prihodnjo konvencijo, ki se vrši v juniju. Prav prisrčno prosim vse članice, da pridete na bodočo sejo, da bomo dale kaj dobrih navodil svoji delegatki, ki bo zastopala našo podružnico in kaj bi rade imele za dobrobit vsega članstva.

Sklenjeno je, da bomo imele v jeseni enkrat kartno zabavo. Zato že sedaj zbiramo vsakovrstne stvari za mizne dobitke, za kar ste dobile pismena obvestila da darujete ob bližnji priložnosti, ker na zadnje je težko vse skupaj zbrati in nobena noče prevzeti dela. Sestri Kollar in Fritzel, sta imeli mnogo dela na zadnji prireditvi in sta si zaslužili najlepše priznanje za požrtvovalnost in trud in to od vseh članic naše podružnice.

Vsem članicam SZZ voščimo vesele velikonočne praznike ter vas vse lepo pozdravljam,

**Mary Bentz, tajnica**

**Št. 49, Noble, Ohio**—Članice pri naši podružnici so kar nekam oživele, morda zato, ker se bliža pomlad in bodo šle spet lahko na vrt saditi cvečice in zelenjavo. Pa tudi na sejo je bolj prijetno hoditi poleti kot pozimi. Naša vrla sestra Jennie Kosten pa pravi: jaz bom pa izročila vrt možu v oskrbo, pa grem na zlet v staro domovino. Bog Ti daj srečno pot, Jennie, in veliko veselih dni ter srečen povratek v našo lepo Ameriko.

Mlada in bivša kadetka, Goldie Gerl si je pa preskrbela delo na domu. Kupili so namreč krekpega sinčka, ki zahteva vso skrb in pozornost, tako bo mlada mamica vedno zaposlena. Čestitke, Goldie in Tvojemu soprogu, kakor tudi stari mamici Mrs. Stefanac in Mr. Stefanac. Tudi Mrs. Stefanac je že dolgo let članica. Pa še zelo aktivno članico imamo in to je pa Stephanie Balogh, ki je že veliko let naša članica, kakor tudi njena sestra Mrs. Mary Farcnik in isto je bila tudi njena pokojna mati Mrs. Theresa Rozman. Steffie je prvakinja v kegljanju in je sedaj na prvem mestu ne samo za Cleveland, ampak v vsej Ameriki. Smo pač lahko ponosni, da imamo spretno in odlično kegljačico pri podružnici. Tako vidite, da nismo tako za nič pri nas. Zato dekleta in žene, če niste še članice kake druge podružnice tukaj v Noble ali Euclidu, kar k nam se pridružite, boste imele dovolj prilike za zabavo in razvedrilo, posebno, ko bomo v jeseni pričele s kegljaško skupino. Seveda bomo morale povabiti Steffie, da nas bo prišla učiti.

Naša prihodnja seja bo v nedeljo 20. aprila pri sestri M. Gombac na Arias ob dveh popoldne. Pridite vse, vam ne bo žal. Odbor bo preskrbel, da ne bo seja preveč dolgočasna. Vas vabi vaša predsednica, **Mary Stusek**

#### **NAŠE ČESTITKE, STEFFIE:**

Odklikovanje biti "National Bowling Champ", kot je zaslužila vrla kegljačica Steffie Balogh, ki je imela povprečno 200 točk v kegljanju (200 pins average je res nekaj imenitnega). Torej naše iskrene čestitke, Steffie, k tej veliki zmagi. Bog daj, da bi Te sreča vedno spremljala in da bi uživala mnogo veselih in srečnih dni v bodočnosti! **A. N.**

**Št. 52, Kitzville, Minn.**—Naša podružnica je bila stara 20 let 28. marca in sestra Mary Musech je tudi praznovala svoj rojstni dan v marcu, zato smo pa imele prav lepo praznovanje po zadnji seji.

Prva predsednica naša podružnice je bila sestra Mary Rotar. Ko je bila naša podružnica ustanovljena, so bile članice zelo pridne in aktivne toda me tem časom so se pa razmere spremenile. Mnogo prejšnjih članic se je selilo toda lepi spomini na prva leta pa še vedno delajo kratek čas vsem, ki jih obujajo. Saj lepe in vesele dogodke človek nikdar ne pozabi.

Za delegatko je bila izvoljena sestra Mary Musech in sestra Josephine Oswald je namestnica.

Po seji smo igrale karte in banko za dobitke. Naš odbor, sestre Musech, Shega in C. Kochevar so nas pa pogostile z okusnim prigrizkom.

Voščim vsem vesele praznike,

**Laura Mancuso, poročevalka,**

**Št. 54, Warren, Ohio**—Nahajamo se v postnem času, ki nas spominja na trpljenje našega Odrašenika in hitro bo tukaj Velikonoč in praznik Vstajenja. Tudi narava se budi iz zimskega spanja. Vsak letni čas ima nekaj privlačnega in z vsakim imamo svoje veselje, ampak pomlad ne prekaša nobena sezona. Seveda smo vse zelo zaposlene s čiščenjem hiše in na vrtu, vendar upam, da se boste vse udeležile seje 16. aprila, ko bomo razmotrivale o bodoči konvenciji.

Na seji v februarju sta nas pogostili sestri Stavana Volk in Matilda Rek, ki sta nam prinesli vsakovrstne stvari, da smo imele pravi "Birthday Party". V marcu so pa bile na vrsti sestre Tillie Zaggar, C. Laprocina, J. Gliha in Petrich. Vsem kličemo: še na mnoga leta!

Že dalj časa je bolna moja sestra Carolyn Smuke in mati naših članic Alojzija Tomažin. V bolnišnici je bila Alice Rek. Vsem bolnim želimo hitrega okrevanja.

Sestra Veronica Gorsich je povila hčerko, ki je že naša članica. Moje čestitke!

Sestra Marian Horvath (Spiwak) ke pred kratkim izgubila ljubo mater v visoki starosti 85 let. Naše sožalje. Naj počiva v miru. Najlepša zahvala vsem tistim članicam, ki ste se v tako lepem švilu kljub slabemu vremenu odzvale molitvi sv. Rožnega venca in darovale za sv. maše.

Vesele velikonočne praznike želim vsem in vas vse lepo sestrsko pozdravljam, **Rose Racher, predsednica**

**Št. 57, Niles, Ohio**—Po seji v februarju smo imele Valentine Party, za kar ste preskrbeli prigrizek naša nova tajnica Mrs. M. Jerina in Mrs. C. Ettaro. Razmotrivale smo, kako bi podprle svojo ročno blagajno in je bilo vseh mnenje, da bi večja udeležba na sejah bila v veliko korist. Prosi se Vas torej, da pridete vse na bodočo sejo, saj odslej bomo imele prav lepo vreme in bo lepo priti med veselo družbo. V mladinski oddelek je pristopila Miss Virginia Shirokman.

Drage sestre, opominjam vas, da je 24. v mesecu zadnji čas za plača ti svoj asesment. Naslov naše nove tajnice je 721 Spring Avenue in lahko plačate na njenem domu, ako slučajno ne morete priti na sejo, toda je zelo važna, da plačujete redno.

Pozdrav vsem članicam in vam želim vesele praznike!

**Johanna Prinz, poročevalka**

**Št. 64, Kansas City, Kansas**—Pri naši podružnici se prav živahno giblje mo zadnje mesece. Seje so prav dobro obiskane in več naših članic je praznovalo svoj rojstni dan in so nas prav dobro pogostile s kejkom in s

potico in s sladko kapljico. Potem so pa privrele z naših grl priljubljen slovenske pesnice. Da bi dočakale še mnogo zdravih in srečnih let!

Na seji dne 20. aprila bomo oddale lepo posteljno odejo, katero smo kupile od sestre Juratovič. Odeja je prav velika in zelo lepo ročno delana. Sedaj prodajamo listke in upam, da se boste vse članice lepo odzvale in razpečale vse listke, ker s tem boste pomagale do lepega uspeha.

Vesele velikonočne praznike vsem skupaj ter na svidenje 20.

aprila. S pozdravom,

Antonija Kostelec, predsednica

Št. 65, Virginia, Minn.—Po dolgem času se spet oglasimo od naše podružnice. V tem letu imamo sledeči odbor: Predsednica Angela Stepich, podpredsednica Rose Novak, tajnica Jennie Tavcar, blagajničarka Elizabeth Matko, za pisnikarica Marie Flack, nadzornice Angela Schneller, Rose Novak in Marie Flack. Lepo vas prosim, drage sestre, da bi prišle vsak mesec na sejo, ker samo par članic ne more ničesar storiti dobrega za korist podružnice in pridobite kaj novih članic za v mladinski ali odrasli oddelek, da bo naša podružnica napredovala. Jaz bom to storila in že na drugi seji vpisala mojo hčer in vnukinjo.

V aprilu bomo volile delegatko za prihodnjo konvencijo, ki se prične 22. junija v Detroitu, Michigan. Od naše podružnice se malo sliši in je res premalo zanimanja. Seveda se vse staramo, pa vseeno enkrat na mesec bi se vseeno lahko skupaj sešle in kaj dobrega napravile v korist podružnice. V poletnem času pa itak nimamo seji, zato bi se morale sedaj v velikem številu udeležiti seji.

Lansko leto smo izgubile tri naše članice in letos pa tudi že eno in to je naša dobra članica in bivša predsednica Johanna Sterle, ki je nepričakovano zapustila ta svet. Ona je bila dobra katoliška mati, ki je šla vsak dan k sveti maši. Bila je mirnega značaja in prijazna do vsakega, zato jo bomo vse pogrešale. Da je bila zelo priljubljena, je pričal njen veličasten pogreb. Draga prijateljica: Ti si že prestala na tem svetu, nas pa še čaka. Spominjale se Te bomo v molitvah, saj tudi me kmalu pridemo za Teboj, tja, kje ni več bolečin in ne trpljenja. Počivaj v miru, draga Johanna in večna luč naj Ti svetli. Naše globoko sožalje preostali družini.

Ob sprejemu urada predsednice, upam in želim, da bomo delovala za napredek podružnice in Zveze. Vas vse skupaj srčno pozdravljam. Na svidenje na prihodnji seji!

Angela Stepich predsednica

#### GLOBOKO SOŽALJE!

Tudi mene je globoko pretresla tužna vest o nagli smrti sestre Sterle. Osebnost sva se poznali le kratek čas, toda namah sva bili iskreni prijateljici in se zljubili. Bog ji daj večni raj v nebesih. Moje globoko čuteče sočutje vsem preostalim in podružnici nad veliko izgubo vrle predsednice. — A.N.

ANI SALMIČ:

#### ČREŠNJI

Oj črešnja, ti že bela vsa svatuješ, ponosna vsa se z grička ogleduješ, ko drevje komaj se budi v dolini, Gorjanci pa še v snežni spe belini.

Ti vsako leto prva si nevesta, pomladi k tebi prva vodi cesta, pod tabo trata vsa je še zaspana, ti stresraš cvetne veje razigrana.

Ko v tvoje cvetje mi oči strmijo, spomini davnih dni se mi budijo, na duše moje snežnobelo krilo, ki se v svetu mi je oškropilo.

Št. 66, Canon City, Colo.—Naša seja v marcu je privabila lepo udeležbo. Sklenile smo, da bomo imele zabavo v čast Materinskega dne v maju. Članice se pa prosí, da bi prinesle raznovrstna okrepčila za to proslavo. Seja se bo pričela ob štirih popoldne namesto ob dveh. To spremembo si zapomnite.

Naša zvesta predsednica Mrs. Katarina Yekovec je na potu okrevanja od hudega prehlada, toda upamo, da bo dotlej že popolnoma zdrava.

Vsem glavnim odbornicam in članicam želimo vesele velikonočne praznike, **Christine R. Konte, tajnica**

Št. 71, Strabane, Pa.—Ker je to moj prvi dopis v tem letu, vam želim, da bi imele vse povsod prav lepo pomlad in vse ostale mesece tega leta.

Na zadnjih dveh sejah smo imele veliko udeležbo, za kar lepa hvala. Upati je, da bodo odslej vse seje tako živahne. Sedaj zborujemo vsak tretji mesec na drugo sredo v mesecu, torej bo prihodnja seja v juliju. Toda čeprav ne bomo imele seje pred konvencijo, to ni vzrok, da ne bi vpisale kaj novih članic, ker v teku je konvenciona kampanja in bo častno za našo podružnico, če bomo pridobile vsaj nekaj novih članic.

Proslava 25 letnica obstoja Zveze nam je prinesla lepo število novih članic, kakor smo videli v poročilih v Zarji. Naša pridna tajnica je tudi lepo pomagala in se je potrudila za lepo število lepših šopek novih članic. Vsem bo v ponos, ako bomo tudi sedaj v prihodnjih mesecih napredovale saj imate še svoje sorodnice in prijateljice, katere bi se gotovo vpisale, če bi jim razložile velik pomen naše SZZ.

Kakor je bilo že poročano nas je v tem letu za vedno zapustila naša dobra sestra Lojza Kocjan in nato je nas zapustila sestra Tončka Slabe, stara 48 let, ki je zapustila soproga in tri hčere, dve poročeni in mlajša stara 16 let, ki bo najbolj pogrešala svojo manico.

Obe članici bomo vedno pogrešale, ker sta bili zvesti v zanimanju za procvit podružnice in Zveze. Naj počivati mirno in me se ju pa spominjamo v molitvi, ker to je naša dolžnost saj jima bomo vse sledile druga za drugo. Naše sožalje vsem žalujočim preostalom.

Letes smo imeli hudo zimo in čeprav je že mesec marc, pa ravno danes, ko pišem te vrstice naletava sneg kot za stavo in je tudi prav

mrzlo. Toda upati je, da do časa, ko pridejo te vrstice med vas, da bo prelepa pomlad že ogrela naše ozračje.

K zaljučku želim vsem bolnim sestram ljubelega zdravja in na svidenje na prihodnji seji!

Vesele velikonočne praznike želim vsem skupaj!

Mary Tomšič, predsednica

Št. 67, Bessemer, Pa.—Ker vem, da vsaka članica rada bere dopis od svoje podružnice v priljubljeni Zarji, zato se bom tudi jaz malo oglasila. Na seji v januarju smo sklenile, da bomo obhajala 16 letnico obstoja podružnice z banketom v nedeljo 17. februarja, ker je bilo lani preveč snaga, zato smo odložile za letos. Čas je kar hitro prišel naokoli. Sklenjeno je bilo na seji, da povabimo našo glavno predsednico Albino Novak. Šle smo pridno na delo da bi napravile nekaj zares lepega in pomenljivega. Naša predsednica Mary Snezic se je malo pritožila svojemu možu, da ima veliko skrbi in misli ali bo kaj ali nič. Njen John ji pa lepo odgovori: Zdaj, ko si naložila težak tovor na svoj voz, ga pa pelji! — Z veseljem in ponosom poročam, da je vse izvrstno izpeljala vse skozi do zdajnjega.

Naša glavna predsednica je s seboj pripeljala glavne odbornice Mary Urbas, Ello Starin, Frances Susel in sestro Frances Salmick. Me smo pa bila je sijajna udeležba. Bilo je krasno pogledati po dvorani, ko je bila polno zasedena dobrih ljudi. Naši govorniki so bili: Župnik Rev. Frawley, naša glavna predsenica Albina in kako zna ona govoriti, da bi jo človek kar naprej poslušal. Bile smo zelo vesele, ker je nas tako lepo pohvalila in tudi našega župnika je povzdignila z lepimi pokloni. Med nami je bil tudi naš župan Carl Lago, predsednik novega Hrvastkega Doma Marjan Vlah in načelnik policije Frank Clark. Tudi naša predsednica Mary Snezic je napravila lep govor in podpredsednica Katica Zatkovich.

Lepa hvala sem našim vrlim kuharicam in natakaricam, ki so spekle izvrstne potice, kolače in vsakovrstno pecivo ter pridno postregle vsem gostom. Vse se je vršilo v najlepšem redu za kar vsa čast odbornicam in zvestim pomočnicam.

Po banketu smo se pa še malo zavrteli, Naša godba pod vodstvom Franka Delasta iz Struthers je pa izborna svirala, da se je prav lahko plesalo.

Vsem skupaj, ki se se odzvali ter vsem, ki ste nam pomagali, naša srčna zahvala, kakor tudi naši, glavni predsednici za prijazen in dobrodošel odziv.

Drage sestre, vabljeni ste, da pridete na sejo meseca aprila, ker bomo volile delegatko za na konvencijo.

H koncu dopisa vas vse prav lepo pozdravim in želim vsem, ki ste bolne, da bi skoraj okrevale in prišle spet med nas. Želim vam vsem vesele velikonočne praznike vse povsod!

Cili Hulina, poročevalka



NA BANKETU PROSLAVE OBLETNICE ŠT. 67, BESSEMER, PA.

Od leve na desno: Prva nadzornica Cecelia Hulina, predsednica Mary Snezic, tajnica Frances Sankovič, Rev. Frawly, župnik fare sv. Antona in duhovni vodja podružnice, glavna predsednica Albina Novak, ki drži v roki velik nož, s katerim je potem razrezala velik kejk, blagajničarka Mary Brodesko in podpredsednica Kati Zatkovič.

Gostov na banketu, ki se je vršil v nedeljo večer 17. februarja, je bilo do 400, kar je zelo velika udeležba za naselbino, ki šteje nekaj nad tisoč oseb. To je bil tudi prvi banket v novem, krasnem Narodnem domu, katerega so podjetni ljudje v malem mestu Bessemerju s svojo veliko pridnostjo in požrtvovalnostjo zgradili. Vsa čast podružnici št. 67, vsem vrlim odbornicam, članicam in mnogoštevilnim prijateljem naše Zveze v Bessemer, Pennsylvania!

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.—Na glavni seji je bilo sklenjeno, da bomo imele vsake tri mesece "birthday party" od vseh, ki bodo imele med tem časom svoj rojstni dan. Katera želi, naj prinese kaj za prigrizek in se bomo lahko prav lepo imele. Lahko vam je žal, katere se niste udeležile zadnjih sej, zato glejte, da boste prišle redno odslej.

Vsem, ki so na bolniški postelji želimo skorajšno okrevanje. Prosim, da mi sporočite, kadar je katera bolna, da se pošlje kartica in obiskovalke.

Na zadnji seji smo sklepale o proslavi 16. letnice podružnice, katero bomo obhajale v mesecu maju. Lepo se prosim sodelovanje vseh članic, potem bomo gotovo dosegle lep uspeh.

Na obisk v staro domovino so se podale že nekatere naše sestre in druge bodo šle v kratkem. Dne 7. maja se bodo odpeljale s parnikom, Queen Elizabeth, sestre: Anna Klemenc, Josephine Gramc, Mary Baznik in Mary Pešut. Mrs. Johanna Mravinc in hčerka Theresa, sta pa odpeljali z letalom 29. februarja. Theresa Mravinc je dobila odlično službo v Zagrebu pri Amerikanskem Konzulatu. Čestitamo! Vsem zletnicam

želimo obilo zabave in srečno povrnitev med nas.

Opozarjam vse naše drage članice, da je v teku važna pred-konvenčna kampanja za nove članice in bo zelo lepo za našo podružnico, če bomo tudi pri nas pridobile nekaj novih članic ter pomagale k lepemu napredku Zveze. Ako bi vpisala vsaka izmed nas samo eno novo članico, pa pogledjte, kako hitro in častno bi pomnožile število članic.

Voščim vam vsele velikonočne praznike ter vam ključem: na svidenje na prihodnji seji:

Anna Knaus, predsednica

Št. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.—Vse članice ste iskreno vabljeni na prireditev 13. maja v navadnih prostorih, ko bomo praznovali 16 letnico obstoja podružnice. Prošene ste tudi, da bi pripeljale svoje prijateljice, da nas bo več skupaj vsaj enkrat na leto. Obeta se nam dobra potrežba.

Za delegatko smo soglasno izvolile sestro Mary Tomec in njena namestnica je Mrs. Angela Yeke.

Na bolniški listi je pa Katherine Matešič. Vse ste prošene, da jo obiščete, saj je vsaka bolna članica ves-

ela obiskov, posebno, če mora biti stalno v postelji. Molimo za zdravje svojih sosester. Vsem bolnim želimo skorajšno okrevanje.

"Baby" dar je dobila Mrs. Marie Duvorsky, hčerka od sestre Kovčič.

Vesele velikonočne praznike vsem skupaj!

Minka Chrnart, tajnica

Št. 88, Johnstown, Pa.—Drage sestre Naznanjam, da bomo imele v mesecu maju zopet "covered pot luck supper" in ste vljudno vabljene vse članice na poset. Pripeljite tudi svoje prijateljice s seboj, ker bo dovolj dobrega za vse. Članice pa prinesite vsaka kaj prav dobrega. Tiste, ki niste članice boste pa lahko denarno prispevale v ta namen. Po večerji bomo pa bingo igrali.

Obhajale bomo tudi 14. letnico obstoja naše podružnice. Na Materinski dan bomo imele vse članice naše podružnice skupno sveto obhajilo. Pridite vse, katerim je mogoče, ker je nam vsem v zadovoljnost, če imamo ob takih važnih prilikah lepo udeležbo od vseh članic.

Pozdrav in voščilo za blagoslovljeno velikonoč.

Mary Lovše, tajnica

Št. 93, Brooklyn, New York—Zima se bliža h koncu; hvala Bogu, da smo že dočakali pomlad in se poslovili od starke zime. Ravno tako tudi mi zemljani čakamo na toplo sonce, na tople žarke, da nas bodo spet ogreli. Leta se hitro pomikajo v zaton in vsi smo z vsakim dnem bližje svojega konca.

Proslava 25 letnice obstoja Zveze, je tudi za nami in kakor vidimo se je tudi naša Zveza dobro pomaknila naprej. Povsod smo se prizadevala po svojih najboljših močeh, da smo pomagale k skupnemu uspehu. Tudi moja malenkost se je potrudila za 15 novih članic. Zelo bi bila rada skupaj zbrala 25 novih in bi bila povezala pušeljce za 25 letnico, toda ni mi bilo mogoče to željo izpolniti.

Sporočati moram, da nas je zapustila naša zvesta tajnica Nežika Klarich, ki je 13 let skrbno uradovala in točno delala za dobrobit podružnice in Zveze. Torej iskrena hvala za požrtvovalnost in trud. Mislim, da smo dobile dobro namestnico v osebi sestre Ana Kerkovich. Vem, da bomo tudi ž njo lepo naprej delovale, saj v slogi je moč in napredek.

Našem duhovnemu vodju, vsem glavnim odbornicam in vsem krajevnim odbornicam ter vsem članicam iz dna srca želim vesele velikonočne praznike ter žalostnim tolažbe od Boga, starim dosti sonca, mladim pa veliko smeha, potem se bomo vsi pomladili vsaj za en čas! S pristrčnimi pozdravi vsem članicam od New Yorka do San Franciscu,

Helen Corel, predsednica

Št. 96 Universal, Pa.—Prihodnja seja se bo vršila 11. maja, 1952 v Universal Narodnem Domu. Vzrok premestitve na tretjo nedeljo je, ker je na drugo nedeljo Materinski dan, in naše članice gotovo želijo tisti dan prebiti doma med svojo družino. Pridite vse na sejo 18. maja.

Naša podružnica bo imela Pomladanski ples v soboto 19. aprila v Narodnem Domu v Center. Igral bo Tommy Bertovič orkester, ki zna tako izvrstno igrati polke valčke in sploh vse plese.

Vljudno se vabi vse članice in njihove domače na poset. Oddana bo krasna posteljna odeja na tej veselici. Pridite vse, ker bo zares lepa veselica.

Na bolniški listini so sestre Mary Bogataj, Mildred Kastelic iz Renton in Frances Skerl iz Center. Dal ljubi Bog vsem skorajšno okrevanje. Upamo, da se vidimo na naši veselici.

Voščim vsem skupaj vesele velikonočne praznike ter na svidenje 19. aprila!

Mary E. Oblak, poročevalka

Št. 102., Willard, Wis.—Naša glavna predsednica me je opomnila zakaj ne bi tudi iz Willarda bilo kaj novic v Zarji. Ker jaz res obožujem naša

predsednico, Albino, ne morem dati na stran opomina. Ampak, ko berem dopise, kako se imate drugod na sejah, mi je kar težko, in ne vem, kaj bi napisala. Tukaj nas je prav malo število pri naši podružnici in smo raztresene po farmah. Ko imamo sejo pobiram asesment tudi od drugega društva, toda naše članice so pa zelo dobrosrčne in nekatere plačajo kar za celo leto naprej, kar je res hvale vredno.

Že dalj časa imamo bolno sestro Mrs. Theresa Božičevich, katero je zadel mrtvoud na eno stran že pred meseci. Bog ji daj moč in ji pomaga, da se ji bo kmalu izboljšalo stanje, kar ji iz srca želimo.

V zadnji Zarji sem brala o lepi razstavi ročnih del, katero bodo imele članice v Clevelandu. Kako rada bi bila tam, ker tako ljubim lepe kvačkane predmete in šivanje, ker tudi jaz rada šivam in kvačkam. Zato mi je v veliko vesele, če vidim, kaj novega.

Naj še malo pohvalim dopisovalke pri Zvezi, ker tako pridno poročajo v Zarji, da vemo, kako se imajo Slovenke po naših naselbinah od vzhoda do zapada. Kar dela našo Zarjo pa tako privlačno so pa lepe slike, ki so priložene, ker potem dobimo še boljše vtis. Naše glavne odbornice tudi pridno dopisujejo. Zelo bi rada videle, da bi tudi naš kraj obiskala naša glavna predsednica Albina, da bi se prepričala, kako se tukaj imamo, ker bi gotovo dobila mnogo gradiva za opisovanje kot jih je svoj čas urednik Ameriške Domovine, ki je nas obiskal in ga je vzelo dolgo časa preden je prišel nazaj iz Willarda v Cleveland.

Pozdravljam ves glavni odbor in vse članice SZZ!

Johanna Artac

## DOMAČA KUHINJA

**Pečen kopun (Roast Capon).** — Kopuna peči na isti način kot mlado kokoš. V kastrolo mu lahko prideneš nekaj juhe in tudi nekaj čebule, ko ga pričneš peči. Ker pa je kopun navadno večji in mastnejši, ga je treba peči dlje časa in mu, ko prične rumeneti, z vilicami predreti kožo na več mestih, da se odteče prebilna mast. Od 6 do 8 f. težak kopun naj se peče približno 2½ ure.

**Nadet kopun (Stuffed Capon).** — Za nadev kopuna ravno tako postopaj kot za peko, to je enako kot pri pečeni oz. nadeti mladi kokoši. Pripravi pa toliko več nadeva, kolikor je kopun težji od mlade kokoši.

**Kokošji frikazé (Chicken Fricassee).** — Mlado kokošo očisti in zreži na precej majhne kose, katere prstavi s toliko mrzle vode, da voda

sega za prst nad meso. Osoli, dodaj par jagod popra, mal korenček, koreninico peteršilja in prav malo zelene. Pokrij in pari prav počasi, da se meso zmeha, a razkuhati se ne sme. Nato vzemi meso ven, a omako preceđi v drugo kastrolo. V ponvici razgrej 1 žlico masla, primešaj 2 žlici moke in jo dobro zmešaj v maslo, a porumeneti ne sme. Dodaj precejeno omako in prevri. Prilij pol kozarca belega vina, na kar naj omaka dalje vre. Stepi 3 rumenjake in jih primešaj v omako. Nato omaka ne sme več vreti. Zloži kose mesa na krožnik ter zlij nanje nekaj omake, a ostalo daj na mizo v omačniku. Frikazé na krožniku potresi s fino sesekljanim peteršiljem ali drobnjakom.

**Kokoš v papriki (Chicken Paprika).** — Vzemi bolj mlado, kake 3½ f. težko kokoš, jo pripravljaj in razreži na precej velike kose in osoli. Na 2 žlicah masla blede oprži 2 mali ali 1 veliko drobno zrezano čebulo. Dodaj ½ žličke paprike. Nato prideni zrezano meso ter počasi pari kake pol ure. Potresi meso z 1½ žličke moke in pusti, da porumeni, na kar premešaj. Prilij toliko dobre juhe, da skoro vse pokrije. To naj se pari, da se napravi lepa omaka in da se meso zmeha. Ko je meso že skoraj kuhano, dodaj 5 žlic kisle smetane, premešaj in kuhaj še kakih 15 minut. Zraven serviraj kuhan riž, nudeljne ali kaj sličnega.

## NOVI SVET

družinski list, št. 3, marec 1952, prinaša sledečo vsebino:

Velika noč uvodnik, Vinko Beličič.

Zima v gozdu, pesem, Limbarski.

Velika ljubezen, roman, T. Brdar.

Ukleta zemlja, konec zgodbe.

Iz srca do srca. Glas iz naroda. Čikaške novice. Za smeh.

Dom in zdravje: Spolna kuga. Praktični nasveti.

Pesem drogov, Jože Kroflič — črtica ob pričetku prve svetovne vojne.

Angleški del: Social Security Card. An Interesting Concert. Jobs. Old Faithful to the Rescue, Story. Slap Sticks.

Naročnina \$4.00 letno. Vsak novi naročnik, ki plača letoletno naročnino za letos in omeni ta list, bo dobil zaostale številke z romanom Velika ljubezen brezplačno. To Velja samo za Združene države ameriške. Naslov: NOVI SVET, 1845 Cermak Road, Chicago 8, Illinois.

**OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA****HIGHLIGHTS OF DIRECTORS' REPORTS.**

In the last edition, reports of the Directors were given in full in the Slovenian section. This time we will give the highlights of their reports in translation. The annual meeting was at the Home Office January 29-30, 1952.

President Albina Novak expressed deepest appreciation to all the workers during the last six months of 1951 and especially to those who worked the hardest in the membership campaign. She hopes that the same interest and enthusiasm will be shown before the close of the Pre-convention campaign which is in progress until May 15th. Mrs. Novak gave much credit to the members in Minnesota and Colorado for their manifestations in commemorating State Days and anniversaries. She was assured the fullest cooperation by all the branches she visited.

Mrs. Novak was most happy to report on the successful sale of the new cookbooks "Woman's Glory — The Kitchen" which was received by the public with the highest compliments to the Editorial office. Proceeds of two thousand dollars on the first sale were already turned into the Zveza's general expense fund thereby taking it out of the red and enabling it to rest on sound basis. This surely is deserving of gratitude from the entire membership to those who have worked untiringly to bring about such a big lift to our general fund. Mrs. Novak also reported that the second supply is almost sold out and that there'll be another substantial amount for the fund from it.

"Slovenian Melodies" song book was also well circulated to the branches and the Scholarship Fund will be boosted by this success.

Appreciation is extended to Mrs. Muster for her big help in the distribution of the cookbooks and to Mrs. Josephine Zeleznikar for taking charge of the mailing of the song books.

Mrs. Novak reported that she received many questions on an excursion of SWU to Europe in 1953 and she hopes that this matter will be taken care of favorably at the convention. In reporting on the reservations made by her at the Detroit Hotel in Detroit, Michigan, Mrs. Novak feels certain that everything will go on in the best of order and to the satisfaction of all concerned. The management of Hotel Detroit and the local committee in Detroit pro-

mised to do all in their power to make the coming convention one of the best. Mrs. Novak also reported on the plans for the National Bowling Tournament which will be held in Cleveland, March 29, 30, 1952 for the success of which she is assisting the committee in charge in every detail. She visited branches nos. 3, 10, 14, 15, 18, 19, 25, 41, 63, 67, 73 and the numerous Minnesota branches. She worked to the best of her ability in every respect to keep the interest of the members on the highest scale. For better understanding she kept the officers and branches informed and occupied with letters of information and friendship.

Mrs. Marie Prisland, secretary of finance committee and president of the scholarship committee, reported on the various investments and bank deposits that were made. The interest on deposits and bonds amounted to \$5,859.74 in 1951. She also reported that at this time there is \$7,356.59 in the scholarship fund and \$3,165.62 in the benefit fund. Mrs. Prisland is very grateful to all who have in any way contributed to a successful observance of the S.W.U. Silver Anniversary in 1951.

Mrs. Josephine Muster, Supreme treasurer reported on the gain made during the last six months of 1951. Total income — \$30,841.34; total disbursements \$19,014.81. The gain was \$11,826.39 which brought our general fund up to \$287,409.39. Mrs. Muster also reported that two thousand dollars were turned over to the general expense fund from the cookbook sale and she expressed appreciation to President Albina Novak and to Miss Frances Jancer on the popular contents of the cookbook.

Mrs. Mary Lenich, president of the auditors, Auditor Mrs. Josephine Zeleznikar and Auditor Ella Starin, reported that in their examination of the business administration they found everything in the best of order. They also carefully checked all bank deposits and investments and it all tallied with the statement given to them by the Headquarters. (The complete statement appeared in the Slovenian section last month.) They congratulated all who have devoted their best interests to the welfare and progress of the organization. Compliments were extended to all the winners and the workers of the Silver Jubilee campaign and also to all who are responsible for the successful distribution of the cookbooks. They expressed felicitations to the Editorial Office concerned with the cookbook and they promised to do all in their power to aid in the further distribu-

tion of the cookbooks. Mrs. Lenich also reported on the observance of Minnesota State Zveza Day and about the wonderful gain that was made in every respect. Mrs. Zeleznikar reported on the progress of the sale of song books and also on the gain in membership that was made by her branch during the Silver Jubilee Campaign. Mrs. Ella Starin also reported on the gift packages sent to Yugoslavia and the preparations for the Needlework Exhibition which will be held in Cleveland in March. She further reported on the interest shown in the Pillow Case Contest and will display the beautiful pillow-cases which were received. She hopes that this will inspire those who are fond of needlework to continue in needlecraft and that these contests be continued because everyone finds it far more enthusiastic if there is a purpose.

Editor Mrs. Novak gave a detailed report on the solicitors who were especially cooperative for the Jubilee-December edition advertisements. (A summary of the solicitors and the amounts they submitted appears in last month's Slovenian section.) She also explained that it's impossible to overcome all the obstacles that arise every month in getting Zarja out during the first week in the month. Unforeseen disturbances in the postal delivery have to be considered as time-wasters in a monthly magazine. There are very few such periodicals which are delivered on time and of course, our Zarja is no exception. We have had to become accustomed to many inconveniences during the past years but as long as we cannot be spending more money for extra overtime work in the printing shop or in special delivery mail service, we will go on trying to make the best of it. A little patience and consideration will get us through without too many disappointments. The Editor, above all wishes that our Zarja would reach you the first week in the month, but since we have had to use the second or even the third week for some deliveries perhaps it would be well, if we would assume that that's the right time.

In the May edition the branches will again be given the privilege to enter the history and picture of their respective Mother of the Year. For June, the Convention month, there will be space for many historical articles and the branches will be asked to give some of their most important items for publication.

**Ed's Note:** A detailed report on the donations to the Scholarship Fund will appear in the May edition.

By Clare Boothe Luce

**I**F prayer is the "sword of the saints," it is also the anchor of the family.

All love between human beings, husband and wife, parent and child, brother and sister, is a process of growing and grafting. Each person in a family has his own roots in self and soul.

But, in time, the nerves, mind, heart, spirits of each member of the family mingle and entwine, depend and loyalties. Jealousies and hatred end, the family seems to be one great plant.

Sometimes these intertwining selves are loosened by divergent interests and loyalties. Jealousies and hatred rip one grafted heart from the rest. Or, divorce tears the whole growth apart, and uproots each member from some of the others. What a painful thing this is. What bitter tears and nasty wounds are left. How seldom the scars ever really heal.

America recorded in its divorce courts last year over half a million of these ruptured families, every member of which must now suffer pains of domestic lesions for a lifetime. The anguish of heart and the bitter confusion of mind, not to mention the eternal damnation of souls, caused by one west coast city, for example, must go unrecorded in time though it will remain terribly real all the same. That city in 1948 granted seven divorces for every eight marriages!

There are not enough good doctors and psychiatrists in the world to repair, or rather patch-up, the mental and physical wreckage that results from shattered homes.

There are, of course, too many of those quacks who pose as "psychoanalysts." They are ready to eat away the money and time of unhappy people who eat away their hearts while these "psychoanalysts" vainly seek to cure their unhappiness.

There is seldom a lasting cure for the spiritual distress that follows when grafted hearts are torn loose from one another, in anger, in selfishness, in pride, in folly, in whim or in sin.

Most of these miserable home-wrecks were never told one simple and wonderful truth: "The family that prays together stays together." Of all the ways under Heaven of preventing that awful ripping away of nerves from nerves, heart from heart, flesh from flesh, that follows the family crackup, there is none so perfect as that instituted by God. Himself—family prayer.

Those who love one another stay in God's love by prayer. And God's answer to their prayer is to keep them always in one another's love. If you are not using family prayer to generate family love and love for God you are neglecting a tremendous instrument meant to bring family happiness.



## FROM SUPREME HEADQUARTERS

April is the last month when you can elect your delegate for this coming convention to be held in Detroit, Michigan commencing June the 22.

You are kindly requested to mail your credentials to the headquarters as soon as your delegates has been elected. Your co-operation will be appreciated.

## OUR CONVENTION CAMPAIGN

Lightning-like the close of the campaign is approaching. Only one month remains. In this time it is necessary to obtain several new members if we wish this campaign to bring us honors at the coming convention. In the past there always existed great interest in the Convention Queen and her court. Thus I hope the same interest will be alive this year.

It is most important that every individual worker bring her friends into our group as early as possible. For the convention the "Honor Roll" must be compiled entailing much detailed work. It is for this reason I beseech you to campaign promptly in order to avoid a last-minute rush.

I wish you great success in your search for new members. To every new member and campaign worker I wish a "Happy Easter".

## Important Notice!

In complying with the urgent request of branch no. 20, I have reconsidered my resignation as supreme secretary.

In full agreement with the branch were a number of supreme officers, officers and members of countless branches, as well as many Union's friends, that I continue to hold this office.

Your great interest towards me proved your faith in my work and that you respect and sanction my step.

My sincere appreciation to you for your very sincere friendship displayed at this time. I will always cherish you in a most lovely unforgettable memory.

JOSEPHINE ERJAVEC

No. 2, Chicago, Ill. — Hello everyone! It's time to let you know how we are doing and to let you know what's on the agenda for the coming year of 1952.

The past year of 1951 has been, as always, a very active one for the S.W.U. Choral Club here in Chicago. To let you know what went on last year I briefed down for you the various dates on which we performed.

1. April 15, 1951—we performed for France Perseren. A Concert & Dance.

April 22, 1951—we sang on Station WGES on the Geo. Marchen Program

3. April 29, 1951—S.W.U. Concert and Dance in LaSalle

4. July 15, 1951—Zveza Day in Le-mont

5. November 4, 1951—we performed for France Preseren, Concert and Dance

6. November 11, 1951—S.W.U. Concert and Play and Dance.

We hope our fans have been pleased with our work in the previous year and we hope we can do so much better this blessed year of 1952.

Our next concert is coming up very soon and we are looking forward to a nice turnout. On Saturday, May 3, 1952 at the Polish Falcon Hall, 1921 W. Cermak Road, at 8 p.m., we will again entertain you with the beautiful Slovenian Songs of long ago. You'll find that a Saturday night spent with the ladies of the S.W.U. Choral Club really raises your spirit. You will hear some fine music from other Choral Groups also—and then you love to see the local talent perform ever so proudly. Here is the latest news — a Junion Choral Group is being formed

with the ever undestructible youth of teen age girls. You may see their youthful faces and smiling eyes reaching you from the stage on Concert night. The Junior Group has just started recently and are working ever so hard to be ready for their first appearance on May 3, 1952.

Then you know singing isn't the only thing you see or hear. Why, there will be friends to laugh and talk to and there will be the unforgettable harmonious singing by the Bar with and uplift stein of beer and tasty Slovenian sandwiches. Refreshments are also one of the Slovenian's favorite pastime and there will be plenty for all. Then to top off the evening, there will be dancing with that wonderful Polka music, played by Pete Snyder and Orchestra. Hope to see you there and enjoying yourselves.

Another bit of news you might like to hear concerning the S.W.U.'s big convention in Detroit in June. Arrangements are being made for entertainment on the few days of the Convention. As far as we know, we may perform there; giving a Concert and performing a musical called "Show Boat." All this has to be finally settled so you will be hearing from us.

Again, we cordially invite you to attend the S.W.U. Choral Club's Concert and Dance, held on Saturday, May 3, 1952 at the Polish Falcon Hall, 1921, W. Cermak Road at 8 p.m.

Come! I know you will love it.

Sincerely,

Jean Cherway, Secretary  
S.W.U. CHORAL CLUB

No. 2, Chicago, Ill.—We had a poor attendance at our March meeting and are hoping that you will all come to the meeting on Holy Thursday, April 10, at 8 P. M. We certainly missed our President Josephine Zeleznikar who was ill but is now on the road to recovery for which we are all glad.

Congratulations to Angeline Blatnik who became proud mother of a lovely new baby in November. Congratulations are in order to Charlotte Tomazin on the birth of another girl which makes our treasurer Mary Tomazin, a grandma again. Good health to all!

We extend our sympathy to Mrs. Matilda Oblak on the loss of her husband who passed away Friday March 14. May he rest in peace!

Members, again I remind all who are in arrears with dues to please take care of same as soon as possible. Come to the meeting or remit it to me by mail. Don't forget our next meeting on Thursday April 10!

Wishing everyone a Happy Easter!

Lillian Kozek, Secretary

No. 3, Pueblo, Colorado—Our monthly meeting held March 5 was attended by a full house. A short business session was followed by election of delegates to the June Convention in Detroit. Mrs. Anna Pachak and Mrs. Mary Kukar were elected delegates, with Mrs. Cecelia Bradish and Mrs. Mary Pugel as alternates. Mrs. Mamie Pugel, our Treasurer, resigned on account of ill health and Mary Kukar was elected unanimously as the new Treasurer for the remainder of the year. She held Vice Presidency till now. Mrs. Anna Germ was elected unanimously to fill the Vice President's seat. Sorry, ladies, that we couldn't have played Bingo after the meeting as it was so late before we got through the business meeting and election of delegates. But we shall play Bingo after the next meeting. Be sure and all come. We welcomed a new member to our Branch who transferred from Crested Butte, Colo. No. 92, Mrs. Antonia Savoren. Hope you will attend our meetings regularly and enjoy the fun with us. We still have sick members on the list so let's pray for their speedy recovery.

In closing do want to thank our good members for electing Mrs. Pachak and me as delegates to the coming Convention. So we'll be seeing you in June. A Happy Easter.

Mary Kukar, Treasurer

No. 3, Pueblo, Colorado—It has been a spell since you heard from us folks out here in the beautiful Rocky Mountains, so here goes a little news that might be of interest to some of you. We had our first snow since November, rather hard to believe for this part of the country, sad, but true. It was practically a novelty, we only hope that we are not getting our seasons crossed out here. Instead of Madam Spring entering we might

find Old Man Winter trying to edge in.

At our meeting on Wednesday, March 5th, we had a very large crowd, and it was a very interesting meeting presided by Mrs. Anna Pachak. Much to my disappointment I had to give up the office of treasurer, because of ill health, Mrs. Mary Kukar has taken my place, and she will make a very capable treasurer, as her past record and interest in the organization is well known to all of us. She was Vice President, her place will be taken by Mrs. Anna Germ, a new addition to the lodge, but a very willing and capable worker.

On the sick list we have, Mms. Evelyn Schneider, Frances Novak, Mary Borich and Miss Agnes Roitz. Please visit the sick, I can't think of time better spent and time more appreciated by the sick.

We also voted on delegates for the convention coming up in the near future, there were so many worthy women, it was a hard choice, and the ones voted for were, Mrs. Anna Pachak and Mrs. Mary Kukar, the alternates were Mrs. Cecelia Bradish and Mrs. Mary Pugel. They were well chosen and we know they will come back full of ideas to further the good of our lodge.

A bingo will be held in May, one of the popular pastimes here in the West. All are asked to attend and help in whatever way they can.

Due to the lateness of the meeting, bingo was postponed. So until the next meeting, to which I hope to see as big a crowd as this one, I am going to end this little bit of correspondence, by saying, God bless each and every one of you and God take care of you especially that are sick and a joyous Easter to all!

—Mamie Pugel

No. 6, Barberton, Ohio—This month I have sad news to report. Our branch lost a good and long-time member Mrs. Frances Zupec. Many of us will recall the work the deceased and her family have given for the benefit of the church, lodges and the welfare of the community. Her good work will always be remembered among us. To the bereaved family we express our sincere sympathy. May God reward her in abundance!

It was good to see a large attendance at our last meeting. It was decided that the entry fee for the bowling team be paid by the treasury for the Tournament held in Cleveland on March 30. The girls representing our branch were: Mary Purger, Betty Opeka, Evelyn Krizay, Rose Lukezic and Frances Znidarsik. We hope they had lots of luck.

Christine Stopar was elected as delegate to the coming Convention.

Mrs. Margaret Zalla underwent an operation recently. To Mrs. Zalla and all who are ill, we wish a speedy recovery.

Easter greetings to all!

Margaret Naizer, President

No. 7, Forest City, Pa.—The first meeting of the year was held in the Scout Room of the "Zvon Hall!" Our excellent president Mrs. Anne Kameen, who has been in office for the past 25 years makes our meetings very interesting. We wish her the best of health in order to be able to continue to preside at our meetings for many more years. The officers for 1952 are as follows: Kristina Glavich, vice-president; Christine Menart, secretary; Jennie Janezic, recording-secretary; Rose Kotar, treasurer; Mary J. Kameen and Margaret Kamin, auditors.

At this time I'd like to thank all our loyal and ambitious members who so willingly cooperate in every respect. Hope that everyone will be able to attend our meetings regularly on the second Sunday of the month, only then will they get the full benefit and enjoyment of your membership in our grand organization. After the business meeting we play Bingo, and have a special prize added at each meeting (mustn't tell what it is). Come try your luck, and have some fun!

On the sick list were reported: Mary Sever, Fannie Kerzic, Lucia Kos, Fannie Kamin and Mary Rotherford. A speedy recovery to all who are ill!

To the boys in Uncle Sam's service, we extend our heartfelt wishes for a safe and speedy return home where they are missed.

Hope to see you all at our April meeting. I promise to fulfill all the qualifications of a good secretary and hereby ask you for your cooperation. As for your dues, please be paid up and better yet, pay in advance and be in style!

Joyous Easter greetings to all!

—Christine Menart,  
741 Main St., Vandling, Pa.  
Tel. 40-3

No. 13, San Francisco, California — Much excitement for Branch 13! Mrs. Marie Prisland, Founder and Honorary President of our Slovenske Ženska Zveze, (to you who speak English alone it's the Slovenian Women's Union), paid a visit to Branch 13. It was indeed a pleasure and privilege to meet our Founder and have the honor of her company at our meeting. A gay week was planned for Mrs. Prisland by our 13 Founder, Bara Kramer, Bara did much to make her stay one long to be remembered.

March 6th our meeting night was one of our most interesting. Mrs. Prisland was our honored guest and speaker so the meeting took on a air of seriousness and thought allowing many of us the opportunity to stop and realize the many benefits we each have enjoyed due to our membership in such a fine organization. Speaking for myself, through my association with the members of our

branch, I have gained some true and lasting friends. During our social evenings we have enjoyed the company of one another and have found in our mutual interest pleasure in being together. As Mrs. Prisland pointed out the reason behind the organization is to have a greater understanding and sisterly feeling for one another. Many of us would never have had the pleasure of really knowing and enjoying, the pleasures that are ours had it not been for the foresight of people like Mrs. Prisland. She asked for our support and praised our wonderful Supreme President Albina Novak, but of course we would hardly have to be told of Albina's many virtues having had the pleasure of meeting her and growing to love such a fine and sincere person as our beloved Albina. Speaking for myself, Albina will hold a top notch place in my heart, and I know this is felt by many. With leaders such as Albina Novak and Marie Prisland the Slovenian Women's Union will long hold her head high and attain the respect and success it so justly deserves.

A social followed our meeting with community singing as a highlight. We are glad so many of our sisters were present to meet for the first time in some cases, and to renew acquaintances in other with our guest, Mrs. Prisland enjoyed her "Klobasa, Potica and Vina" plus the company of her old friends.

On the day of her departure Mr. Joseph Chiodi (my husband) drove Mrs. Prisland to San Rafael to visit Miss Mattich who is one of our Scholarship students. The girl was pleased and happy that Mrs. Prisland could take the time from her busy schedule to visit with her.

On the eve of Mrs. Prisland's departure we enjoyed a formal Banquet at Rickey's Town House, one of our finest eating houses. Mrs. Prisland was presented with three orchids in a lovely corsage; these pleased her greatly as she had heard much of California's flowers. Our President Rose Scoff made the presentation and was surprised when she also was presented with a corsage of orchids. Our Branch Founder Bara Kramer was pleased with the flowers I had the honor of presenting her, telling her how pleased we all felt that she did so much to make our evening a success. Twenty-two of our sisters were able to attend our Banquet in honor of our Twenty-fifth Anniversary. Of course our Banquet in October will truly be our Anniversary Banquet but due to the fact Mrs. Prisland may not be available later we honored her during her visit. The guests present: Bara Kramer, First President and Founder; Rose Scoff, President of Branch #13; Betty Doherty, Recording Sec. and driver of car #1; Blanche Gollop, Financial Sec. and driver of car #2; Mrs. Mary Stariha, former President

and charter member; Katie Plut, former Treasure and member since 1927; Mary Plutt, Marshall, member of many years; Katie Judnich, Past Vice President (and my sponsor); Veronica Fugina, Past Door Monitor; Agnes Markovich, Past Sec. and Charter Member; Helen Sutarich, Past Recording Sec. (daughter of Katie Judnich); Katie Cepernich, Door Monitor and Florist; Mrs. Mary Mirkovich driver of car #3 and my favorite helper; Zorka Vukojevich, "pet helper #2"; Mae Batko, new member and most active; Ann Gollop, charter member; Frances Klemens, Charter Member; Frances Ciarlo Florist and active member; Rena Mamoni, new active member and driver of car #4; Lucy Zarich and excellent Kitchen Helper; Frances Chioda (Where did I hear that name) Past President and Past Financial Sec. now Reporter. To say the evening was enjoyed by all would be an understatement. With the close of the evening spent in San Francisco's Famed Barbary Coast at the Gay Nineties Club. Mrs. Prisland was impressed with the singing waiters and the costumes of the 1900 period. Community Singing of all the old time songs was enjoyed by all.

Mrs. Marie Prisland informed me she had the pleasure of knowing my second cousin Stan Pechaver and said my articles reminded her of his style. For this I am happy and proud and as one Pechaver to another Stan, I know you won't mind.

May I once again remind you of your pride in membership in the Slovenian Women's Union. Each and everyone stop and think of the merits we have enjoyed and be happy to call one another: "Sister."

Frances E. Chiodo, Reporter

No. 17, West Allis, Wis. — The cookbooks have arrived and any one wishing to have a copy, please call me SP 4-2061 or mail me a card and I'll gladly put away a book for you. After you look over the recipes in this wonderful book you will reorder for you daughters and friends because they'll find all kinds of "kranjski" dishes among the contents.

Sunday, April 20, all members must attend our important meeting at 2 P.M. in the School Hall, to elect a delegate to the coming convention in Detroit, Michigan. Should the front doors be locked, please use the rear entrance.

Another important date in Sunday, May 11, Mother's Day. All members are requested to attend Holy Mass and receive Holy Communion in a body at 7 A.M. at St. Mary's Church. We will meet in the Church Hall at 6:45 and march into the church. This Holy Mass will be offered for all the living and dead members. Please plan to be with us on these days.

NOTICE!—In last month's report there was an error in the date of

our meetings. We meet every third Sunday of the month and we dispense with meetings in the months of June, July and August. Our business session is usually followed by entertainment. Bring a small gift as the proceeds go into the extra treasury which needs building up to be able to defray expenses which are incurred through the year.

Best wishes for a speedy recovery are extended to Mrs. Theresa Kerhin, 1041 So. 86th Street and Mrs. Mary E. Anich, 2078 So. 57th Street. Kindly visit the sick who will appreciate your call.

Easter greetings to all!

Marie A. Floryan, Secretary

No. 20, Joliet Bowling News — The girls are getting ready for their vacations, planning and packing. Wherever you go, girls, have a wonderful time and get some nice sunshine, so you'll be ready to bowl many 200 games next season. The girls were really bowling this season and what high series and games they are having! In my last report, I forgot to include Mrs. Kunstek's name for helping at the Christmas party. She is a wonderful person and always ready to help us. Sorry, Mrs. Kunstek, I'll see that it won't happen again. Here are the standing up to the time of this writing: Erjavec Supremes, won 50 — lost 22; High team game: Northwest Recreation 887; High team series: Erjavec Supremes, 2307; High Individual game: Berge Lill 255; High Individual series: Berge Lill, 578; High average: L. Rothlisberger, 154. Frances Zelesnik also bowled a beautiful series of 554 (in this series was a game of 236). Keep it up, Frances! She was listed in the Weekly Honor Roll in the Joliet Herald News.

Your ten pin reporter, Jo Mlaker

No. 20, Joliet, Ill. — LOOKING BACK—Ten years ago on the 9th the cadets held their first and only Roller-Skating Party. It was held at Electric Park in Plainfield with Marie Popek Scheidt as the chairlady.

Five years ago on the 7th the cadets marched in the Army Day parade, while on the 12th a "Blossom Time" dance was held with Mildred Erjavec Pucel as chairlady.

PRESENT EVENTS—On the 17th of February the Junior Cadets held their cash and Prize bingo party in St. Joseph's hall. The cadets cooperated nicely, which brought about a financial success amounting to \$152.00. (See committee's picture on Junior Page.)

The cadets are very grateful to the many Joliet stores, who contributed prizes, especially Mrs. Julia Torkar of the Eagles; to Frank Nemanich, Jr., who called the numbers; to senior cadet Arlene Paris and Mrs. Mildred Pucel; and to the branch officers Mrs. Josephine Erjavec, Mrs. Mary Lesnik, Mrs. Mary Kunstek, Mrs.



Josephine Sumic and Frances Gaspich, without whose aid the party would not have functioned; and lastly to every member and friend, who by their attendance and contributions answered their call for aid so generously.

The cadet alumnae's February meeting was held at the home of one of the organization's Founders, Mrs. Josephine Goron, our charming hostess. An unusually large number of girls were present including Bertha Hofer, our other founder, who previously was unable to partake in our meetings.

Cancer bandages provided as always by Mrs. Rita Lightner, dessert luncheon plus sociableness were the principal features of an enjoyable evening.

Our April meeting will be held in the home of Mrs. Marie Scheidt, who suggests that every member acquaint herself with the road leading to her home sometime before her scheduled evening for playing hostess. Her address is 621 Pontiac.

The "Queen of Hearts" ball sponsored by the St. Joseph's park post auxiliary of the American Legion and held the evening of February 9 featured a Queen of the evening.

The orchestra's vocalist drew the lucky number, which was held by none other than a branch's member Mrs. Frances Kalcic. She really deserved this honor as she worked so very hard on the decorations, of which she was in charge. Her great interest in the many auxiliary projects is steadfast.

As queen Mrs. Kalcic adorned with a crown made by the principal of St. Joseph's school Sister M. Thea, O.S.F. She was presented with a large bouquet of red roses through the courtesy of the Bob and Betty Tezak Florist house.

Chosen as one of her attendants was the drill team's 2nd lieutenant Evelyn Benco.

These auxiliary's semi-formal dances are held annually for the benefit of the child welfare fund. Here's hoping this will help in bringing about a greater attendance next year.

Monday, March 17, cadet Marion Juricic left for Cheyenne, Wyo. There she will complete a five-week course at the United Airlines Stewardess School. Two of her subjects will include First Aid and Basic Airplane Structure and Function.

Marion states that ever since she was 8 or 9 years old her ambition has been to be a stewardess. Thus following the completion of a two-year College course and having attained the age of 21, she was eligible to apply.

Before her departure Marion was presented a gift from the cadets, who wish her much happiness and good luck in her new life.

The dance committee for the cadet's affair of May 9 is progressing nicely in its plans. Here's hoping

every cadet will sell her quota of tickets and cooperate wherever she may be of service.

**LOOKING FORWARD**—to a Happy Easter Season.

"As the fragrance of the lilies

Lets you know that they are there,  
May the sweetness of Christ's Presence

Linger with you everywhere!"

**Olga Ancel**

**No. 21, Cleveland (West Park), Ohio** — We are grateful for the good attendance at our March meeting and hope that you will all come to the future sessions.

Mother's Day will soon be here. To each and every mother, we extend our best wishes for a wonderful day! We will celebrate the day after our meetings on May 7. We will play bingo and refreshments will be served. If possible bring a small prize or some bakery for refreshments. Let's keep thinking about ways to make our treasury grow.

Welcome wishes are in the order to the three new members: Antoinette Vidovich, Sandra Banker and Darlene Capek.

Congratulations to all members who will be celebrating birthdays and anniversaries this month. Many happy returns to all! To our sick members, go our warmest wishes for a speedy recovery.

Easter greetings!

**Stella Danculovic, Secretary**

**"Dawn" Club Report No. 23, Ely, Minn.** — At our February meeting, which was very well attended, we held a pre-lenten St. Valentine's party. Mrs. Florence Markovich presided and opened the meeting with prayer.

Names were exchanged at the previous meeting and each member brought a handkerchief for he valentine. The handkerchiefs were indeed beautiful and they were all different colors and designs, in the whole lot there wasn't a duplicate. A decorated mail box covered with valentine decorations was placed in the center of the room and the handkerchiefs were placed in the box. Mary Zgoonc was the mail man distributing the gifts.

In charge of the party were the following: Mary Stubler chairman assisted by Julia Zgons, Mary Zgonc, Pauling Ferderber, Frances Colarich, and Mary Evanish. Keno games were played and a delicious lunch was served by the committee.

Our next meeting will be held a little later, at eight o'clock, so the members can attend the lenten devotions held on that evening. We will dispense with our lunch committee during the lenten season, as this is the only right thing to do during Lent.

Ann Rowe won the attendance prize.

Plans are being made to see whether or not we can get a bus to go to Lemont this year for the annual pilgrimage held by the Slovenian Women's Union. I do hope that the Ely members will have a fine representation this year and I know that they won't be sorry if they go. Here's hop-

ing we can get a busfull, and I know that if you go once you'll want to go again. I only hope that I might have a chance to go this year again. A Joyful Easter to all!

Your Reporter, **Mary Shikonya**

**No. 26, Pittsburgh, Pa.** — We had a wonderful attendance at our meeting the past three months which makes me feel like writing in this section of Zarja for the first time. Every month we celebrate members' birthdays with delicious poticas and goodies baked by the celebrants who treat us to all kinds of refreshments. We play bingo and have a good Slovenian song-fest so that it makes our hearts jump with joy, especially when we see our elder members having such a gay time. I only wish that more of our members would make it a habit to attend meetings, because everyone who comes once will come again.

We are giving away an Electric Range for the benefit of the new church building fund. Members get your tickets so that we will make a good showing. The date it will be given away is May 20th, which is on the regular meeting night. We will again play bingo and we ask all our dear members to bring a prize so that we will have a bigger success.

I wish to thank everyone for electing me as delegate to the convention.

A Happy Easter!

**Antoinette Stayduhar, Treasurer**

**No. 27, No. Braddock, Pa.** — Our meetings the first three months of 1952 were grand and the attendance was wonderful. In behalf of the membership, I wish to thank Mrs. Rose Lakley for the chocolate cake and Mrs. Ursula Pierce for the nut-bread and Mrs. Secon for the wine. Everyone enjoyed the delicious refreshments. Come to the future meetings, ladies, come and see what you are missing by your absence. Don't forget our meetings are held every first Sunday of the month at Mrs. Pierce's home.

This being the Lenten season in which we are to do little acts of penance in preparation of the Resurrection of Christ on the glorious Easter Sunday morning, let's offer our prayers for the poor souls and intercede for God's grace in all our doings.

**IMPORTANT:** in event of death in the member's family, please call me, phone VALley 3-6549 or our secretary Mary Stefancic, phone VALley 3-2959. You know we have a beautiful custom of reciting the rosary in a body for any member or for the family of any member and we feel that we are all God's children and don't want to slight any one at all, if we can help it. Please cooperate and notify us in event of death in the family. Thank you.

To all our members who are on the sick list, we wish a speedy recovery.

A very happy and glorious Easter to all! See you all at the coming meeting!

**Mary Stephenson, President**



**MOCK WEDDING GROUP, DULUTH, MINNESOTA**

Left to right: Mrs. Lee Pisanatto, bridesmaid, Robert Podgorsek (son) best man, Joseph Sadlar, Mr. and Mrs. Frank Podgorsek, Joe (Jako) Redulich, groom, Mrs. L. J. Diskin, bride, Mrs. Alex Smolnikar, maid of honor, John Piccanotto, groom's man, L. T. Diskin, usher, Pat Diskin, ring bearer. (Vegetables and wieners were used for trimmings and bouquets.)

Corner picture: Mr. and Mrs. Frank Podgorsek ready to cut the wedding cake. Mrs. Ann Podgorsek was chairman of the banquet committee when br. 33 Duluth sponsored the State S.W.U. Zveza Day. Congratulations!

**Podgorseks Celebrate  
Silver Wedding**

Duluth, Minnesota — Mr. and Mrs. Frank Podgorsek, 301 Ninety-seventh Avenue West, celebrated their silver wedding anniversary November 25, 1951. They had a wonderful party at the Veterans of Foreign Wars Post clubrooms, at which about 200 persons were present. Their celebration was perfect except that their son, William, who is with the armed forces in Korea, was not present. Mrs. Ann Podgorsek is a very active and loyal member of branch 33, Duluth, Minn.

At the party a mock wedding was enacted with Joseph Sadler performing the ceremony. Mrs. Marie Diskin was the bride and Joseph Rendulich the groom. Mrs. Alex Smolnikar, Jr., was matron of honor and Mrs. John Piccanatto, bridesmaid. Robert Podgorsek was bestman and John Piccanatto was groomsman. Young Pat Diskin was ringbearer and Mrs. Hogan was at the piano. Larry Diskin (the modern John McCormack) was soloist. All the details of a wedding were carried out, including the white runner for the bridal couple, which consisted of paper about 4 inches wide. (toilet paper.)

Following the ceremony the guests danced to the music of accordionist, Miss Betty Kutzler, of Oliver. Mr. and Mrs. Podgorsek received a gift of silver and a cash purse. Every one present had a wonderful time, it was reported. Wonderful lunch was served.

**HAPPY BIRTHDAY!**

The following presidents will have birthdays in April:

- April 15, Mrs. Nemgar, no. 19, Eveleth
- April 2, Mrs. Planinsek, no. 20, Joliet, Ill.
- April 24, F. Ajster, no 30, Aurora, Ill.
- April 10, Tončka Lučić, no. 31, Gilbert, Minn.
- April 24, F. Ambrozic, no. 48, Buhl, Minn.

Many happy returns and good health to you all the celebrants!

April 23, is the birthday of Mrs. Frances Rupert, former vice-president who has been an invalid for 7 yrs. Her address is: 19303 Shawnee Avenue, Cleveland 19, Ohio.

Mr. and Mrs. Podgorsek extend their sincere appreciation to Mrs. Larry Diskin, Mrs. Alex Smolnikar, Jr., Mrs. William Spehar, Mrs. Louis Spehar, who instigated the party, and to all who attended or who contributed to the success of the affair.

Mr. and Mrs. Podgorsek left for a 2 week trip to Detroit, Chicago, Milwaukee and Kenosha, where they visited relatives and friends.

Congratulations and best wishes for many more years of wedded bliss!

No. 33, Duluth, Minn. — Our March meeting was well attended but more members could be present because the weather is nice. It was decided that we donate five dollars for flowers

for our church.

Attention members: Our April meeting will be held on the third Sunday of April, the 20, because Easter being on the second Sunday. Let's have a good attendance. The meeting will be very important since we are to elect a delegate to the coming National Convention in June, in Detroit, Michigan. I also hope that we will have our new badges ready by then. After the meeting we'll play cards and delicious refreshments will also be served.

Best wishes for a happy Easter and good health to all the members!

Mary Shubitz, Secretary

No. 37, Greaney, Minn. — We are resuming with our regular monthly meetings in April and everyone is cordially invited to come. We had a long rest and now can again enjoy a few social hours and recreation together. Be sure to attend.

Our community mourns the loss of two pioneers who passed away within one week of time. They were good friends and neighbors and also left for eternity almost together. Our deepest sympathy to the bereaved families of the late John Kochevar and Joseph Kasun. Their lives were filled with hard work and God will surely reward them with eternal happiness. May the souls of our departed friends rest in peace everlasting.

Wishing everyone a joyful Easter!  
Frances L. Udovich, Secretary

**No. 43, Milwaukee, Wis.** — Hi Folks! I see by the old calendar on the wall that it's time to be writing to you once again, so here goes.

Considering the bad weather we had, the March meeting was very well attended. A new member, Julia Babashek, was initiated into the lodge.

A hearty welcome is extended to you, Julia. After the meeting we had a little treat—Mrs. Bentz brought some of her home-made potica. I still say you can keep all the fancy cakes and tortes. Just give me a piece of good old-fashioned potica (especially Mrs. Bentzes') and I'll be satisfied!

As you know, the coming convention will be held in Detroit, Michigan. Our branch has chosen Josephine Verbick as a delegate. Mrs. Mary Bentz will stand by as a substitute, in case Josephine will be unable to attend.

I am happy to report that the "Event of the Month" is still going on, good and strong. To bring you up to date, I'll list the previous items. January—pot holders; February—towels or wash cloths; March—miscellaneous. For the month of April we decided to donate canned goods. Once again I would like to thank you all for your wonderful donations—which, of course, will be used as prizes for our coming card party.

The bowler's card party was a huge success. Thanks to all who helped in any way. By the way, let's look at the bowling score board. Dolores Korosec Groth is only three pins behind—184. Groth is only three pin behind—184. Sophie Bevsek is next in line with a 174. Yankovec's team is in first place, as of March 3. Good luck to all you bowlers, and we hope you'll come back from Cleveland with the trophy. We'll be plugging for you.

We wish all our sick members a speedy recovery.

'Bye now—be seein' you next month.

**Joan Verbick, Recording Secretary**

**No. 50, Cleveland, Ohio** — Our April meeting on the 14th will be held at the new home of our President, Fran Sietz. Her address is 25982 Highland Road, and those of you without transportation may call Fran at KENmore 1-8854. She'll be glad to arrange a ride for you. It'll be fun to have another combined social and business meeting again, won't it? Her home is big enough for any size gathering, so if all 86 members of #50 would show up, there'd be enough room! Don't disappoint us, but do plan on attending. There are many important things to discuss relative to the June Convention and our branch's spring doings; and we'll all have to talk over this terrible fever that's spreading over our vicinity, and halting our ambition I mean, **SPRING FEVER!**

I'm pleased that so many of our members are paying dues so diligently. It's wonderful to feel free of worry when members pay for six months or a year at a time. There are only a few who must act yet, and I'm sure they

will do so in the near future. Wishes are extended for a sunny, warm and joyous Easter season!

**Corinne Novak, Secretary**

**No. 52, Kitzville, Minn.** — "Happy Birthdays were the order of the day at our last meeting with Mary Musech celebrating her's on that day and our lodge celebrating its 20th on the 28th of March. The first president of the lodge was Mrs. Mary Rotar. We are now a larger group, but we are not as active as they were 20 years ago. Those who were members in the early years can still recall the good times they had. Some of the members have moved away from here, but I am sure they still remember the fun.

Mrs. Mary Musech was elected as our delegate to the Convention in Detroit, June 22. Mrs. Josephine Oswald is the alternate.

After the meeting cards were played with winners in bunco being Mrs. Hrovat and Mrs. Gutzwiller. Bridge: Mrs. C. Politano and Mrs. A. Russ; Canasta: Margaret Kochevar and Mrs. W. Zidarich. Cut prize was taken by Mrs. M. Russo.

On the lunch committee were: Mesdames M. Musech, Shega and C. Kochevar. A Happy Easter!

**Laura Mancuso, Reporter**

**No. 54, Warren, Ohio** — Every season has some special attraction for us but springtime is the most fascinating because it brings to life again old mother nature with all her beauty. Of course, it also means hard work for all the homemakers because there is the usual spring cleaning and many other chores to tend to, but we all love it just the same. We hope that the rebirth of mother nature will also bring a new stimulant in the minds and hearts of all our members so that you will all attend our coming meetings. April 16th is the next date and please do come because we should discuss important convention topics.

In February our celebrants Stavava Volk and Matilda Rek treated us to delicious refreshments because of their birthdays and in March the celebrants were Tillie Caggar, C. Laprocina, J. Gliha and Petrich. Many happy returns of the day! Thank you also for the refreshments.

My sister Carolyn Smuke is convalescing and so is the mother of our members Louise Tomazin and Alice Rek. We wish a speedy recovery to all who are sick.

Congratulations to Veronica Gorsick who gave birth to a darling daughter. We extend our sincere sympathy to the family of Marion Horvath (Spivak), on the loss of their mother and grandmother who passed away at the honorable age of 85. Many thanks to all the members who attended the prayer hour and the funeral in spite of the weather and donated spiritual bouquets.

A Happy Easter to all!

**Rose Racher, President**

**No. 55, Girard, Ohio** — Our meeting held March 13th was well attended with 27 members in all. That was wonderful considering the weather was cold and snowy. But still we'd like to see more of our members attend.

The meeting was opened by our President, Mary Mehalco, who read a very lovely prayer which we all enjoyed hearing and thought those of you who weren't present might enjoy reading. It is:

"Lord make me an instrument of Thy peace; where there is hatred, let me sow love; where there is injury, pardon; where there is doubt, faith; where there is despair, hope; where there is darkness, light; and where there is sadness, joy.

"O Divine Master, grant that I may not so much seek to be consoled as to console; to be understood as to understand, to be loved as to love; for it is in giving that we receive, it is in pardoning that we are pardoned, and it is in dying that we are born to eternal life."

Tickets for our Card Party were distributed to the Team Captains, headed by Anna Catone, who will distribute them to the members. Hope all will cooperate with the chairlady, Helen Kren, in making this a success. A very beautiful table lamp, donated by Zicard Furniture Co., will be the raffle prize. So don't forget the date, April 24th. See you all there?

Welcome to our new members: Mary Brandish, Josephine Turk and Mary Yaklevich. Hope you'll enjoy your membership and new found friends.

We had a good report on Mrs. Getrude Zimmerman, who has been ill quite a while now. She is getting better every day now. We also have another member on the sick list, Theresa Rogers. Hope you'll be well enough soon to attend our meetings.

Nominations were presented for attendance at the Annual Convention to be held in Detroit, Michigan in June. Everyone agreed that the logical candidate to attend would be, Theresa Lozier, and she graciously accepted. In case Theresa is unable to attend Mary Macek will go in her place.

Congratulations to Louise Catone on her new daughter, born at North Side Hospital, February 13th.

Refreshments for the April meeting will be served by: Katherine Ancek, Chairlady; Jennie Selak, Lucva Kalon, Anna Kalon, Mary Gabrovsek, Theresa Susnik, Rachel Gumina.

That's all for this time. You'll be hearing from me again next month.

**Margaret Robsel**

**No. 57, Niles, Ohio** — We had a lovely time at the Valentine party held after the February meeting for which our new secretary Mrs. M. Jevina and Mrs. C. Ettaro provided the delicious refreshments. We discussed how to boost our treasury and it was the opinion of all that a bigger attendance at our meetings would help very much in this respect. So come to the future meetings because we have a party after every business session. Welcome to Virginia Shirok-

man who joined us. Let's each try to bring a new member during this month to have our branch on the Honor Roll, which is possible with your help by everyone enrolling **One New Member**.

To those who are not able to come to pay their dues at our meeting, it is suggested that they go to the secretary's home, 721 Spring Avenue to pay because all dues must be paid by the 24th of the month.

Easter Greetings to all!

Johanna Prinz, Reporter

**No. 62, Conneaut, Ohio** — Our March meeting was held at the Catholic School with a fine attendance, which enjoyed a delicious lunch and spent a delightful evening with playing bingo.

**OUR SYMPATHY AND SORROW** — Mrs. Joseph Drangaski will be sadly missed by her family and friends and doubly so by our President, Pat Vignal and sister Mrs. Stella Anderson. May her soul rest in peace everlasting.

We hope that the girls who participated in the National Bowling Tournament Cleveland were lucky in their bowling. At the next meeting they'll tell us of their experiences. Look forward to the coming meeting and **SPRING! A Happy Easter!**

Peggy Gurto, Secretary

**N. 66, Canon City, Colo.** — Our March meeting was very well attended and it was a pleasure to have such a wonderful turn out. Keep up the good work! At this meeting, the members decided to have a party for their families and friends on Mother's Day in May. The members were requested to bring refreshments. Our meeting will begin at 4 P.M. instead of the usual time. Please keep this change of time in mind.

At this writing, our President Mrs. Katherine Yekovec is convalescing from a bad cold, but she made an effort to be with us at the meeting. A speedy recovery is wished to all who are not feeling well.

Easter greetings are extended to our Supreme Officers, subordinate officers and to all the SWU members!

Christine R. Konte, Secretary

**No. 73, Warrensville, Ohio** — Our March meeting was well attended with refreshments served after the business session. Thanks to Mrs. Cazin for the delicious cake and pastry. **Happy birthday, Mrs. Cazin!**

Mrs. Mary Turk was elected delegate to the convention in Detroit. We're certain that she will find it most interesting.

Our Luncheon and Card Party at St. Jude's Hall on April 16th is the important function for the month. After hearing about the delicious menu, there shouldn't be any trouble in disposing of the tickets.

Just a reminder to the members a-

bout our Mass at St. Jude's Church on April 20 at 8:30 A.M. at which we will receive Holy Communion in a body. Usually we have a good attendance and hope that it'll be a 100 per cent turn out this time.

A speedy recovery to Mrs. Rivacuk who was in the hospital recently. She is one of our faithful members and hope to see her in our midst very soon, again.

Congratulations to Mary Urgo, who is now a proud grandma to a lovely grandson.

We are collecting "Sales Tax Stamps." If you have any at home turn them in to Mary Turk. Of course, we are asked to turn in stamps to other benefits, but maybe we could split up a little. Every bit helps.

We hope that all the participants of the Bowling Tournament held in Cleveland (Newburgh) had a nice time during their stay in the Cleveland Metropolis.

At this writing Mr. F. J. Walters the father of our members Helen Truce and Evelyn Majercik is in the hospital undergoing surgery. We hope that he will soon recover and be back on his feet again.

Wishing you all a joyous Easter-time!

Frances Travnik, Reporter

**No. 78, Leadville, Colorado** — The reorganization meeting of our branch held on February 22 and the members decided to have meetings on the last Thursday of every month at the home of the new Secretary, 414 West Third at 1:30 P.M. The subject of raising funds for our treasury was discussed and we hope to come to some good conclusion in this respect. The following officers were elected: Bertha Brandt, President; Vivian Fabin, Vice-President; Mary Vidmar, Secretary; Mary Fajdiga, Treasurer. You'll be hearing more good news from us as soon as we have a few more regular meetings. We are very much interested in returning our branch to former status and creating good will among the members.

A Joyous Easter to you all!

Mary Vidmar, Secretary

**No. 96, Universal, Pa.** — The next meeting is scheduled for May 18th, at Universal Slovene Hall because Mother's Day is on the second Sunday of the month and most of our members wish to spend that day with their beloved mothers as it has been the custom in the past. So let's have a good attendance on May 18, 1952. at our meeting.

Our branch is sponsoring a Spring Dance on April 19, 1952 at the Slovene Home in Center. Music will be furnished by our well known and popular Tommy Bertovic's orchestra. They sure know how to swing out polkas, waltzes and down to the latest dance steps. When you hear this peppy music, you get rhythm in your feet

and get the urge to get on the dance floor and swing away. The Slovenian Home has a spacious dance floor and there'll be ample room for everyone and your friends. A cordial invitation is extended to all our members, friends and the neighboring lodges. A good time is in store for you! Please attend! Someone will go home with a beautiful quilt which will be given away at this dance.

On the sick list are: Mary Bogatay and Mary Kastelic of Renton and Frances Skerl of Center who has been in ill health for some time. May God soon restore her health, that she will be able to attend our meetings and dances.

We'll see you all at the Spring Dance on April 19, at the Slovene Hall in Center. A Happy Easter!

Mary E. O'Besek, Reporter

**No. 105, Detroit, Michigan** — At our last two meetings, we made further progress in our plans for the National Convention to be held in Detroit in June. We also launched our ad campaign for the Convention program booklet, and from what the "little birdie tells me", our members are doing quite well. We, however, need the co-operation of every single member in Detroit, both of our own Branch 105, and of our sister-branch 9, to make this a success, and to be able to have a booklet that Detroit can be proud of. Do as much as you can; if you only try a little, I know you can get at least something; do not disappoint us, we are depending on you. Anyone who reads this, any organization, store, branch or member, either from Detroit, or from any where else, and who wishes to cooperate, please get in touch with yours truly or any Detroit member, who will be glad to receive your ad. Thanks a lot!

Our February meeting was at the home of Mrs. Lillian Ault. At that meeting we saw many members whom we had not seen for some time. It was wonderful to see them again. And at our March meeting at the home of Mrs. Jennie Vidmar, we again saw many more members, including our Branch Mother, Mrs. Alice Kodrich, who had been seriously ill for some time, and Mrs. Rose Jamnik who had been laid up with a broken leg for many months. At that time we also had some pictures taken (thanks to Mr. Matthew Kochevar, son-in-law of Mrs. Vidmar) and we hope that they turned out perfectly, so that we can put them to good use—perhaps in the souvenir booklet. Thanks again Mr. Kochevar for your kindness, patience and cooperation!

Thanks are also due to our hostesses, who did such a wonderful thing, treating us to all those wonderful delicacies—all home made. Thank you very much—we had a great time.

Hope to see you at our party, to be held sometime after Easter at the home of Mrs. Mary Kochivar.

Love to all, Marie Bombach



## WOMAN'S GLORY

### The Kitchen

All recipes  
are tested

by contributor

Frances Jancer  
1110 — 3rd St.,  
LaSalle, Ill.

**A**PRIL — Easter Sunday, Christ has Risen. Milady not only displays her Easter Bonnet, but also prepares special foods, delicacies for the family who, when they return from church first look for a good breakfast, then later a good dinner. Yes Milady has to work hard for Easter Sunday unless the family takes a notion to go out for dinner. To make less work this Easter, for the traditional ham, go out and buy any good canned ham. Put a couple of slices of pineapple across the top, stud it with cloves and sprinkle a little brown sugar over it, and put it in the oven just long enough to heat it through and through. Presto! you have the most delightful ham this side of heaven. Then to go with it get some small new potatoes, boil them in their jackets, peel them, and roll them in melted margarine and chopped parsley, presto! you have parslied potatoes. Your other vegetables should not be hard to bear out, but try this new cake for a dessert.

#### LEMONADE CAKE

1½ cups zwieback crumbs, ¼ teaspoon cinnamon, ¼ teaspoon nutmeg, 1 teaspoon cream of tartar, 6 eggs, separated, 1¼ cups sugar 2 teaspoons

grated lemon rind, 1 cup chopped blanched almonds.

Combine crumbs, cinnamon, nutmeg, and cream of tartar; sift together. Beat egg whites until stiff but not dry; gradually beat in sugar, sprinkling about 2 tablespoons at a time. Beat egg yolks until very thick and lemoncolored; add lemon rind. Gently fold in beaten egg whites. Fold in sifted crumb mixture and nuts, sprinkling about ¼ cup at a time over the surface. Pour into ungreased spring-form pan 8 inches in diameter or tube pan 9 inches in diameter. Bake in moderate oven 325 degrees about 1 hour.

#### LEMONADE TOPPING:

2 tablespoons lemon juice, ½ cup hot water, 1 tablespoon sugar. Combine lemon juice, hot water and 1 tablespoon sugar; pour over the cake as soon as it is removed from the oven. Let cake stand in pan until cooled. Sprinkle with confectioners sugar or top with whipped cream. You will make it more than once.

#### QUEEN OF HEAVEN CAKE

¾ cup Crisco, 2 cups powdered sugar, 2½ cups sifted cake flour, ¼ cup sifted cornstarch, 3 teaspoons baking powder, ½ teaspoon salt, 1 cup milk, 1 teaspoon vanilla, 1 teaspoon lemon juice, 7 egg whites.

Cream shortening well, add sifted sugar, a small amount at a time, and cream until very light and fluffy. Sift together cake flour, cornstarch, baking powder and salt. Mix milk, vanilla and lemon juice. Mix in some flour, then some milk, alternately until all is used. Do not overmix. Fold in stiffly beaten egg whites. Pour into two nine inch cake pans which have been oiled and lined with waxed paper. Bake in a moderate oven 350 degrees, for 30 minutes.

Cool and spread with the following filling:

**RASPBERRY CREAM FILLING:**  
2 tablespoons shortening, 2 cups confectioners sugar, ⅓ cup red raspberries, 1 teaspoon lemon juice.

Work shortening into sugar with fingers or pastry blender. Add the raspberries which have been barely heated, and beat until smooth, then add the lemon juice. Add more sugar if needed to make a spreading consistency. Use your favorite icing to cover the cake.

#### APRICOT SUNSHINE

½ lb. vanilla wafers, 2 cups strained, cooked and sweetened apricots, 1 cup heavy cream, whipped, ¼ cup sugar.

Crush wafers to fine crumbs and place ¾ of the crumbs in bottom of cake pan. Spread the apricot filling over the crumbs. Top with whipped cream to which the sugar has been added. Sprinkle the remaining crumbs over the top. Let stand 3 hours in cold place, preferably a refrigerator. A scrumptious dessert quickly made in advance.

#### WOMAN'S GLORY

The Kitchen, would like recipes from the readers. We know that all women have favorite recipes. It doesn't take much time to sit down and write out the ingredients, and in doing so you will be making some other women happy. Again it is an honor to have your recipe printed, your name will be added to the recipe, and if you so wish, it will be withheld. It is my desire to open a Forum for members of the SWU—having them submit their recipes—so that those in Minnesota may know what is cooking in Pennsylvania and Ohio, and vice versa. It would be interesting.

## GOOD NEWS!!!

The third supply of our much in demand cookbook

## WOMAN'S GLORY — THE KITCHEN

is now ready for delivery. Don't delay with your order but send it today with two dollars which covers cost of mailing to:

MRS. JOSEPHINE MUSTER,  
714 RAUB STREET, JOLIET, ILLINOIS

Our first and second supplies were sold in a short time; the third supply will also find a fast market because everyone who hears about our famous new cookbook wants a copy. It contains over 600 popular recipes

## Woman's Glory — The Kitchen

### CONTENTS

	Pages
"MY FAVORITE" BY SUPREME OFFICERS	12-23
BREADS .....	25-36
CAKES .....	37-62
TORTES .....	63-66
CANDY-MAKING .....	67-73
COOKIES .....	75-91
DESSERTS - PUDDINGS .....	93-102
PASTRIES (KRAPI) .....	103-110
TARTS .....	111-114
POTICAS .....	115-128
PIES .....	130-144
STRUDELS .....	145-154
FISH - SEA FOODS .....	155-146
MEATS .....	165-184
POULTRY .....	185-189
SANDWICHES .....	191-196
SALADS .....	197-206
TOASTS - PANCAKES .....	207-213
MEAT PIES .....	214-216
CHEESES - MACARONI - SOUPS .....	217-225
HERBS - VINEGARS .....	217-225
SOUPS .....	228-
STUFFINGS .....	229-233
SAUCES .....	234-236
DRESSINGS .....	237-240
DUMPLINGS .....	241-243
VEGETABLES .....	245-255
CANNING .....	257-266
MEASURES .....	275
BEVERAGES .....	269-274
HELPFUL HINTS .....	266-267
MEMORANDUMS .....	276-286

# Juniors' Page

## EASTER

Lo, the rock's strength is gone,  
Like the trembling men it lies  
conquered;  
Christ is the Victor now.

See, Satan's glory is gone,  
His towering kingdom crumbled;  
Christ is our King.

The darkest night is over,  
The sun rises once again;  
The Eternal Light is here.

Calvary's road, blood-splattered,  
The road to life, not death;  
Christ is our Way.

Death upon the hill was but a start,  
Of life for all God's men;  
Christ be our Life Eternal.

Marie Bombach

## A HAPPY EASTER TO ALL!

Spring is here, again...

After the cold, dark, stormy winter everyone is glad to see spring again. The many early arrivals in spring make a long but interesting list. The first early birds are the song sparrows and robins. These birds come with the early wild flowers such as the pussy willows and the arbutus. The first cultivated flowers are the crocuses and snowdrops.

Mother Nature is generous with her surprises, and while you are out exploring her secrets, would it not be interesting to take notes and place them into a scrap-book? Why not make a beautiful scrap-book your spring project with notes and illustrations by the members taken from your spring hikes!

### Easter

Easter Sunday with its deep, religious significance is observed this year on the 13th of April. Many of you will be participating in Easter programs and parties.

Be sure to let me know about your spring activities by sending in notes to the Junior Page. Keep that wide-a-wake look not only for signs of spring but also for prospective members for your Junior circle.

Editor

### HOW TO PRAY WELL

1. We think only of God. We know He is near us. We know He sees us. We know He hears us.

We go to a quiet place. We look at the crucifix. Or we look at a holy picture. Sometimes we close our eyes.

2. We trust in God. He is our Father. We are His children. He is with us always.

3. We want only what God wants us to have. We know some things are not good for us.

We thank God for His love. We ask Him to bless our home.

4. We pray, pray, and pray. Day after day we pray to God. We know God will help us if we keep on praying.

### A PUZZLE

Put in the correct letters to finish each word.

1. A place to buy toys: s. . . .
2. A toy to fly: k. . . .
3. A toy to sail: b. . . .
4. An animal to ride: h. . . .
5. Something to sit on: c. . . .
6. Something to read: b. . . .
7. An animal that hops: . . . . .

Ans. 1. store, 2. kite, 3. boat, 4. horse, 5. chair, 6. book, 7. rabbit.



Junior Cadets' committee br. 20, Joliet, Illinois, for their cash and prize bingo party held February 17: Left to right — Chairlady Nancy Kolenc, Harriet DeMarco, Virginia Skroko and Janice Pruss.

### UP-SIDE-DOWN LAND

When tired of games and picture too,  
And all my books I've read—  
And I can't think what else to do  
I stand upon my head.

Then I pretend in some strange lands  
Across a fairy sea,  
The people all walk on their hands,  
Not right-side-up like me.

And then I wonder how they'd sleep  
Up-side-down in their beds,  
And how they'd ever, ever keep  
Their hats upon their heads!  
I wonder, too, if in these lands,  
The folks upon the street,  
Would wear their shoes upon their hands,  
Their gloves upon their feet!

But Mothersays if they came here  
And met me on the street—  
They'd laugh, she's sure, and think me queer  
For walking on my feet.

Cows give us milk.  
Cows give us meat.  
Sheep give us wool.  
Sheep give us meat.  
Cats like to stay with us.  
They are our pets.

### WHAT AM I?

If you wear me when grown up  
I'm wrapped around your head.  
But when you're small and still quite young,  
I hang right down instead.  
I may be long, I may be short,  
I may be one or two,  
I also may be fat or thin, it all depends on you.  
I fear I may be hard to guess,  
By all I am not worn.  
My name is quite misleading,  
A sty's not where I'm born.

Ans. A pigtail

Emerson said — "Write it in your heart that every day is the best day in the year."

### LABELS

The Wilkins family lived out of town. They had just received their winter's supply of canned goods. There must have been hundreds of cans, all varieties.

Alice's hobby was to collect canned-goods labels. So was little brother's. One afternoon mother went to visit Aunt Leona. Alice stayed home with little brother, who was only four. The children were satisfied for a long time playing with their canned-goods labels. Alice had more labels than little brother, so he slipped out of the room and stealthily went into mother's pantry where he had oodles of pretty labels on new cans. Big red tomatoes, purple plums, and cling peaches, and just all kinds of pretty pictures.

Brother peeled them off with his little sharp nails, and what a fine collection he did have! Every can was stripped to the bone. Only the shining tins were left.

Well, you can just imagine what a time mother had to find the can that really contained the thing she wanted! Alice and little brother had no honey or sirup on their hotcakes because they couldn't find the right can. Little brother decided to get his labels off of empty cans after that!

### MAGIC

A fairy worked his magic in our yard and all around—  
For yesterday most everything was hard upon the ground;  
The branches on the bushes looked so cold, the sky did too,  
But when I woke this morning, everything was like brand-new;  
The bushes all had little buds, the grass was soft and green,  
And tiny purple flowers stuck their heads up to be seen;  
And then, all of a sudden, I heard a robin sing,  
And Daddy cried, "Why, bless my heart, the FAIRIES brought the spring!"

The Indians taught America's early settlers how to make syrup from maple sap.

**Finančno poročilo S. Ž. Z. za mesec FEBRUARY 1952**  
**Monthly report of the S. W. U. for the Month of February 1952**

	Mesečnina		Družabne in "Zarja" članice		Skupaj	Štev. članic	
	Redni	Mladinski	Razno	Razno		Redni	Mladinski
1. SHEBOYGAN, WIS. ....	\$73.85	3.40	.10	.10	\$77.45	192	34
2. CHICAGO, ILL. ....	151.20	10.50	.10	.50	162.30	387	107
3. PUEBLO, COLO. ....	107.75	6.20			113.95	270	66
4. OREGON CITY, ORE. ....	9.20			.30	9.50	27	—
5. INDIANAPOLIS, IND. ....	49.15	3.90			53.05	140	41
6. BARBERTON, OHIO ....	62.00	2.20	.20	.10	64.50	171	24
7. FOREST CITY, PA. ....	52.35	2.80	.10		55.25	137	28
8. STEELTON, PA. ....						87	7
9. DETROIT, MICH. ....	16.55	.20			16.75	43	2
10. COLLINWOOD, OHIO ....	202.65	5.80		2.00	210.45	528	64
12. MILWAUKEE, WIS. ....	123.20	6.80			130.00	335	67
13. SAN FRANCISCO, CAL. ....	57.15	.20			57.35	139	2
14. NOTTINGHAM, OHIO ....	132.60	4.80	.30	1.75	139.45	346	49
15. NEWBURGH, OHIO ....	129.85	6.50	.10	1.00	137.45	325	65
16. SOUTH CHICAGO, ILL. ....	68.90	3.00	.10	.25	72.25	175	31
17. WEST ALLIS, WIS. ....	59.05	1.70		.50	61.25	159	17
18. CLEVELAND, OHIO ....	38.65	.70		.25	39.60	104	8
19. EVELETH, MINN. ....	66.05	8.20		.30	74.55	174	84
20. JOLIET, ILL. ....	213.00	22.40	.10	1.20	236.70	621	231
21. CLEVELAND, OHIO ....	41.30	3.70		.50	45.50	117	37
22. BRADLEY, ILL. ....	25.50				25.50	30	—*
23. ELY, MINN. ....	95.40	4.00			99.40	256	42
24. LASALLE, ILL. ....	81.20	4.50	.10		85.80	216	47
25. CLEVELAND, OHIO ....	387.15	13.80	.10	.50	401.55	955	140
26. PITTSBURGH, PA. ....	51.55	2.70			54.25	140	28
27. NORTH BRADDOCK, PA. ....	34.90	1.80			36.70	79	18
28. CALUMET, MICH. ....	34.90		.90		35.80	96	—
29. BROWDALE, PA. ....	16.45	1.30		.20	17.95	43	14
30. AURORA, ILL. ....	9.35				9.35	26	—
31. GILBERT, MINN. ....	48.25	3.50	.50		52.25	121	36
32. EUCLID, OHIO ....	56.60	2.30		.55	59.45	141	24
33. NEW DULUTH, MINN. ....	31.55	1.80			33.35	83	18
34. SOUDAN, MINN. ....	8.40		.10		8.50	25	—
35. AURORA, ILL. ....	47.70	2.50	.10		50.30	96	27
36. MCKINLEY, MINN. ....	4.20				4.20	12	—
37. GREANEY, MINN. ....	15.40	.40			15.80	44	5
38. CHISHOLM, MINN. ....	\$72.00	1.50	.10	.45	74.05	191	16
39. BIWABIK, MINN. ....	11.30	.70		.30	12.30	33	8
40. LORAIN, OHIO ....	40.75	.60	.40	.25	42.00	105	6
41. COLLINWOOD, OHIO ....	92.40	2.20		.20	94.60	253	22
42. MAPLE HEIGHTS, O. ....	13.90				17.10	44	—
43. MILWAUKEE, WIS. ....	43.70	2.60			46.30	116	28
45. PORTLAND, ORE. ....	33.50	.60	.20		34.30	82	6
46. ST. LOUIS, MO. ....	11.00	.30			11.30	30	3
47. GARFIELD HEIGHTS, O. ....	43.75	1.80			45.55	123	19
48. BUHL, MINN. ....	8.60	.20			8.80	21	2
49. NOBLE, OHIO ....	39.21	.30	.30		39.81	55	1&
50. CLEVELAND, OHIO ....	177.85	6.10		.70	184.65	86	14#
51. KENMORE, OHIO ....	12.20	.40			12.60	27	4
52. KITZVILLE, MINN. ....	21.00	.20			21.20	50	3
53. BROOKLYN, OHIO ....	17.75	.70			18.45	45	9
54. WARREN, OHIO ....	33.25	2.90			36.15	86	32
55. GIRARD, OHIO ....	40.50	2.50		.20	43.20	101	26
56. HIBBING, MINN. ....	44.65	.80			45.45	119	8
57. NILES, OHIO ....	29.55	2.20			31.75	73	23
59. BURGETTSTOWN, PA. ....	16.90	1.00		.10	18.00	39	10
61. BRADDOCK, PA. ....	18.35	1.30			19.65	46	13
62. CONNEAUT, OHIO ....	13.05		.10		13.15	32	—
63. DENVER, COLO. ....	36.75	3.00	.30		40.05	96	31
64. KANSAS CITY, KANS. ....						63	16
65. VIRGINIA, MINN. ....	25.40	1.60		.35	27.35	68	16
66. CANNON CITY, COLO. ....	23.35	1.10			24.45	53	14
67. BESSEMER, PA. ....	39.95	1.50	.60	.50	42.55	82	15
68. FAIRPORT HARBOR, O. ....	12.95				12.95	27	—
70. WEST ALIQUIPPA, PA. ....	6.00	.30			6.30	15	3
71. STRABANE, PA. ....	52.40	1.60			54.00	127	18
72. PULLMAN, ILL. ....	20.55	1.20			21.75	53	12
73. WARRENSVILLE, OHIO ....	23.45	.50		.10	24.05	67	5
74. AMBRIDGE, PA. ....	27.80	.30			28.10	58	3
77. N. S. PITTSBURGH, PA. ....	20.70	1.50			22.20	59	16

Štev.	Dohodki: Podružnica	Mesečnina		Družabne in		Skupaj	Štev. Članic	
		Redni	Mladinski	"Zarja"	Članice		Redni	Mladinski
78.	LEADVILE, COLO. ....						36	10
79.	ENUMCLAW, WASH. ....	18.30	1.50	.80		20.60	45	15
80.	MOON RUN, PA. ....	11.80				11.80	28	—
81.	KEEWATIN, MIN. ....	12.60			.25	12.85	36	—
83.	CROSBY, MINN. ....	10.00	.40	.50		10.90	25	4
84.	NEW YORK, N. Y. ....	41.35	.50	1.20		43.05	109	5
85.	DePUE, ILL. ....	13.25	.50	.10		13.85	35	5
86.	NASHWAUK, MINN. ....						10	—
88.	JOHNSTOWN, PA. ....	29.55	3.40	.40		33.35	73	34
89.	OGLESBY, ILL. ....	39.45	3.40	.30	.10	43.25	112	34
90.	BRIDGEVILLE, PA. ....	23.70	2.20	.20		26.10	67	22
91.	VERONA, PA. ....	20.15	.80		.20	21.15	44	8
92.	CRESTED BUTTE, COLO. ....	10.45				10.45	22	1
93.	BROOKLYN, N. Y. ....	30.88	1.20	.60	.20	32.88	87	12
94.	CANTON, OHIO ....						21	14
95.	SOUTH CHICAGO, ILL. ....	90.10	5.40			95.50	195	56
96.	UNIVERSAL, PA. ....	23.25	.20	.50		23.95	55	2
97.	CAIRNBROOK, PA. ....	14.55	.90		1.00	16.45	33	9
99.	ELMHURST, ILL. ....	10.50				10.50	25	—
102.	WILLARD, WIS. ....						12	2
104.	JOHNSTOWN, PA. ....	11.80		.10		11.90	34	—
105.	DETROIT, MICH. ....	5.15	.20	.40		5.75	15	2**
106.	MEADOWLANDS, PA. ....	12.40		.70		13.10	24	—
<b>Skupaj</b> .....		\$4,159.64	193.70	10.70	14.90	\$4,378.94	10508	2000
Obresti od bondov in bančnih vlog .....						200.00		
Skupni dohodki .....						\$4,578.94		

\*Za februar in marec; &Za december, januar in februar; #od oktobra do konca februarja; \*\*Za januar.

#### STROŠKI:

Za umrlo Mary Terček, podr. št. 4, Oregon City, Ore. ....		\$ 100.00	
Za umrlo Agnes Husic, podr. št. 8, Steelton, Pa. ....		100.00	
Za umrlo Barbara Mathews, podr. št. 24, LaSalle, Ill. ....		100.00	
Za umrlo Mary Planinsek, podr. št. 25, Cleveland, Ohio ....		100.00	
Za umrlo Johanna Sterle, podr. št. 65, Virginia, Minn. ....		100.00	
Bohemian Benedictine Press:			
Za tiskanje in razpošiljanje .....	\$875.00		
Za poštnino .....	60.01		
Delo pri naslovih .....	17.10	952.11	
Mesečne plače .....	\$725.00		
Davki odšteti .....	89.48	635.52	
Tiskovine za glavni urad .....		40.90	
Oglas za K. S. K. J. kegljaško turnejo programsko knjigo .....		5.00	
Najemnina za urade .....		47.00	
Poštnina, ekspres in telefon .....		38.94	
Poprava strojev v glavnem uradu .....		27.95	
Dodatek za uradno shrambo (file) za častno predsednico .....		18.00	
Razno .....		67.00	
Skupni stroški .....		\$2,332.42	
V blagajni 1. februarja — Balance February 1 .....		\$287,620.92	
Dohodki v februarju — February income .....		4,578.94	
Skupaj — Total .....		\$292,199.86	
Stroški v februarju — February disbursements .....		2,332.42	
V blagajni 29. februarja — Balance February 29 .....		\$289,867.44	

JOSEPHINE ERJAVEC, glavna tajnica

## PRE-CONVENTION MEMBERSHIP CAMPAIGN

Beautiful awards will be given to all the workers of the ensuing PRE-CONVENTION CAMPAIGN. The winner will receive a free round trip ticket to Detroit, Michigan for the Convention at Hotel Detroit on June 22, 1952 and be crowned as the "Convention Queen" in a special ceremony during the banquet program on Sunday afternoon and be presented many lovely gifts!

Get busy today! Every member is eligible. Your secretary will gladly give you all the information!



## PODRUŽNICE S.Ž.Z. IN NJIH ODBORI

## ŠT. 1, SHEBOYGAN, WIS.

**Preds.:** Christine Rupnik, 630 So. 13th St.  
**Tajn.:** Theresa Zagoven, 1624 So. 9th St.  
**Blag.:** Christina Sterk, Grand Ave.  
**Seje:** Drugi terek v cerkveni dvorani.

## ŠT. 2, CHICAGO, ILL.

**Preds.:** Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23d  
**Tajn.:** Lillian Kozek, 2244 S. Wolcott  
**Blag.:** Mary Tomazin, 1904 W. Cermak  
**Seje:** Drugi četrtak v cerkveni dvorani

## ŠT. 3, PUEBLO, COLO.

**Preds.:** Anna Pachak, 2009 Oakland ave.  
**Tajn.:** Ant. Klune, 1238 Bowhen Ave.  
**Blag.:** Mary Kukar, 1231 Taylor Ave.  
**Seje:** Prvo sredo v mesecu, 7 p.m. St. Mary's Hall

## ŠT. 4, OREGON CITY, ORE.

**Pred.:** M. Polajner, 1112 J. Adams St.  
**Tajn.:** Mary Gerkman, R. 2 Box 59  
**Blag.:** Stazi Petrich, 609 Madison St.  
**Seje:** Drugi terek ob osmih zvečer.

## ŠT. 5, INDIANAPOLIS, IND.

**Preds.:** Louise Yeager, 912 No. Warman  
**Tajn.:** Julija Zupancic, 2826 W. 10th St.  
**Blag.:** Anna Trauner, 920 No. Holmes  
**Seje:** Tretji četrtak S.N.D. 7:30

## ŠT. 6, BARBERTON, OHIO

**Preds.:** Margaret Naizer, 821 Wooster Rd.  
**Tajn.:** Mary Fidel, 86—15th N. W.  
**Blag.:** J. Killoran, 906 W. Tusc. Ave.  
**Seje:** Prva nedelja v mesecu v farnem "Club House"

## ŠT. 7, FOREST CITY, PA.

**Preds.:** Anna Kameen, Depot St.  
**Tajn.:** Christine Menart, 741 Main-Vandling  
**Blag.:** Rose Kotar Oven, 142 Center St.  
**Seje:** Zvon Hall 2nd Sunday

## ŠT. 8, STEELTON, PA.

**Preds.:** Anna Zlogar, Box P. O.  
**Tajn.:** Dorothy Dermes, 222 Myers St.  
**Blag.:** Katie Belcic, 245 Friedrich St.  
**Seje:** Tretjo nedeljo v mesecu

## ŠT. 9, DETROIT, MICH.

**Preds.:** Mary Gornik, 18095 Hull  
**Tajn. in blag.:** Angela Stupar, 6434 Morse St.  
**Seje:** Church Hall, 2nd Sunday, 3 P.M.

## ŠT. 10, CLEVELAND (Collinwood), O.

**Preds.:** Mary Urbas, 833 E. 156th St.  
**Tajn.:** Frances Sušel, 15900 Holmes ave.  
**Blag.:** Filomena Sedej, 713 E. 160 St.  
**Seje:** Drugi četrtak v mesecu v Slovenskem Domu na Holmes avenue

## ŠT. 12, MILWAUKEE, WIS.

**Preds.:** Frances Plesko, 1326 W. Madison  
**Tajn.:** M. Schimenz, 732 W. Pierce St.  
**Blag.:** Anna Gruhak, 2453 No. 15th St.  
**Seje:** Prvo sredo na 815 So. 5th St.

## ŠT. 13, SAN FRANCISCO, CALIF.

**Preds.:** Rose Scoff, 2208 Mariposa  
**Tajn.:** Blanche J. Gollop, 2325 Mariposa  
**Blag.:** June Starika, 3348 — 19th St.  
**Seje:** Prvi četrtak v Slovenskem domu

## ŠT. 14, NOTTINGHAM, O.

**Preds.:** Mary Strukel, 870 E. 185th St.  
**Tajn.:** Frances Kog, 20357 Goller avenue  
**Blag.:** Mary Mršnik, 20170 Lindberg  
**Seje:** Prvi terek v mesecu v Slov. društvem domu, Recher avenue

## ŠT. 15, NEWBURGH, O.

**Preds.:** Anna Yacic, 4716 Lester ave.  
**Tajn.:** Helen Zupancic, 3549 E. 81st St.  
**Blag.:** Rose Lausche, 8009 Mansfield  
**Seje:** Vsako drugo sredo v S. N. Domu na 80. cesti

## ŠT. 16, SO. CHICAGO, ILL.

**Preds.:** Katie Triller, 1724 Stanton, Whitling, Ind.  
**Tajn.:** Gladys Buck, 10036 Ave. L.  
**Blag.:** Anna Buck, 10036 Ave. L.  
**Seje:** Drugi četrtak, St. George's Hall

## ŠT. 17, WEST ALLIS, WIS.

**Preds.:** Jos. Schlossar, 5801 W. National  
**Tajn.:** Marie Floryan, 5890 W. Mineral  
**Blag.:** Frances Piwoni, 3717 So. 92nd St.  
**Seje:** Tretjo nedeljo v cerkveni dvorani

## ŠT. 18, CLEVELAND, O.

**Preds.:** Nettie Strukel, 15806 Trafalgar  
**Tajn.:** Josephine Praust, 1281 E. 169th St.  
**Blag.:** Josephine Praust  
**Seje:** Drugi terek v Kuncic hall

## ŠT. 19, EVELETH, MINN.

**Preds.:** Antonia Nemgar, 117 Jones St.  
**Tajn.:** Mary Lenich, 609 Jones St.  
**Blag.:** Josephine Primozic, 511 Grant ave.  
**Seje:** Vsako drugo sredo v Auditorium

## ŠT. 20, JOLIET, ILL.

**Preds.:** Emma Planinsek, 1314 Elizabeth  
**Tajn.:** Frances Gaspic, 619 Nicholson St.  
**Blag.:** Jos. Sumic, 1305 No. Center St.  
**Seje:** Vsako četrtro nedeljo, 2 P.M., Ferdinand Hall

## ŠT. 21, CLEVELAND, O.

**Preds.:** Mary Hosta, 13224 Carrington  
**Tajn.:** S. Danculovic, 12902 Longmead  
**Blag.:** Jos. Weiss, 12619 Kirton Ave.  
**Seje:** Prva sredo v Jugo. Narodnem Domu

## ŠT. 22, BRADLEY, ILL.

**Preds.:** Anna E. LaMontagne, 284 S. Grand avenue  
**Tajn.:** M. Starasinh, 212 So. Michigan  
**Blag.:** Elizabeth Kender, 212 So. Michigan  
**Seje:** Every fourth Thursday

## ŠT. 23, ELY, MINN.

**Preds.:** Katerine Slogar, 411 E. Harvey  
**Tajn.:** Barbara Rosandich, 846 E. Chapman St.  
**Blag.:** M. Shikonya, 846 E. Chap  
**Seje:** Prvo nedeljo 7:00 P.M. v Community Center

## ŠT. 24, LA SALLE, ILL.

**Preds.:** Anna Plantan, 307-8th Street  
**Tajn.:** Ang. Strukel, 536 La Harpe St.  
**Blag.:** Mary Kastigar, 1146—7th Street  
**Seje:** Prva nedelja v mesecu, v šoli, 6th and Crosot Street

## ŠT. 25, CLEVELAND, O.

**Preds.:** Ivanka Krall, 1098 Norwood Rd.  
**Tajn.:** Mary Otoničar, 1110 E. 66th St.  
**Blag.:** Louise Piks, 1176 E. 71st  
**Seje:** Drugi pondeljek ob osmih v šoli sv. Vida

## ŠT. 26, PITTSBURGH, PA.

**Preds.:** Anna Trontel, 701 Kendall St.  
**Tajn.:** Mary Coghe, 4517 Coleridge St.  
**Blag.:** Ant. Stayduhar, 5607 Wickliffe St.  
**Seje:** Tretji terek v Slov. Domu

## ŠT. 27, NORTH BRADDOCK, PA.

**Preds.:** Mary Stephenson, 1721 No. Rldge  
**Tajn.:** Mary Stefancic, 520 Howard St. East Pittsburgh, Pa.  
**Blag.:** Frances Cilligoi, 1719 Poplar Way  
**Seje:** First Sunday, 1620 Pierce

## ŠT. 28, CALUMET, MICH.

**Preds.:** Ann Heimanan, 6th Street  
**Tajn.:** Mary Bracco, 2150 Log  
**Blag.:** Stephanie Ryan, 109 5th St.  
**Seje:** Drugo sredo v mesecu v Cerkevni dvorani

## ŠT. 29, BOUND DALE, PA.

(P. O. Forest City, Pa.)  
**Preds.:** Mrs. Mary Pristavec  
**Tajn.:** Marion Scipita  
**Blag.:** J. Debevec, R. D. 2  
**Seje:** Prvi pondeljek v mesecu

## ŠT. 30, AURORA, ILL.

**Preds.:** Florence Aister, 775 Aurora Ave.  
**Tajn.:** Theresa Zefron, 1227 Superior Street  
**Blag.:** Barbara Fayfar, 611 Hanks Ave.  
**Seje:** 2nd Tuesday at members' homes

## ŠT. 31, GILBERT, MINN.

**Preds.:** Antoinette Lucich, Box 752  
**Tajn.:** Rose Klink, Box 494  
**Blag.:** Mary Kern, Box 555  
**Seje:** Vsako drugo sredo ob 7:30 zvečer

## ŠT. 32, EUCLID, O.

**Preds.:** Theresa Potokar, 19850 Renwood  
**Tajn.:** Hattie Kraus, 489 E. 235th St.  
**Blag.:** Helen Kovacevich, 986 E. 218th  
**Seje:** Prvi terek dvorani sv. Kristine

## ŠT. 33, NEW DULUTH, MINN.

**Preds.:** Frances Stern, 632 101 Ave. W  
**Tajn.:** Mary Shubitz, 518—99th Ave. W  
**Blag.:** Mary Shubitz  
**Seje:** Drugo nedeljo v šolski dvorani

## ŠT. 34, SOUDAN, MINN.

**Preds.:** Mary Erchul  
**Tajn.:** Mary Pahula, Box 696  
**Blag.:** Mary Pahula  
**Seje:** Tretjo nedeljo v C.M. Club Hall

## ŠT. 35, AURORA, MINN.

**Preds.:** Pauline Plevel, Box 66  
**Tajn. in blag.:** P. Bradach, Box 172  
**Seje:** 2nd Monday Rec. Bldg.

## ŠT. 36, MCKINLEY, MINN.

**Preds.:** Anna Spihar  
**Tajn. in blag.:** Mary, Krall, Box 84  
**Seje:** Drugo nedeljo v mestni dvorani ob 2 popoldne

## ŠT. 37, GREANEY, MINN.

**Preds.:** Anna Rent, Gheen, Minn.  
**Tajn.:** Frances L. Udovich  
**Blag.:** Anna Skraba, Gheen, Minn.  
**Seje:** Druga nedelja po maši, v dvorani

## ŠT. 38, CHISHOLM, MINN.

**Preds.:** Mary Nosan, 118 S.W. 5th St.  
**Tajn.:** Anna Trdan, 215—5th S.W.  
**Blag.:** Sylvia Petrich, 303—7th S.W.  
**Seje:** Prvo sredo S.N.D. zvečer

## ŠT. 39, BIWABIK, MINN.

**Preds.:** Johanna Zallar  
**Tajn. in blag.:** Frances Anzels, Box 67  
**Seje:** Second Monday, Pavilion

## ŠT. 40, LORAIN, O.

**Preds.:** Frances Bresak, 1769 E. 31st St.  
**Tajn.:** Angela Kozjan, 1748 E. 34th St.  
**Blag.:** Mary Pavlovic, 1763 E. 34th St.  
**Seje:** Drugo sredo ob 7:30 zvečer v S. N. Domu

## ŠT. 41, COLLINWOOD, O.

**Preds.:** Frances Jamnik, 1014 E. 169th St.  
**Tajn.:** Ella Starin, 17814 Dillewood  
**Blag.:** Anna Rebolj, 1217 E. 176th Street  
**Seje:** Prvi terek v SDD na Waterloo Rd.

## ŠT. 42, MAPLE HEIGHTS, O.

(P. O. Bedford, O.)  
**Preds.:** F. Legan, 5099 Stanley Ave.  
**Tajn.:** Mildred Lipnos, 5157 Erwin St.  
**Blag.:** F. Stavec, 5108 Stanley Ave.  
**Seje:** Prvi terek, 7:30 p.m., v S. N. D., 5050 Stanley Avenue

## ŠT. 43, MILWAUKEE, WIS.

**Preds.:** Rose Kraemer, 2012 S. K. K. Ave.  
**Tajn.:** Marie Bezv, 2122 S. Allis Street  
**Blag.:** Mary Tratnik, 3603 So. Austin St.  
**Seje:** Drugo nedeljo, 2012 So. K.K. Ave.

## ŠT. 45, PORTLAND, ORE.

**Preds.:** Y. Misetic, 1908 N. Killingsworth  
**Tajn.:** Louise Struznik, 915 Stafford St.  
**Blag.:** Violet Knez, 7025 N. E. 22nd Ave.  
**Seje:** 1st Wed. Polish Hall

## ŠT. 46, ST. LOUIS, MO.

**Preds.:** Josephine Prebil, 4309 California  
**Tajn.:** Helen Skoff, 6255 Westway Pl.  
**Blag.:** Helen Skoff  
**Seje:** Prvi četrtak, 3244 Minnesota Ave.

## ŠT. 47, GARFIELD HEIGHTS, O.

**Preds.:** Theresa Bizjak, 8601 Vineyard  
**Tajn.:** Helen Tomazic, 8804 Vineyard  
**Blag.:** Ivanka Pugelj, 10724 Plymouth  
**Seje:** Drugo soboto na 8601 Vineyard Ave.

## ŠT. 48, BUHL, MINN.

**Preds.:** F. Ambrozic, Box 235  
**Tajn.:** Annie Peschel  
**Blag.:** Mary Arko, Box 455  
**Seje:** Tretji terek v Public Library

**ŠT. 49, NOBLE, O.**

**Preds.:** M. Stusek, 2965 Grand Blvd., Wickliffe, Ohio  
**Tajn.:** Mary Drobnič, 23001 Ivan Ave.  
**Blag.:** Rose Strah, 24420 Mavec  
**Seje:** Drugo nedeljo ob dveh na 22301 Arms Ave.

**ŠT. 50, CLEVELAND, O.**

**Preds.:** Frances Sietz, 25982 Highland Rd.  
**Tajn. in blag.:** Corinne Novak, 2073 Broadway  
**Seje:** 2nd Monday Carofran's, 7017 Superior, upstairs Bridal Shoppe

**ŠT. 51, KENMORE, O.  
(P. O. Akron, Ohio)**

**Preds.:** Dorothy Zakely, 616 W. Flora ave.  
**Tajn.:** Jennie Zoker, 2110 Manchester rd.  
**Blag.:** Jennie Golec, 450 Waterloo  
**Seje:** Prva nedelja v mesecu, 2 p.m., Slov. Home, 2166 Manchester Rd.

**ŠT. 52, KITZVILLE, MINN.**

**Preds.:** Jos. Oswald, 330—2nd St.  
**Tajn.:** L. Rose Chiodi, 312—4th St.  
**Blag.:** M. Gutzwiller, 216—3rd St.  
**Seje:** 1st Wed. Kitzville School Hall

**ŠT. 53, BROOKLYN, O.  
(P. O. Cleveland, Ohio)**

**Preds.:** M. Oblak, 4412 Bradley Avenue  
**Tajn.:** Louise Menart, 3429 W. 60th St.  
**Blag.:** Mary Kolanz, 3970 W. 2nd Street  
**Seje:** Prvi četrtak, 2 P.M., 4002 Jennings

**ŠT. 54, WARREN, O.**

**Preds.:** R. Racher, 2205 Burton Street  
**Tajn. blag.:** Mary Waltko, 2068 Milton  
**Seje:** Third Wed. Slov. Home

**ŠT. 55, GIRARD, O.**

**Preds.:** Mary Mihalco, 1022 No. State  
**Tajn.:** Helen Kren, 1103 Washington St.  
**Seje:** Drugi terek v S. N. Domu

**ŠT. 56, HIBBING, MINN.**

**Preds.:** Mary Theodore, 2529-4th Ave. W.  
**Tajn.:** Mary Meadows, 1410-15th Ave. E  
**Blag.:** Caroline Kozina, 2601—2nd Ave.  
**Seje:** Drugi terek v Assumption Hall, ob 7:30 zvečer

**ŠT. 57, NILES, OHIO**

**Preds.:** Frances Yerlan, 619 Spring  
**Tajn.:** Mary Jerina, 721 Spring  
**Blag.:** Johanna Prinz, 810 Ann Ave.  
**Seje:** 1st Tuesday Midway Tavern

**ŠT. 59, BURGETTSTOWN, PA.**

**Preds.:** Cecelia Farritano, Main Street  
**Tajn.:** Virginia Bendic, 2 E. Market  
**Blag.:** Margaret Godish, 1 E. Market St.  
**Seje:** 2nd Tuesday Slov. Home

**ŠT. 61, BRADDOCK, PA.**

**Preds.:** Marget Kršul, 107-9th St.  
**Tajn.:** Frances Mulc, 421 Robinson  
**Blag.:** Jennie Novosel, Box 273, Terrace, Pa.  
**Seje:** 2nd Sunday, Croatian Home

**ŠT. 62, CONNEAUT, OHIO**

**Preds.:** Tess Vignal, 539 Blair Street  
**Tajn.:** Anna Mundi, 763 Broad St.  
**Seje:** First Wed. at Mrs. Mundi's Broad St.

**ŠT. 63, DENVER, COLO.**

**Preds.:** Mary Kovac, 4584 Logan Street  
**Tajn.:** Angelina Andolshek, 4531 Penn St.  
**Blag.:** J. Krasovich, 5180 Washington St.  
**Seje:** Četrto nedeljo v cerkveni dvorani

**ŠT. 64, KANSAS CITY, KANS.**

**Preds.:** Antonija Kastelec  
**Tajn.:** Catherine Lastelic, 637 Orville Ave.  
**Blag.:** Mary Mootz, 319 Orchard Street  
**Seje:** Tretja nedeljo v šolski dvorani

**ŠT. 65, VIRGINIA, MINN.**

**Preds.:** Angela Stepich, 2102 Southern Dr.  
**Tajn.:** Jennie Taucher, 719 10th St. N.  
**Blag.:** Eliz. Matko, 611 13th St. No.  
**Seje:** 1st Monday, 8 P.M., Women's Club, City Hall

**ŠT. 66, CANON CITY, COLO.**

**Preds.:** Katherine Yekovec, 607 Griffin  
**Tajn.:** C. R. Konte, 112 W. Catlin Ave.  
**Blag.:** Mary Lauriskl  
**Seje:** Vsako drugo nedeljo ob dveh

**ŠT. 67, BESSEMER, PA.**

**Preds.:** Mary Snezic, Box 47  
**Tajn.:** Frances Sankovich, Box 175  
**Blag.:** Mary Brodesko, Box 447  
**Seje:** Vsako prvo nedeljo v Croatian Hall

**ŠT. 68, FAIRPORT HARBOR, OHIO**

**Preds.:** Mary Modic, 505 New Street  
**Tajn. blag.:** Mary Grzely, 1055 N. St. Clair Painesville  
**Blag.:** Mary Grzely  
**Seje:** Drugo nedeljo na domu tajnice

**ŠT. 70, WEST ALIQUIPPA, PA**

**Preds.:** Stella Zagar Ciccone, 104 Main  
**Tajn.:** Frances Gentile, 141½ Main Ave.  
**Blag.:** Kath. Derglin, 138 Main Street  
**Seje:** Drugi terek v mesecu

**ŠT. 71, STRABANE, PA.**

**Preds.:** M. Tomsic, Box 202  
**Tajn.:** Anna Sterle, Box 176  
**Blag.:** Mary Kocjan  
**Seje:** Drugo sredo ob sedmih v KSKJ hall

**ŠT. 72, PULLMAN, ILL.**

**Preds.:** Jennie Orazem, 11433 Champlain  
**Tajn.:** Angela Bezlay, 11425 Champlain  
**Blag.:** Angela Bezlay  
**Seje:** Tretjo sredo, 11821 Parnell

**ŠT. 73, WARRENSVILLE, OHIO**

**Preds.:** M. Juratovas, Eastwood Dr. Zone 28  
**Tajn.:** Louise Epley, 19940 Emery Rd. Zone 28  
**Blag.:** Alojzija Turk, 22715 Vera Street  
**Seje:** Prvo nedeljo na 22715 Vera Street

**ŠT. 74, AMBRIDGE, PA.**

**Preds.:** Jennv Gasperic, 716—24th Street  
**Tajn.:** Stephania Plese, 112 Maplewood

**ŠT. 77, N.S. PITTSBURGH, PA.**

**Preds.:** Anna Knaus, 1040 Spring Garden Ave.  
**Tajn.:** Mary Chnart, 937 Hoslage  
**Blag.:** Anna Boskovic, 1026 Gochring St.  
**Seje:** Prvo sredo, Svablan Hall, 912

**ŠT. 78, LEADVILLE, COLO.**

**Preds.:** Bertha Brandt, 308 Elm Street  
**Tajn.:** Mary Vidmar, 414 W. Thrd  
**Blag.:** Mary Fajdiga  
**Seje:** Last Thursday of every month, 1:30 P.M. by Mrs. Vidmar's

**ŠT. 79, ENUMCLAW, WASH.**

**Preds.:** Josephine Richter, Rt. 1, Box 14  
**Tajn.:** Ivana Chacata, Rt. 2, Box 121  
**Blag.:** Jennie Beaner, Box 98  
**Seje:** Drugo nedelje pri članicah

**ŠT. 80, MOON RUN, PA.**

**Preds.:** Frances Devak  
**Tajn.:** Mary Christian RFD 1 McKees Rocks  
**Blag.:** Genevieve B. Arch  
**Seje:** 1st Thursday in Church Hall

**ŠT. 81, KEEWATIN, MINN.**

**Preds.:** C. Matakovich  
**Tajn.:** Anna General  
**Blag.:** C. Matakovich  
**Seje:** Drugi četrtak v Village Hall

**ŠT. 83, CROSBY, MINN.**

**Preds.:** Kate Mrkonich, 716 Poplar  
**Tajn.:** Mary Debblock, 212 Winona Way, Ironton  
**Blag.:** Mary Debblock, Box 12, Riverton  
**Seje:** Drugi ponedeljek ob sedmih zvečer

**ŠT. 84, NEW YORK CITY, N. Y.**

**Preds.:** Angela Voje, 1825 Woodbine Ridgewood, Brooklyn, N. Y.  
**Tajn.:** Anna F. Svet, 6901 66th St., Glendale, L. I.  
**Blag.:** A. Vaupotich, 2215 28th Street, Astoria, L. I.  
**Seje:** Prvi ponedeljek v Slovenskem domu

**ŠT. 85, DE PUE, ILL.**

**Preds.:** M. Stupar, Box 381  
**Tajn.:** Marja Jermenc, Box 205  
**Blag.:** Josephine Bankse, Box 412  
**Seje:** Drugo nedeljo ob 2 popoldne v S. N. D.

**ŠT. 86, NASHWAUK, MINN.**

**Preds.:** Helen Kolar  
**Tajn.:** C. Stimac  
**Blag.:** Catherine Stimac  
**Seje:** Drugi ponedeljek v S. Cecelia Hall

**ŠT. 88, JOHNSTOWN, PA.**

**Preds.:** Mary Kuzma, 231 View Street  
**Tajn.:** M. Lovse, 205 Oakland Avenue  
**Blag.:** Mary Zupan, 546 Forest Avenue  
**Seje:** 2nd Wed. 7 P.M. Slov. Home

**ŠT. 89, OGLESBY, ILL.**

**Preds.:** Anna Stor, 322 Mormon  
**Tajn.:** Frances Kirbach, 132 E. Walnut  
**Blag.:** Frances Nemeth, 120 N. Kenosha  
**Seje:** 2nd Monday, Dickinson House

**ŠT. 90, PRESTO, PA.**

**Preds.:** Ann Nemeč, R.D. 1 Bridgeville Pa.  
**Tajn.:** Mary Rupnik, 701 Chartiers St.  
**Blag.:** Anne Sorcan, R.F.D. #1  
**Seje:** 3rd Sunday, 3 P.M., St. Barbara's Hall, Presto, Pa.

**ŠT. 91, OAKMONT, PA.**

**Preds.:** Anna Flisek, 721—3rd Street  
**Tajn.:** Amalia Sorch, 409 Virginia Ave.  
**Blag.:** Anna Kastelic, Box 287  
**Seje:** Vsaki prvi terek ob sedmih — 731 3rd Street

**ŠT. 92, CRESTED BUTTE, COLO.**

**Preds.:** Rose Starika  
**Tajn.:** Jos. Krizmanich  
**Blag.:** Josephine Somrak  
**Seje:** 1st Sunday at City Hall

**ŠT. 93, BROOKLYN, N. Y.**

**Preds.:** H. Corel, 67 Scholes Street  
**Tajn.:** A. Kerkovich, 360 Knickerbocker  
**Blag.:** Helen Hodnik, 6042 - 68 Rd.  
**Seje:** Tretji terek v Slov. Domu

**ŠT. 94, CANTON, OHIO**

**Preds.:** Kathryn Pauline, 1831 Roslyn Ave., S.W.  
**Tajn. in bla.:** Mary Krznarich, 612 Patterson S.W.  
**Blag.:** Mary M. Krznarich  
**Seje:** 4th Sunday at Member's Home

**ŠT. 95, SO. CHICAGO, ILL.**

**Preds.:** M. Markezich, 2809 E. 95th St.  
**Tajn.:** Pauline Pazanley, 9521 Exchange  
**Blag.:** Martha Pazanin, 11009 Ave. G  
**Seje:** 1st Wednesday: Sacred Heart Hall

**ŠT. 96, UNIVERSAL, PA.**

**Preds.:** Pauline V. Kokal  
**Tajn.:** M. Klemencic, RD 1 Box 318 Pittcairn, Pa.  
**Blag.:** Frances Velicic, Reiter Rd.  
**Seje:** Drugo nedeljo v mesecu v Slov. Hall, ob 2 popoldne

**ŠT. 97, CAIRNBROOK, PA.**

**Preds.:** Angela Sattkovich, Box 28  
**Tajn.:** Theresa Primisar, R.D. #1, Central City, Pa.  
**Blag.:** Margaret Mihelic, Central city, Pa.  
**Seje:** Prvo nedeljov mesecu ob 2 popoldne v St. John Baptist Church hall

**ŠT. 99, ELMHURST, ILL.**

**Preds.:** Victoria Volk, 243 Larch Avenue  
**Tajn.:** Maria Podgornik, 200 Evergreen  
**Blag.:** Molly Remeč, 125 Walnut Street  
**Seje:** Prvo nedeljo na domu članic

**ŠT. 102, WILLARD, WIS.**

**Preds.:** Mary Zupancic  
**Tajn.:** Johanna Artac  
**Blag.:** Gertrude Godec  
**Seje:** Drugo nedeljo v društveni dvorani

**ŠT. 104, JOHNSTOWN, PA.**

**Preds.:** Johanna Klucar, R.D. 1 Box 171  
**Tajn.:** Theresa Zallar, R.D. 1. Box 153  
**Blag.:** Mary Anzelc, 513 Orange  
**Seje:** Tretjo nedeljo v Sv. Cirila in Metoda dvorani

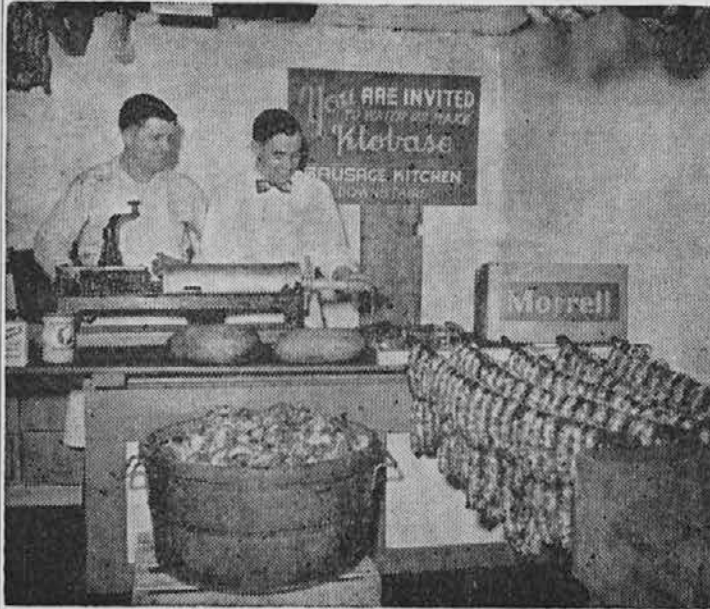
**ŠT. 105, DETROIT, MICH.**

**Preds.:** Kathryn Petrich, 9031 Grixdale  
**Tajn. in blag.:** Marie Bombach, 6503 Concord Street  
**Seje:** Na domu članic

**ŠT. 106, MEADOW LANDS, PA.**

**Preds.:** Mary Swamp  
**Tajn.:** Stella Peterneil  
**Blag.:** Catherine Hoefler  
**Seje:** 3rd Thursday Church Hall

# Bizal's Domače Klobase



Louis Sterle Robert Bizal

**FOR YOUR POTICA — We are featuring  
Light California Shelled Walnuts.  
1 Pound cello — \$1.05**

We are expanding our MAIL ORDER SERVICE for BIZAL'S HOME MADE (Slovenian Style) SAUSAGE and SMOKED MEAT PRODUCTS.

Our products are garlic flavored and smoked the old fashioned way. Mail order meats are smoked for a longer time, thus, shrink less. We will send any order five lbs. or over. Check with your postoffice as to postage on the weight you order. Add 35c to cover handling charge. Please send money with your order.

## Bizal's Mail Order Prices Are:

POLISH SAUSAGE .....	lb.	89c
(Kranjske klobase)		
SMOKED SPARE RIBS .....	lb.	82c
SMOKED BEEF TONGUE ....	lb.	90c
BLOOD SAUSAGE (sent frozen)	lb.	50c

Write to:

**BIZAL'S MARKET**  
Chisholm, Minnesota

## PET CARE

Canaries make fine pets. They are always cheerful, are beautiful and do not require much care.

Be sure that you get a cage which is large enough for your bird. In the cage there should be at least two perches, made of wood. It is a good idea to have them different sizes, so that the bird's feet don't get used to just one size. The cage should be hung where there is plenty of light. It is good to hang it in a sunny window, but not where there is a draft. If a wind should blow on your bird, he might catch cold.

Your canary needs a cuttle-fish bone fastened to one side of the cage. He will peck at this often during the day. You will have to put a new bone in about every three months. Your pet will want a dish of fresh water in his cage every two or three days so that he can take a bath. Watching him splash the water over himself is almost as much fun as listening to him sing.

You can buy regular canary food at any pet or hardware store. This contains a mixture of grains and grasses. Besides this, your bird needs green food every day. In the summer he will love chick-weed or lettuce. During the winter try giving him pieces of apple, raw potato, carrots or cabbage. Of course, he must have a drinking water dish fastened to the side of the cage. This should be filled with clean fresh water every day.

On the bottom of the cage, sprinkle a little sand. Clean the cage at least every other day.

If you take good care of your canary, he will keep healthy and strong. He will repay you for your trouble many times over, by singing beautiful songs.



## MISLI NA STARI KRAJ.

V sedanjih težkih razmerah je naravno, da se misli ameriških rojakov pogosto sučejo okrog njihovih sorodnikov, prijateljev in znancev v starem kraju, za kar je najboljši dokaz — pošiljanje paketov v stari kraj, potovanja na obisk starega kraja, nakazovanje denarja v stari kraj itd.

## DARILNI PAKETI.

Ako ste namenjeni poslati enega ali več paketov, se poslužite spodaj imenovane domače slovenske tvrdke. Z njenim posredovanjem je bilo že na tisoče vsakovrstnih paketov dostavljenih v starem kraju v zadovoljstvo pošiljateljev in prejemnikov. Ako nimate našega novega cenika pri rokah, pišite ponj.

## OBISK STAREGA KRAJA.

Ako ste še to leto ali pa prihodnje leto namenjeni na obisk v stari kraj bodisi s parnikom ali eroplanom, se obrnite na spodnji naslov za potrebna pojasnila. V Vašo korist bo, ako se čimprej priglasite. — Cene za vožnjo na eroplanu so posebno nizke v zimski dobi (od 1. decembra do 31. marca). Se nižje pa so cene, ako svoj obisk omejite na dva tedna.

Podpisana tvrdka je uradno pooblaščen z zastopnica parobrodskih in zračnih linij in zato pri njej dobite vozne listke po originalnih uradnih cenah.

## DENARNA NAKAZILA.

Ta tvrdka pošilja denar v Jugoslavijo, Italijo in vse druge dele sveta. Vse pošiljke so garantirane proti izgubi.

## DRUGE ZADEVE.

Kolikor to obstoječe razmere dopuščajo, ta tvrdka tudi pomaga pri urejevanju drugih starokrajskih zadev.

Za vsa pojasnila se obrnite na:

**GENERAL TRAVEL  
SERVICE, INC.**

**LEO ZAKRAJSEK**

302 E. 72nd Str.,  
New York 21, N.Y.

To je edina slovenska potniška pisarna v New Yorku, ki obstoja že nad 32 let.



**PATRONIZE OUR ADVERTISERS!**

**DR. FRANK T. GRILL**  
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955  
Chicago 8, Illinois

**JOHN ZELEZNIKAR and SONS**  
COAL & OIL

2045 W. 23rd St. Phone VI 7-6891  
Chicago 8, Illinois

**Starc Park View Florists**

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages

*Telegraph delivery service*

1096 Norwood Rd. Tel. Ex. 1-5078

9320 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469

Cleveland, Ohio  
J. J. STARC

**GEREND'S FUNERAL HOME**

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic  
SHEBOYGAN, WISCONSIN

**Bolezen nesreča smrt**

so tri težke skrbi, ki se jih ne more nihče ubraniti  
Danes ali jutri, bolj ali manj bo vsak prizadet.  
Če hočeš dobro sebi in drugim, pristopi v

**KRANJSKO-SLOVENSKO  
KATOLIŠKO JEDNOTO**

*Najstarejša slovenska podporna  
organizacija v Ameriki*

Posluje že 58. leto

Članstvo: 44,500 Premožnje: nad \$9,250,000.00

Sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta;  
otroke pa takoj po rojstvu in do 16. leta  
pod svoje okrilje.

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte  
tajnike ali tajnice krajevnih društev  
KSKJ ali pa pišite na:

GLAVNI URAD:

351-353 N. Chicago Street, Joliet, Ill.

Priporoča se vam Slovenska izdelovalnica  
**OČAL**

po nizki ceni in najboljšo postrežbo. Izdelujemo očale  
tudi za staro domovino. Pošljite nam receipt in odpišemo  
vam natančno in hitro.

**MIRKO SLAK, Optik**

1123 Norwood Road, Cleveland 3, Ohio

For good fitting glasses see us. Every pair guaranteed.  
Prescriptions filled. Prompt mailing overseas!

**JOS. ZELE & SONS**  
FUNERAL DIRECTORS

6502 ST. CLAIR AVE. 452 EAST 152nd St.  
ENdicott 1-0583 IVanhoe 1-3118  
Cleveland, Ohio

**PARK VIEW WET WASH  
LAUNDRY COMPANY**

*A Service to Fit Every Budget*

1727-31 W. 21st Street  
CAnal 6-7172-73 CHICAGO

**ZEFRAN FUNERAL HOME**  
1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN Virginia 7-6688  
ELIZABETH L. ZEFRAN  
Funeral Directors & Embalmers CHICAGO 8, ILL.

**Ermenc Funeral Home**

5325 W. Greenfield Ave. Phone EVergreen 3-5060  
Milwaukee, Wisconsin

**A. Grdina & Sons**

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 49 let že obratujemo naše podjetje v  
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz  
da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,  
prihranili si boste denar in dobili  
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio